

E!

MAPTIOS

12 M. S.

31. Hooker 1947

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΕΚΛΟΓΕΙΣ

Ἡ Πατρίδα μας μόλις ἐβγήκε ἀπὸ τὴν ἄμεση ἀπειλὴ τῆς ὑποδουλώσεως.

Ὁ Ἔθνικός μας Στρατός ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Στρατάρχου Παπάγου ὕψωσε γιὰ πρώτη φορὰ μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσι σύνορα ἀσφαλείας στὸ Κράτος μας.

Χάρης στὴ Νίκη τοῦ Στρατοῦ μας δὲν μετεβλήθημεν σὲ φυγάδες πού ἀναζητοῦν μιὰ γωνιά ἐλεύθερης γῆς.

Πῶς δὰ ἐξασφαλίσουμε αὐτὴ τὴν ἀσφάλεια πού ἀπεκτήσαμε μετὰ τὴν ἀνάκτησιν, μετὰ τὴν ἀνάκτησιν, μετὰ τὴν ἀνάκτησιν, μετὰ τὴν ἀνάκτησιν;

Πῶς δὰ μπορέσουμε νὰ ἐπανορθώσουμε τὴν καταστροφὴν καὶ νὰ ἀνασυγκροτήσωμε τὴν Χώραν μας;

Τὸ σημερινὸ Κράτος μας δουλεῖ σὲ ἀχνάρια προπολεμικὰ καὶ ἀκόμη περισσότερο εἶναι ξεφτισμένον ἀπὸ τὴν κατοχὴν, τὸν συρροτισμὸν καὶ τὸν πολυκομματισμὸν τῆς μεταπολεμικῆς περιόδου.

Ὅλοι ἔχουμε ἐπίγνωσιν, ὅτι ζοῦμε σὲ μιὰ θλιβερὴν παρωδίαν Κράτους. Καὶ ὁ τελευταῖος πολίτης δὲν ἀμφιβάλλει γι' αὐτό.

Μόνον ἓνα ἐντιμὸν, ἰσχυρὸν καὶ συγχρονισμένον Κράτος ἰσοπολιτείας καὶ κοινωνικῆς δικαιοσύνης δὰ εἶναι ἱκανὸν νὰ ἐξασφαλίσῃ μιὰ στοιχειώδη ζωὴν στὸ Λαὸν μας, νὰ μᾶς προφυλάξῃ ἀπὸ τὴν ἐσωτερικὴν διάθρωσιν καὶ νὰ ἀνταποκριθῇ στὰ μεγάλα προβλήματα τῆς ἀνασυγκροτήσεως.

Σὰν Ἕλληνες πατριῶτες πού πιστεύουμε στὴ ζωτικότητά καὶ στὸ μέλλον τῆς φυλῆς μας, δὲς ἐπισημασθεὶς γιὰ τὴν δημιουργίαν ἑνὸς Νέου Ἑλληνικοῦ Κράτους.

Αὕτη εἶναι ἡ σημερινὴ πρωταρχικὴ ἐθνικὴ ἀνάγκη.

ARMY FORM C9136 (Small)

MESSAGE FORM

Register No.

Call

Sd. No.

Priority

Transmission Instructions

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

Date-Time of Origin

Office Date Stamp

FROM
(A)

Originator

For Action

TO

(W) For Information (INFO)

Message Instructions — GR —

Originator's No.

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN BY ANY MEANS EXCEPT WIRELESS

IF LIABLE TO BE INTERCEPTED OR TO FALL INTO ENEMY HANDS, THIS MESSAGE MUST BE SENT **IN CIPHER**

Originator's Instructions
DIRECTION OF PRIORITY

SIGNED

SIGNED

Time cleared

THL/TOR

Time System Op.

ARMY FORM C2137 (Small)

MESSAGE FORM

Register No.

Call

Spl. No.

Priority

Transmission Instructions

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

FROM
(A)

Originator

Date/Time of Origin

Office Date Stamp

For Action

TO

(W) For Information (INRO)

Message Instructions — OR —

Originator's No.

(GV 483) Wt. 49325/367, 990,000 Pads. 1/44, B. & S. Ltd. 48-244

**THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN
BY ANY MEANS EXCEPT
ITALICS**

**IT IS LIABLE TO BE INTERCEPTED OR TO
FALL INTO ENEMY HANDS; THIS MES-
SAGE MUST BE SENT IN CIPHER**

ORGANIZATION'S INSTRUCTIONS
DEGREE OF PRIORITY

SIGNED

SIGNED

Time	System	Op.
THI or TOR		
Time cleared		

Τῆς Θ. Μαρτίου

εἰς τοὺς Αἴνους Σεικηνὰ προσόμοια.

Ἦχος π̣ α!

Στίχοι ^π Θαυμαζός ὁ Θεός ἐν τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ.

^π

Χαίροις συναγωγὴ κραταῖα, καὶ ἱερὰ καὶ
 τροπαιοῦχος παράταξις· οἱ πύργοι τῆς εὐσεβεί-
 ας, οἱ τρασιῶται Χριστοῦ, οἱ στερεοὶ ὀπλῆται
 καὶ ἀήττητοι, τὸν νοῦν εὐτονώτατοι, καὶ ψυχὴν
 ἀνδρείότατοι, τῷ ὄντι θεοὶ, καὶ Θεῶ ποθεινότα-
 τοι· χορὸς Ἅγιος, καὶ Θεόχευτον σύστημα.^κ
 Μάρτυρες Τεσσαράκοντα, οἱ ἴσοι τὴν ἀ-
 θλησιν, ἴσοι τὴν γνώμην καὶ ἴσους, καὶ
 τοὺς στεφάνους δεξάμενοι, Χριστὸν δυ-
 σωπεῖτε,^α ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν δοθῆναι, τὸ μέ-
 γα ἔλεος.

Τῆς Θ: Μαρτίου

Εἰς τοὺς Αἶνους Στεχυρὰ προσόμοια.

Ἦχος η̄ α!

Στίχοι Θαυμαζὸς ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ.

^π
 Χαίροις συνκωχή κραταῖα, καὶ ἱερὰ καὶ
 τροπαιούχος παράταξις· οἱ πύργοι τῆς εὐσεβεί-
 ας, οἱ τρατιῶται Χριστοῦ, οἱ στερρὰ ὀπλῆται
 καὶ ἀήττητοι, τὸν νοῦν εὐτονώτατοι, ὡς ψυχὴν
 ἀνδρείοτατοι, τῷ ὄντι θεῖοι, ὡς Θεῶ ποθεινότα-
 τοι· χορὸς Ἅγιος, καὶ Θεόχευτον σύστημα^κ.
 Μάρτυρες Τεσσαράκοντα, οἱ ἴσοι τὴν ἄ-
 θησιν, ^Δἴσοι τὴν γνώμην καὶ ἴσους, ὡς
 τοὺς στεβάνους δεξάμενοι, Χριστὸν δυ-
 σωπεῖτε, ^Δταῖς ψυχαῖς ἡμῶν δοθῆναι, ^πτὸ μέ-
 γα ἔλεος.

BYZANTINE - SLAVIC
 REPRODUCED FROM

CODES: 0101 0102 0103 0104 0105 0106 0107 0108 0109 0110 0111 0112 0113 0114 0115 0116 0117 0118 0119 0120 0121 0122 0123 0124 0125 0126 0127 0128 0129 0130 0131 0132 0133 0134 0135 0136 0137 0138 0139 0140 0141 0142 0143 0144 0145 0146 0147 0148 0149 0150 0151 0152 0153 0154 0155 0156 0157 0158 0159 0160 0161 0162 0163 0164 0165 0166 0167 0168 0169 0170 0171 0172 0173 0174 0175 0176 0177 0178 0179 0180 0181 0182 0183 0184 0185 0186 0187 0188 0189 0190 0191 0192 0193 0194 0195 0196 0197 0198 0199 0200 0201 0202 0203 0204 0205 0206 0207 0208 0209 0210 0211 0212 0213 0214 0215 0216 0217 0218 0219 0220 0221 0222 0223 0224 0225 0226 0227 0228 0229 0230 0231 0232 0233 0234 0235 0236 0237 0238 0239 0240 0241 0242 0243 0244 0245 0246 0247 0248 0249 0250 0251 0252 0253 0254 0255 0256 0257 0258 0259 0260 0261 0262 0263 0264 0265 0266 0267 0268 0269 0270 0271 0272 0273 0274 0275 0276 0277 0278 0279 0280 0281 0282 0283 0284 0285 0286 0287 0288 0289 0290 0291 0292 0293 0294 0295 0296 0297 0298 0299 0300 0301 0302 0303 0304 0305 0306 0307 0308 0309 0310 0311 0312 0313 0314 0315 0316 0317 0318 0319 0320 0321 0322 0323 0324 0325 0326 0327 0328 0329 0330 0331 0332 0333 0334 0335 0336 0337 0338 0339 0340 0341 0342 0343 0344 0345 0346 0347 0348 0349 0350 0351 0352 0353 0354 0355 0356 0357 0358 0359 0360 0361 0362 0363 0364 0365 0366 0367 0368 0369 0370 0371 0372 0373 0374 0375 0376 0377 0378 0379 0380 0381 0382 0383 0384 0385 0386 0387 0388 0389 0390 0391 0392 0393 0394 0395 0396 0397 0398 0399 0400 0401 0402 0403 0404 0405 0406 0407 0408 0409 0410 0411 0412 0413 0414 0415 0416 0417 0418 0419 0420 0421 0422 0423 0424 0425 0426 0427 0428 0429 0430 0431 0432 0433 0434 0435 0436 0437 0438 0439 0440 0441 0442 0443 0444 0445 0446 0447 0448 0449 0450 0451 0452 0453 0454 0455 0456 0457 0458 0459 0460 0461 0462 0463 0464 0465 0466 0467 0468 0469 0470 0471 0472 0473 0474 0475 0476 0477 0478 0479 0480 0481 0482 0483 0484 0485 0486 0487 0488 0489 0490 0491 0492 0493 0494 0495 0496 0497 0498 0499 0500 0501 0502 0503 0504 0505 0506 0507 0508 0509 0510 0511 0512 0513 0514 0515 0516 0517 0518 0519 0520 0521 0522 0523 0524 0525 0526 0527 0528 0529 0530 0531 0532 0533 0534 0535 0536 0537 0538 0539 0540 0541 0542 0543 0544 0545 0546 0547 0548 0549 0550 0551 0552 0553 0554 0555 0556 0557 0558 0559 0560 0561 0562 0563 0564 0565 0566 0567 0568 0569 0570 0571 0572 0573 0574 0575 0576 0577 0578 0579 0580 0581 0582 0583 0584 0585 0586 0587 0588 0589 0590 0591 0592 0593 0594 0595 0596 0597 0598 0599 0600 0601 0602 0603 0604 0605 0606 0607 0608 0609 0610 0611 0612 0613 0614 0615 0616 0617 0618 0619 0620 0621 0622 0623 0624 0625 0626 0627 0628 0629 0630 0631 0632 0633 0634 0635 0636 0637 0638 0639 0640 0641 0642 0643 0644 0645 0646 0647 0648 0649 0650 0651 0652 0653 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0673 0674 0675 0676 0677 0678 0679 0680 0681 0682 0683 0684 0685 0686 0687 0688 0689 0690 0691 0692 0693 0694 0695 0696 0697 0698 0699 0700 0701 0702 0703 0704 0705 0706 0707 0708 0709 0710 0711 0712 0713 0714 0715 0716 0717 0718 0719 0720 0721 0722 0723 0724 0725 0726 0727 0728 0729 0730 0731 0732 0733 0734 0735 0736 0737 0738 0739 0740 0741 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0748 0749 0750 0751 0752 0753 0754 0755 0756 0757 0758 0759 0760 0761 0762 0763 0764 0765 0766 0767 0768 0769 0770 0771 0772 0773 0774 0775 0776 0777 0778 0779 0780 0781 0782 0783 0784 0785 0786 0787 0788 0789 0790 0791 0792 0793 0794 0795 0796 0797 0798 0799 0800 0801 0802 0803 0804 0805 0806 0807 0808 0809 0810 0811 0812 0813 0814 0815 0816 0817 0818 0819 0820 0821 0822 0823 0824 0825 0826 0827 0828 0829 0830 0831 0832 0833 0834 0835 0836 0837 0838 0839 0840 0841 0842 0843 0844 0845 0846 0847 0848 0849 0850 0851 0852 0853 0854 0855 0856 0857 0858 0859 0860 0861 0862 0863 0864 0865 0866 0867 0868 0869 0870 0871 0872 0873 0874 0875 0876 0877 0878 0879 0880 0881 0882 0883 0884 0885 0886 0887 0888 0889 0890 0891 0892 0893 0894 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0905 0906 0907 0908 0909 0910 0911 0912 0913 0914 0915 0916 0917 0918 0919 0920 0921 0922 0923 0924 0925 0926 0927 0928 0929 0930 0931 0932 0933 0934 0935 0936 0937 0938 0939 0940 0941 0942 0943 0944 0945 0946 0947 0948 0949 0950 0951 0952 0953 0954 0955 0956 0957 0958 0959 0960 0961 0962 0963 0964 0965 0966 0967 0968 0969 0970 0971 0972 0973 0974 0975 0976 0977 0978 0979 0980 0981 0982 0983 0984 0985 0986 0987 0988 0989 0990 0991 0992 0993 0994 0995 0996 0997 0998 0999 1000

BYZANTINE
 REPRODUCED FROM
 CODES: 0101 0102 0103 0104 0105 0106 0107 0108 0109 0110 0111 0112 0113 0114 0115 0116 0117 0118 0119 0120 0121 0122 0123 0124 0125 0126 0127 0128 0129 0130 0131 0132 0133 0134 0135 0136 0137 0138 0139 0140 0141 0142 0143 0144 0145 0146 0147 0148 0149 0150 0151 0152 0153 0154 0155 0156 0157 0158 0159 0160 0161 0162 0163 0164 0165 0166 0167 0168 0169 0170 0171 0172 0173 0174 0175 0176 0177 0178 0179 0180 0181 0182 0183 0184 0185 0186 0187 0188 0189 0190 0191 0192 0193 0194 0195 0196 0197 0198 0199 0200 0201 0202 0203 0204 0205 0206 0207 0208 0209 0210 0211 0212 0213 0214 0215 0216 0217 0218 0219 0220 0221 0222 0223 0224 0225 0226 0227 0228 0229 0230 0231 0232 0233 0234 0235 0236 0237 0238 0239 0240 0241 0242 0243 0244 0245 0246 0247 0248 0249 0250 0251 0252 0253 0254 0255 0256 0257 0258 0259 0260 0261 0262 0263 0264 0265 0266 0267 0268 0269 0270 0271 0272 0273 0274 0275 0276 0277 0278 0279 0280 0281 0282 0283 0284 0285 0286 0287 0288 0289 0290 0291 0292 0293 0294 0295 0296 0297 0298 0299 0300 0301 0302 0303 0304 0305 0306 0307 0308 0309 0310 0311 0312 0313 0314 0315 0316 0317 0318 0319 0320 0321 0322 0323 0324 0325 0326 0327 0328 0329 0330 0331 0332 0333 0334 0335 0336 0337 0338 0339 0340 0341 0342 0343 0344 0345 0346 0347 0348 0349 0350 0351 0352 0353 0354 0355 0356 0357 0358 0359 0360 0361 0362 0363 0364 0365 0366 0367 0368 0369 0370 0371 0372 0373 0374 0375 0376 0377 0378 0379 0380 0381 0382 0383 0384 0385 0386 0387 0388 0389 0390 0391 0392 0393 0394 0395 0396 0397 0398 0399 0400 0401 0402 0403 0404 0405 0406 0407 0408 0409 0410 0411 0412 0413 0414 0415 0416 0417 0418 0419 0420 0421 0422 0423 0424 0425 0426 0427 0428 0429 0430 0431 0432 0433 0434 0435 0436 0437 0438 0439 0440 0441 0442 0443 0444 0445 0446 0447 0448 0449 0450 0451 0452 0453 0454 0455 0456 0457 0458 0459 0460 0461 0462 0463 0464 0465 0466 0467 0468 0469 0470 0471 0472 0473 0474 0475 0476 0477 0478 0479 0480 0481 0482 0483 0484 0485 0486 0487 0488 0489 0490 0491 0492 0493 0494 0495 0496 0497 0498 0499 0500 0501 0502 0503 0504 0505 0506 0507 0508 0509 0510 0511 0512 0513 0514 0515 0516 0517 0518 0519 0520 0521 0522 0523 0524 0525 0526 0527 0528 0529 0530 0531 0532 0533 0534 0535 0536 0537 0538 0539 0540 0541 0542 0543 0544 0545 0546 0547 0548 0549 0550 0551 0552 0553 0554 0555 0556 0557 0558 0559 0560 0561 0562 0563 0564 0565 0566 0567 0568 0569 0570 0571 0572 0573 0574 0575 0576 0577 0578 0579 0580 0581 0582 0583 0584 0585 0586 0587 0588 0589 0590 0591 0592 0593 0594 0595 0596 0597 0598 0599 0600 0601 0602 0603 0604 0605 0606 0607 0608 0609 0610 0611 0612 0613 0614 0615 0616 0617 0618 0619 0620 0621 0622 0623 0624 0625 0626 0627 0628 0629 0630 0631 0632 0633 0634 0635 0636 0637 0638 0639 0640 0641 0642 0643 0644 0645 0646 0647 0648 0649 0650 0651 0652 0653 0654 0655 0656 0657 0658 0659 0660 0661 0662 0663 0664 0665 0666 0667 0668 0669 0670 0671 0672 0673 0674 0675 0676 0677 0678 0679 0680 0681 0682 0683 0684 0685 0686 0687 0688 0689 0690 0691 0692 0693 0694 0695 0696 0697 0698 0699 0700 0701 0702 0703 0704 0705 0706 0707 0708 0709 0710 0711 0712 0713 0714 0715 0716 0717 0718 0719 0720 0721 0722 0723 0724 0725 0726 0727 0728 0729 0730 0731 0732 0733 0734 0735 0736 0737 0738 0739 0740 0741 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0748 0749 0750 0751 0752 0753 0754 0755 0756 0757 0758 0759 0760 0761 0762 0763 0764 0765 0766 0767 0768 0769 0770 0771 0772 0773 0774 0775 0776 0777 0778 0779 0780 0781 0782 0783 0784 0785 0786 0787 0788 0789 0790 0791 0792 0793 0794 0795 0796 0797 0798 0799 0800 0801 0802 0803 0804 0805 0806 0807 0808 0809 0810 0811 0812 0813 0814 0815 0816 0817 0818 0819 0820 0821 0822 0823 0824 0825 0826 0827 0828 0829 0830 0831 0832 0833 0834 0835 0836 0837 0838 0839 0840 0841 0842 0843 0844 0845 0846 0847 0848 0849 0850 0851 0852 0853 0854 0855 0856 0857 0858 0859 0860 0861 0862 0863 0864 0865 0866 0867 0868 0869 0870 0871 0872 0873 0874 0875 0876 0877 0878 0879 0880 0881 0882 0883 0884 0885 0886 0887 0888 0889 0890 0891 0892 0893 0894 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0905 0906 0907 0908 0909 0910 0911 0912 0913 0914 0915 0916 0917 0918 0919 0920 0921 0922 0923 0924 0925 0926 0927 0928 0929 0930 0931 0932 0933 0934 0935 0936 0937 0938 0939 0940 0941 0942 0943 0944 0945 0946 0947 0948 0949 0950 0951 0952 0953 0954 0955 0956 0957 0958 0959 0960 0961 0962 0963 0964 0965 0966 0967 0968 0969 0970 0971 0972 0973 0974 0975 0976 0977 0978 0979 0980 0981 0982 0983 0984 0985 0986 0987 0988 0989 0990 0991 0992 0993 0994 0995 0996 0997 0998 0999 1000

135

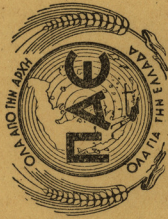
M. G. A. MANIAGIDES BROTHERS

Παράρτημα Α

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ





**ΠΑΡΑΤΑΞΙΣ
ΑΓΡΟΤΩΝ ΕΔΙΑΖΟΜΕΝΩΝ**

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Μυλωνάς 'Αλέξανδρος

'Ασημακόπουλος Νικόλαος

Τῆς Θ'. Μαρτύρου

εἰς τοὺς Αἶνους Στιχηρὰ προσόμοια.

Ἦχος π̄ α'

Στίχοι ^π Θαυμαστός ὁ Θεός ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ.

^π
 Χαίροις συναγωγῆ ἡραταῖα, καὶ ἱερὰ καὶ
 τροπαιοῦχος παράταξις· οἱ πύργοι τῆς εὐσεβεί-
 ας, οἱ ζυγατιῶται Χριστοῦ, οἱ στεργοὶ ὀπλιταὶ
 καὶ ἀγύπητοι, τὸν νοῦν εὐτανώτατοι, ἡ ψυχὴν
 ἀνδρείοτάτοι, τῷ ὄντι θεοὶ, ἡ Θεῷ ποθεινότα-
 τοὶ χορὸς ἅγιος, καὶ Θεόχευτον σύστημα.^κ
 Μάρτυρες Τεσσαράκοντα, οἱ ἴσοι τὴν ἁ-
 θλιῶσιν, ἴσοι τὴν γνώμην καὶ ἴσους ἡ
 τοὺς στεθάνους δεξιόμενοι, Χριστὸν ^πδυ-
 σωπέιτε, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν ὁδοῦναι, τὸ μέ-
 γα ἔχεις.

ΕΥΧΕΤΕΣΤΟΝ • ΣΤΙΧΕΡΑ
 ΕΠΙΣΤΗΛΗΝ • ΠΡΟΣΟΜΙΑ
 ΕΙΣ ΤΟΝ ΑἶΝΟΝ
 ΤΟΥ ΚΥρίου

ΕΝ ΜΕΜΟΡΙΕ
 ΣΤΑΥΡΟΥ ΕΥΧΕΤΟΝ
 ΤΟΥ ΚΥρίου

Βανταλῆς Εὐάγγελος
Βακαλόπουλος Χρήστος
Γραβάνης Σωτήριος
Καλογιάννης Σταῦρος
Κατσιμπας Χριστόφορος
Κοντογεώργος Ἀθανάσιος
Πανάγου Δημήτριος
Παπασταύρου Χρήστος
Σιούτης Κωσταντῖνος
Παπαδόπουλος Παναγιώτης

Παρασκευαστής Παλαιολογική

Συντάκτης Κουκουλιώτης

Παρασκευαστής Χόρτης

Παρασκευαστής Γρηγορίου

Παρασκευαστής Αθανασίου

Παρασκευαστής Χρηστίδης

Παρασκευαστής Ζωγράφος

Παρασκευαστής Σωτήρης

Παρασκευαστής Χόρτης

Παρασκευαστής Εργάτης

1870-1871

1871-1872

1872-1873

1873-1874

1874-1875

1875-1876

1876-1877

1877-1878

1878-1879

1879-1880

1880-1881

Ἀποχυτίμιον Ἀγίου Ποχυάρτου

Ἦχος α΄

Τὸν ἐπίσημον Σμύρνης καὶ φρουρὸν νῦν
θερμότατον τῆς μονῆς Κοτίσης τὸν Ποχυάρ-
πον ἅπαντες αἰνέσωμεν ἐν πίσει οἱ πῆστοι,
ὡς ἰάματα παρέχοντα ἡμῖν. Θεραπεύει γὰρ
ἀλάστος, παραλύτους συσφίγγει. τοὺς δὲ τὴν
χεῖρα προσυνηῆντας τῶν κινδύνων ἀπαλλάττει.

Ἦχος β΄ πα

Τὸν ἐπίσημον Σμύρνης καὶ φρουρὸν νῦν
θερμότατον

τῆς μονῆς Κοτίσης τὸν Ποχυάρπον ἅπαντες

αἰνέσωμεν ἐν πίσει οἱ πῆστοι ὡς ἰάματα

παρέχοντα ἡμῖν Θεραπεύει γὰρ ἀλάστος

παραλύτους συσφίγγει τοὺς δὲ τὴν χεῖρα

προσυνηῆντας τῶν κινδύνων ἀπαλλάττει

Κωνσταντίνου πατρ. Σεβ. υπ. Οστέρε Μπλε.
— τῶν Ἀγωνιστῶν Μπλε. Ἑρρῶν υπ. Μπλε.
υπερήκου υπ. Ἑρρῶν υπ. Μπλε.
ἡμῶν δι πατρῶς υπ. Ποιμαντικῶν πατρῶν
— υπ. ἡμ.

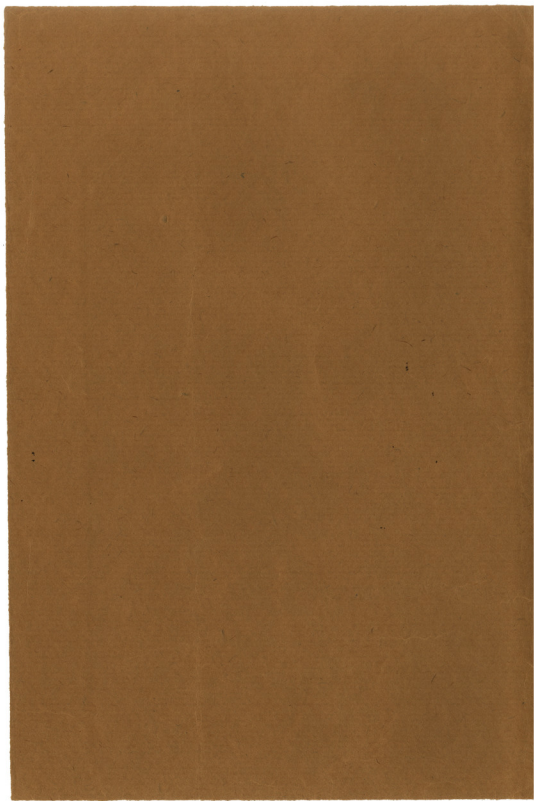
17 Φεβρ. 1945

ἡμίρα Σάββα
Μαρίανον ἡμῶν αὐτοῦ Νικοχίου Ἀγωνιστῶν
ὁμίρον ἐν Πύλῃ.

Agθ. |
| Δικτ. |
| |

EN NEIPALAI
KONSTANTINOU & EAVNHZ

ΑΓΙΩΝ
ΕΝΟΠΛΑΚΟΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ



Τῆ ΚΕ' Μαρτίου ἐν τῷ ἑσπερινῷ στ. Προσό-
μοια ἴηχος πλ.β. Δι

Ὁλην ἀποθέμενοι.

Ε αν α νο μι α σ πα ρ α λ η ρ η σ ης Κυ ρ ι ε Κυ ρ ι ε

τις υ πο ζ η σε ται ο τι πα ρ α σοι ο ι χα

σμος ε ζιν Βε λ η ν τ ρ ο α ι ω ν ι ο ν α πο ι α

χ υ ο π τ ω ν σοι Κο ο ο ρ η Γ α β ρ η η π η ε φ ε ζ η ι ε

σ ε ε ι α τ α σ π α ζ ο ο μ ε ε ν ος η φ θ ε γ χ ο μ ε ν ος Χ α ι ρ ε

χ η η η α σ π ο ρ ε και ρ ε β α α τ ε α φ χ ε ι τ ε

και ρ ε β α θ ος δυ σ θ ε ω ρ η τ ο ν και ρ η γ ε β υ ρ α

π ρ ος τ ος ε ε ρ α ν ε ε ε ε η η με τ α χ ρ ο σ α η η χ η μ ε ς

η με τ α αρ σι ος η ν ο Ι α π ω σ ω β ε ε θε

Handwritten notes on a piece of aged, yellowed graph paper. The text is extremely faint and illegible, appearing as light grey or blue ink bleed-through from the reverse side of the page. The notes are organized into several paragraphs, with some lines starting with what might be section markers or bullet points. The paper shows signs of age, including discoloration and a few small stains.

α σα το και ρε θει α στα α μνε ε τσ Μαν να

και ρε χυ υ σις τσ α ρασ και ρε Α θα αμ η α

να υη σις με ε τα σσ ο ο Κυ υ ρι ο ο ος

Α πο θυ χα υησ πρω ι ας με χρι νυ υτοσ α πο

θυ χα υησ πρω ι ας εχ πι σα το Ι σρα ηλ ε

πι τον Κυ ρι ον Φαι νη μοι ωσ αν θρω ποσ θη

σιν η α α θθ ο ο ροσ Κο ο ο ρη προ σσ τον α αρχι

ζα α α τη γον υησ πωσ θθ ε χ ρη η μα α τα υ υ περ

αν θρω πον μετ ε με σ ε ε θησ γαρ τον Θε

19

1. The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem. It is shown that the problem is well-posed and that the solution exists and is unique.

2. In the second part, the problem is solved for a special case. It is shown that the solution is given by the following formula:

$$u(x, y, z) = \int_0^1 \int_0^1 \int_0^1 f(x, y, z) dx dy dz$$

3. The third part of the paper is devoted to a numerical solution of the problem. It is shown that the numerical solution is accurate and stable.

4. In the fourth part, the problem is solved for a general case. It is shown that the solution is given by the following formula:

$$u(x, y, z) = \int_0^1 \int_0^1 \int_0^1 f(x, y, z) dx dy dz$$

5. The fifth part of the paper is devoted to a discussion of the results. It is shown that the results are in good agreement with the theoretical predictions.

ο ον ε γε σθαι και συνηνωσεν εν τη μητρα της

πρωτης εν τη σομαι γε γε μοι χωρει ο ον εν

ρου χωρον η το ποσ α γε α α σματος

τα τοσχερσ βι ι μι ε ε πι θαινον τοσ μη με

δε γε α α α σης α πα τη ε γαρ ε ε γων η δο

νην γα μη υ πα αρ χω α μη η τοσ πωσεν

παται δαα γε ε ξοομαι αι αι

οι νει τε τον κυριον παντα τε ε θνη ε παι

νε σατε αυ το ον παντες οι χα οι

οσ οπρσ βσ χε ται νι να ται φυ υ σε εωσ τα α α ξις

13

Handwritten text on a grid background, consisting of approximately 15 lines of faint, illegible script.

βη σιν ο Α σω μα τος η γα υ περ αν θρω πον

δι α πραττε ται τος ε μοι ος πι ι ζευ ε

α γη θε σι ρη η μα σι Πα να γι α υ περ

α μω με η δε ε βο η σε Γε νοι το μοι νυ υ νυ

υ ως το ρη μα σθ η γ τε ξο μαι τον α σα ριον

σα ρια ε ξε μος ε σα α νη σα με νον ο πως

α να γα α γη τον αν θρω πον ως μοσ νος δυ να

τος εις το αρ χαι αι ον α ρι ω μα

δι ι α της συυ ηρα α σε ε ω ω ω

1

1. The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem.

2. In the second part we shall consider the special case of a homogeneous medium.

3. The third part is devoted to the study of the asymptotic behavior of the solution.

4. Finally, in the fourth part we shall discuss the numerical solution of the problem.

5. The results of the numerical calculations are presented in the fifth part.

6. The conclusions of the paper are summarized in the sixth part.

7. The author wishes to express his thanks to the referee for his valuable comments.

8. The work was supported by the National Science Foundation.

9. The author is indebted to the members of the staff of the Institute for their assistance.

Τῆς ΚΕ' Μαρτίου ἐν τῷ ἑσπερινῷ στ. Πρωσ.
μια ἡχος πλβ. δε

Ὁλην ἀποθέμενοι.

Εὐαννομίᾳ παρρησίᾳ Κυρίου Κυρίου

τις ὑποζησεται ὁ τι παρσούοιχα

σμοσεζιν Βεχνηπρααιυνεοναποια

χουπιωνσοικοορη Γαβριηηλεβεζηιε

σεειατασπαζοομεενοςυφθεγγομενος καιρε

χτηηησπορε καιρεβαατεαφχευτε

καιρεβαβοςδουθεωρητων καιρεηγεβυρα

πρωτοςααρανσασηημεταχσσαυαχημας

ημετααρσιος ηνοΙαυιωθεεεθε

The KE. Addition to the Catalogue of the
New York State Library

1892
The following is a list of the books
added to the collection during the year

1. *...*
2. *...*

3. *...*
4. *...*

5. *...*
6. *...*

7. *...*
8. *...*

9. *...*
10. *...*

11. *...*
12. *...*

13. *...*
14. *...*

15. *...*
16. *...*



Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΗΣ

α σα το και ρε θα α στα α με ε τσ Μαννα

και ρε λυ υ σιρ τησ α ρασ και ρε Α θα αρ η α

να υλλι σιρ με ε τα σσ ο ο Κυ υ ρι ε ο ο ος

Α πο θυ χα υησ πρω ι ας με κρι νυ υτοι α πο

θυ χα υησ πρω ι ας εχ πε σα το Ι σρα ηλ ε

πε τον Κυ ρι ον Φαι νη μοι ως ανθρω ποσ θη

σιν η α α θθ ο ο ροσ Κα ο ο ρη προ ο ο τον α αρ χι

ζα α α τη γον υ η πωσ θθ θη γει ρη η μα α τα υ υ περ

ανθρω πον μετ ε μετ ε ε ε θησ γαρ τον Θε

... ο ου ... σε σθαι ... και ουη νη σεν εν τη μη τρα σθ υ

... πως γεν νη ου μαλ ... λε γε μη κω ρι ... ου εν

... ρυ κω ρου ... η το πως α γε α α σπατος

... τς τοις χερσ βι ... η με ... ε ε πι θαινον τος ... η με

... δε λε α α α σης α πα τη ε γαρ ε ε γνων η δο

... νη ν ... γα μη ο πα αρ κω α μη η τος ... πωσεν

... παται δαα τε ε ζο ο μαλ αι αι

... οει νει τε τος κυ ρι ον παν τα τα ε θνη ... ε πατ

... νε σα τε αυ το ου παντες οι χα οι ... ε

... ος οπς βς λε ται η να ται ου ο σε ος τα α α ξις



Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΔΕΗΝΩΝ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΔΕΛΦΩΝΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΑΙΓΑΙΟΥ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΠΕΛΛΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΘΡΑΚΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΒΥΣΣΑΝΤΙΝΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΚΑΛΟΝΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ

βη σιν ο Α ου μα τος η τα υ υπερ α αν θρωπων

δε α παρτεται τος ε μα ος πι ι ζευ ε

α χη θε σε ρη η μα σε Πα να γι α υπερ

α μη με η δε ε βο η σε Γε να το μοι νο υ υ ν

ως το ρη μα μη η τε βο μα ταν α σαριον

σαρια εξ ε μα ο δα α νη σα με νον ο πως

α να γα ο χη τον αν θρωπων ως μοο νο οδ ο να

τος ες το αρ και αι ο να χι ο μα

δε ι α τος συδχ ηρα α σε ε ω ω ω

10 4
Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΔΕΘΝΩΝ

...

...

...

...

...

...

...

...

Τῆ ΚΕ' Μαρτίου ἐν τῷ Ἐσπερινῷ στ. Προσό-
μα ἰησὺς πλβ. Δε

Ὁλην ἀποθέμενοι.

Ε αν α νο μι ας πα ρα λη ρη σης Κυ ρι ε Κυ ρι ε

τις υ πο ζη σε ται ο τι πα ρα σοι ο ι χα

σμο ε ζιν Βε χνητρο αι υ νε ον α πο να

χυ υ πτω ν σοι Κο ο ο ρη Γα βρι η η λ ε ξε ζη με

σε ε να τα σπα ζο ο με ε νοι η βρε γο με νοι και ρε

η η η α σπο ρε και ρε βα α τε α ξε υ τε

και ρε βα θος θυ σθε ω ρη τον και ρε η γε βυ ρα

προσ τος ε ε ρα ν ε ε ρ η η με τα χε σα η υ κη με ε

η με τα αρ οι ος ην ο Ι ε πω ω β ε ε θε

Die K.E. Addition ist im Gegensatz zu Subtraktion
hier immer die

Die Addition ist
E von der man die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

Die Addition ist
die Zahl der K.E. zu K.E. zu
erhalten

ο ον ε σε σθαι και ουτι νω σε εν τη μη τρα σε εν
μσ

πως γε εν νη σο ματ γε γε μη: κωρε ι ο ον εν

ρυ κωρον ηγ το ποσ α γε α α σμετος

τς τοις κερε βι ι μ ε ε πι θαινον τος μη με

δε κε α α α σθησ α τα τη ε χαρ ε ε γων η σο

ννν γα μη υ τα αρ κω α μη η τος πωσων

παι αι δαα γε ε ξοο ματ αι αι

Οι νε τε τον κυ ρε ον παν τα τα ε θνη ε παι

νε σα τε αυ το ον παν τεσ α χα οι ⊖ ε

οσ οπε θε γε ται η να ται ρυ υ σε ε ωσ τα α α ξις



Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

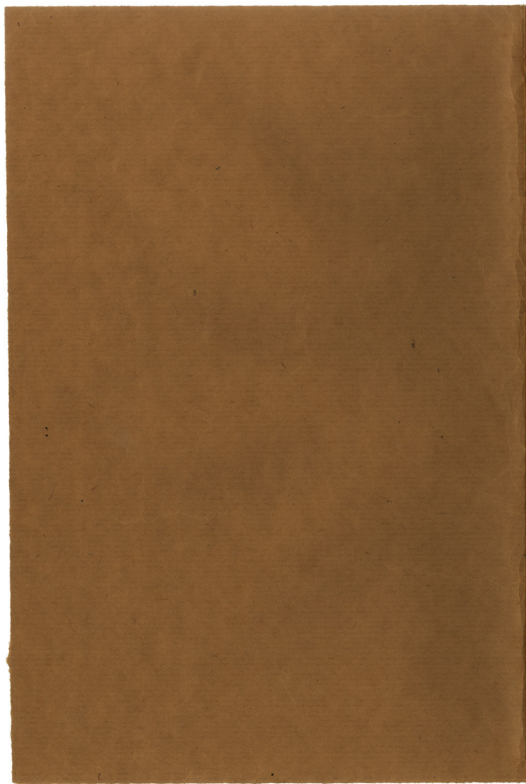
$\frac{1}{2} + \frac{1}{3} = \frac{5}{6}$
 $\frac{1}{4} + \frac{1}{5} = \frac{9}{20}$
 $\frac{1}{6} + \frac{1}{7} = \frac{13}{42}$
 $\frac{1}{8} + \frac{1}{9} = \frac{17}{72}$
 $\frac{1}{10} + \frac{1}{11} = \frac{21}{110}$
 $\frac{1}{12} + \frac{1}{13} = \frac{25}{156}$
 $\frac{1}{14} + \frac{1}{15} = \frac{29}{210}$
 $\frac{1}{16} + \frac{1}{17} = \frac{33}{272}$
 $\frac{1}{18} + \frac{1}{19} = \frac{37}{342}$
 $\frac{1}{20} + \frac{1}{21} = \frac{41}{420}$
 $\frac{1}{22} + \frac{1}{23} = \frac{45}{506}$
 $\frac{1}{24} + \frac{1}{25} = \frac{49}{600}$
 $\frac{1}{26} + \frac{1}{27} = \frac{53}{702}$
 $\frac{1}{28} + \frac{1}{29} = \frac{57}{812}$
 $\frac{1}{30} + \frac{1}{31} = \frac{61}{930}$
 $\frac{1}{32} + \frac{1}{33} = \frac{65}{1056}$
 $\frac{1}{34} + \frac{1}{35} = \frac{69}{1190}$
 $\frac{1}{36} + \frac{1}{37} = \frac{73}{1332}$
 $\frac{1}{38} + \frac{1}{39} = \frac{77}{1482}$
 $\frac{1}{40} + \frac{1}{41} = \frac{81}{1640}$
 $\frac{1}{42} + \frac{1}{43} = \frac{85}{1806}$
 $\frac{1}{44} + \frac{1}{45} = \frac{89}{1980}$
 $\frac{1}{46} + \frac{1}{47} = \frac{93}{2142}$
 $\frac{1}{48} + \frac{1}{49} = \frac{97}{2352}$
 $\frac{1}{50} + \frac{1}{51} = \frac{101}{2550}$
 $\frac{1}{52} + \frac{1}{53} = \frac{105}{2772}$
 $\frac{1}{54} + \frac{1}{55} = \frac{109}{2970}$
 $\frac{1}{56} + \frac{1}{57} = \frac{113}{3192}$
 $\frac{1}{58} + \frac{1}{59} = \frac{117}{3438}$
 $\frac{1}{60} + \frac{1}{61} = \frac{121}{3700}$
 $\frac{1}{62} + \frac{1}{63} = \frac{125}{3978}$
 $\frac{1}{64} + \frac{1}{65} = \frac{129}{4272}$
 $\frac{1}{66} + \frac{1}{67} = \frac{133}{4488}$
 $\frac{1}{68} + \frac{1}{69} = \frac{137}{4716}$
 $\frac{1}{70} + \frac{1}{71} = \frac{141}{4968}$
 $\frac{1}{72} + \frac{1}{73} = \frac{145}{5238}$
 $\frac{1}{74} + \frac{1}{75} = \frac{149}{5520}$
 $\frac{1}{76} + \frac{1}{77} = \frac{153}{5814}$
 $\frac{1}{78} + \frac{1}{79} = \frac{157}{6120}$
 $\frac{1}{80} + \frac{1}{81} = \frac{161}{6438}$
 $\frac{1}{82} + \frac{1}{83} = \frac{165}{6768}$
 $\frac{1}{84} + \frac{1}{85} = \frac{169}{7110}$
 $\frac{1}{86} + \frac{1}{87} = \frac{173}{7464}$
 $\frac{1}{88} + \frac{1}{89} = \frac{177}{7930}$
 $\frac{1}{90} + \frac{1}{91} = \frac{181}{8408}$
 $\frac{1}{92} + \frac{1}{93} = \frac{185}{8908}$
 $\frac{1}{94} + \frac{1}{95} = \frac{189}{9430}$
 $\frac{1}{96} + \frac{1}{97} = \frac{193}{9972}$
 $\frac{1}{98} + \frac{1}{99} = \frac{197}{10536}$
 $\frac{1}{100} + \frac{1}{101} = \frac{201}{11120}$

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Handwritten text in Greek, likely a list or record, with some lines starting with 'Α' and 'Β'. The text is written in a cursive style and appears to be a list of names or entries.

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Handwritten text in Greek, likely a liturgical or administrative document, featuring musical notation (neumes) and various symbols. The text is arranged in several lines, with some lines starting with a large initial letter. The handwriting is in a cursive style typical of the 19th or 20th century. The document is on aged, yellowed paper.



«Καθαρίσωμεν ἐαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ». (Β' Κορίνθ. 7,1) «Ἔμεῖς ναὸς Θεοῦ ἐστε ζῶντος». (Β' Κορίνθ. 6,16)		
ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ		
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ		
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΙΑΣΙΟΥ Ι (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ) ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 72-112		
ΕΤΟΣ Β'	ΑΘΗΝΑΙ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1954	ΑΡΙΘ. 41 (78)

Ο ΠΑΝΤΟΔΥΝΑΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΗΣ

*Αναγνώσις: Λουκ. 7,11-16

Μὲ μίαν φωνὴν ἀνεκάλισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν, κατὰ τὴν σύντομον, ἀλλὰ τόσον παραστατικὴν διήγησιν τοῦ σημερινοῦ Εὐαγγελίου. Καὶ ἡ χαρὰ διεδέχθη τὸ πένθος, τὰ δάκρυα καὶ τοὺς ἔδωκον τῆς δυστυχημένης χήρας. Τὸ μονακριβὸ ἀγόρι τῆς, ποῦ τὸ συνώδευε ἀραιὸν εἰς τὸν τάφον, τώρα ζωντανὸς καὶ ὑγι-

βρέχει μὲ δάκρυα χαρᾶς καὶ εὐγνωμοσύνης, ποῦ ἦλθαν εἰς τὴν θέσιν τῶν δακρύων τοῦ πένθους καὶ τοῦ πόνου. Δὲν εἶναι, λοιπόν, ἕνας ὅποισδήποτε περατικὸς ραββί, ποῦ ἀπλῶς τὴν ἐλυπήθηκε, ἢ καὶ ἀπὸ ὑποχρέωσι, ἠθέλησε τόσον ἀδέξια νὰ τὴν παρηγορήσῃ, μὲ τὴν εὐκόλην σύστασιν νὰ μὴ κλαίῃ!... Εἶναι ὁ Κύριος τοῦ θανάτου καὶ

τῆς ζωῆς, λοιπόν, ὁ πτωχὸς ἐκείνος περατικὸς Ραββί, ἀπ' οὗ μ' ἕνα Του λόγον ἀνεκάλισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν! Καὶ οἱ, ὅσοι συνώδευαν μὲ θλιβὴν τὸν νεκρὸν νέον εἰς τὸν τάφον, τώρα τὸν συνώδευον ἀντιθέτως, μὲ χαρὰν εἰς τὴν ἐπιστροφήν του εἰς τὸ

ΥΜΝΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ
Κάθισμα. Ἦχος Πλ. Δ'.

Ἄνεστης ἐκ νεκρῶν, ἡ ζωὴ τῶν ἀπάντων, καὶ Ἄγγελος φωτὸς ταῖς ψυχαῖς ἐβόα: Πάυσασθε τῶν δακρύων, τοῖς Ἀποστόλοις εὐαγγελίσασθε· κρᾶξτε ἀνιμνούσαι, ὅτι ἀνέστη Χριστὸς ὁ Κύριος, ὁ εὐδόκησας σῶσαι, ὡς Θεός, τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων.

Καὶ ὅμως τῆς εἶχε φανῆ παράξενη τότε αὐτῇ ἡ προτροπή· πῶς ἤμποροῦσε νὰ μὴ κλαίῃ τὴν χαμένην ἐλπίδα τῶν μαύρων γρατειῶν τῆς μιᾶς χαροκαμένης χήρας, ποῦ συνώδευε εἰς τὸν τάφον τὸ μονακριβὸ τῆς παιδί!... Μὰ, ποῦ νὰ ξεύρη, —ἡ δυστυχημένη!— ποῖος ἦτο Ἰεσούς, ποῦ τῆς ὠμίλησε μ' αὐτὴν τὴν γλώσσαν!

Τώρα, γονατιστὴ εἰς τὰ πόδια Του, τὰ

σπίτι του, ἀναστημένον, καὶ δοξάζουν τὸν Θεόν, «ὅτι ἐπεσέβασεν τὸν λαὸν Αὐτοῦ».

*

Αἶ! Αὐτὸς ὁ Κύριος τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου εἶναι ὁ Ἀρχηγός μας, ἀδελφοί! καὶ εἰς τὴν παντοδύναμον ἐξουσίαν Του ἐὰν ἀναθέσωμεν τὴν ζωὴν μας, τίποτ' οὐκ ἐπιφέρει νὰ μᾶς φοβισθῇ. Εἰς τὸν στρατὸν Του ἀνήκομεν οἱ, ὅσοι συγκρο-

τοῦμεν ἐπὶ τῆς γῆς τὴν Ἐκκλησίαν Του, καὶ διὰ τὴν Βασιλείαν Του προοριζόμεθα ὅλοι, ὅσοι μὲ τὸ ἅγιον Βάπτισμα ἔχομεν γίνεσθαι κληρονόμοι Θεοῦ, συγκληρονόμοι δὲ Χριστοῦ. Συμμέτοχοι δὲ τῆς παντοδυναμίας Του γινόμεθα, ὅταν εὐκρινῶς καὶ ἀδυστάκτως πιστεύομεν· καὶ τίποτε δὲν εἶναι ἀδύνατον τότε δι' ἐκείνους, ποὺ γνωρίζουν τί θέλουν καὶ τί ζητοῦν. Μῆτε τὰ λυπηρὰ τοῦ κόσμου εἶναι ἀρκετὰ νὰ μᾶς ἀποθαρρύνουν, μῆτε ὁ θάνατος εἶναι ἱκανὸς νὰ μᾶς τρομοκρατήσῃ, ὅταν ἔχομεν μαζὶ μας Ἐκείνον, εἰς τὸν Ὅποιον τὰ πάντα ὑποτάσσονται καὶ ὁ Ὅποιος ἐξεμῆδενισε καὶ τὴν δύναμιν τοῦ θανάτου.

Ἄλλὰ συμβαίνει κάποτε νὰ τὸ λησμονοῦμεν αὐτό. Καὶ δι' αὐτὸ ἡ ζωὴ μᾶς εἶναι

γεμάτη ἀπὸ θλίψιν καὶ ἀγωνίαν. Ἄν εἰς κάθε περίστασιν, ποὺ μᾶς φέρνει θλίψιν καὶ δάκρυα, θέλομεν ν' ἀκούομεν τὴν φωνὴν Του, θὰ Τὸν ἀκούομεν πάντοτε νὰ λέγῃ εἰς τὸν καθένα μᾶς: «Μὴ κλαῖε». Διότι Ἐκεῖνος ἔχει διὰ κάθε πληγὴν τὸ βάλασμον καὶ γνωρίζει, ὅσοι ἀπὸ κάθε παραχρῆν καὶ κάθε θλίψιν, νὰ χαρίζῃ τὴν γαλήνην καὶ τὴν χαρὰν. Ἄφ' οὗ καὶ ὁ θάνατος ἀκόμη δὲν εἶναι διὰ τοὺς πιστοῦς Του, παρὰ ἡ ὁδὸς πρὸς τὴν ἀθανασίαν καὶ τὴν αἰωνιότητα.

Ἄς μὴ γάμομεν λοιπὸν τὸ θάρρος καὶ τὴν πίστοδοξίαν μᾶς, ὅσοι πιστεύομεν εἰς τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, ἐνώπιον τοῦ Ὅποιου «πᾶν γόνυ κμύψει ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων».

ΕΝ ΗΜΕΡΑΙΣ ΣΤΕΡΗΣΕΩΝ

(Ἐξοδ. 16, 1-35)

Κατὰ τὴν πορείαν τῶν Ἰσραηλιτῶν διὰ μέσου τῆς ἐρήμου ἐλειψαν, φυσικὰ, αἱ τροφαὶ καὶ δὲν ἦτο πλῆον δυνατόν νὰ εὐρεθῇ μῆτε τὸ ἀπαραίτητον διὰ τὴν ζωὴν των ψωμί. Ἐίχαν μάλιστα περάσει περίπου 40 ἡμέραι, ἀφ' ὅτου ἐφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον, καὶ ἀκόμη εὐρίσκοντο εἰς τὴν ἐρημον Σίν, μεταξὺ Αἰλαίμ καὶ Σινά. Τί θὰ ἐγένετο ὅλος αὐτὸς ὁ λαὸς, χωρὶς τροφήν, καὶ πῶς θὰ ἐξηκολούθει τὴν πορείαν του, ἐξηγνητέον ἀπὸ τὴν πείναν; Ἔτσι θὰ ἐσκέπτετο ὁποιοσδήποτε ἄνθρωπος μὲ κοσμικὴν φρόνημα, ποὺ δὲν θὰ εἶχε πείραν τῆς ὑψίστης δυνάμεως τοῦ Θεοῦ.

Ἄλλ' ὁ Μωϋσῆς δὲν ἀνησύχησε διόλου διὰ τὴν ἔλλειψιν τῶν τροφῶν ἤξευρεν ἐκεῖνος, ὅτι ὁ Θεὸς ποὺ τὸν εἶχε στελεχει διὰ νὰ ἐλευθερώσῃ τὸν λαόν του, τοῦ εἶχεν ὑποσχεθῆ, ὅτι θὰ εἶναι μαζὶ του διὰ νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ δύσκολον καὶ βαρὺ αὐτὸ ἔργον· ἐγκώριζε τί ἔκαμεν εἰς τὴν Αἴγυπτον ὁ Θεός, διὰ νὰ ἀναγκάσῃ τὸν Φαραὼ νὰ ἐλευθερώσῃ τοὺς Ἰσραηλίτας· ἐνώριζε τί ἔκαμεν ὁ Θεός, πρὸ ὀλίγων μάλιστα

ἡμερῶν, χάριν τοῦ λαοῦ Του εἰς τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν, καὶ ἦτο βέβαιος, ὅτι καὶ τώρα Ἐκεῖνος θὰ εὕρισκε τὸ μέσον τῆς σωτηρίας ἀπὸ τὸν νέον κίνδυνον, ποὺ ἤρχισεν ν' ἀπειλῆ τὸν λαόν, ποὺ διεσώθη μὲ τὸσον θαυμαστὸν τρόπον ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν Αἰγυπτίων. Ἔτσι ἐσκέπτετο ὁ Μωϋσῆς καὶ δὲν ἀνησύχησε διὰ τὸν κίνδυνον τῆς πείνης.

Ἄλλὰ ὁ λαός, εἶναι συνήθως ἄστατος καὶ ἀπαιτητικὸς, κάποτε δὲ καὶ ἐπιπόλαιος καὶ βιαστικός, εὐκόλα λησμονεῖ τὰ καλὰ καὶ παραγνωρίζει τοὺς εὐεργέτας του, καὶ παρασύρεται εὐκόλα ἀπὸ τοὺς ἐπικαιδίνους δημαγωγούς. Καὶ ὁ Ἰσραηλιτικὸς λαός εἰς τὴν περίστασιν ἐκείνην δὲν ὑπῆρξε διαφορετικὸς καὶ δι' αὐτὸ τὴν ἀπαραξίαν τοῦ ἀρχηγοῦ του τὴν ἐθεώρησεν ὡς ἀδιαφορίαν. Ἐλησμόνησεν ἀμέσως τὰς εὐεργεσίας, ἐλησμόνησε τὸ θαυμάσιον γεγονός τῆς ἀπελευθερώσεώς του, τὸ ὅποιον ἐψάλε πρὸ ὀλίγων μάλιστα ἡμερῶν μὲ τὸσον ἐνθουσιασμόν, καὶ ἤρχισεν νὰ γογγύζῃ ἐναντίον τοῦ Μωϋσέως καὶ τοῦ Ἀαρὼν.

Die K. K. Hofkanzlei in Wien
 am 10. März 1848

Sehr geehrter Herr,
 Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu bestätigen, dass die
 von Ihnen angeforderten Akten zur Verfügung stehen.

Die Akten sind Ihnen zu dem oben genannten Termin
 in der Kanzlei übergeben worden.

Ich bitte Sie, die Akten zu dem oben genannten Termin
 in der Kanzlei abzuholen.

Die Akten sind Ihnen zu dem oben genannten Termin
 in der Kanzlei übergeben worden.

Ich bitte Sie, die Akten zu dem oben genannten Termin
 in der Kanzlei abzuholen.

Die Akten sind Ihnen zu dem oben genannten Termin
 in der Kanzlei übergeben worden.

Ich bitte Sie, die Akten zu dem oben genannten Termin
 in der Kanzlei abzuholen.

Die Akten sind Ihnen zu dem oben genannten Termin
 in der Kanzlei übergeben worden.

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{9}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{5} = \frac{1}{25}$

$\frac{1}{6} \times \frac{1}{6} = \frac{1}{36}$ $\frac{1}{7} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{49}$ $\frac{1}{8} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$ $\frac{1}{9} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{81}$

$\frac{1}{10} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{100}$ $\frac{1}{11} \times \frac{1}{11} = \frac{1}{121}$ $\frac{1}{12} \times \frac{1}{12} = \frac{1}{144}$

$\frac{1}{13} \times \frac{1}{13} = \frac{1}{169}$ $\frac{1}{14} \times \frac{1}{14} = \frac{1}{196}$ $\frac{1}{15} \times \frac{1}{15} = \frac{1}{225}$

$\frac{1}{16} \times \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$ $\frac{1}{17} \times \frac{1}{17} = \frac{1}{289}$ $\frac{1}{18} \times \frac{1}{18} = \frac{1}{324}$

$\frac{1}{19} \times \frac{1}{19} = \frac{1}{361}$ $\frac{1}{20} \times \frac{1}{20} = \frac{1}{400}$

$\frac{1}{21} \times \frac{1}{21} = \frac{1}{441}$ $\frac{1}{22} \times \frac{1}{22} = \frac{1}{484}$

$\frac{1}{23} \times \frac{1}{23} = \frac{1}{529}$ $\frac{1}{24} \times \frac{1}{24} = \frac{1}{576}$

$\frac{1}{25} \times \frac{1}{25} = \frac{1}{625}$

$\frac{1}{26} \times \frac{1}{26} = \frac{1}{676}$

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 2. The second part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 3. The third part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 4. The fourth part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 5. The fifth part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 6. The sixth part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 7. The seventh part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 8. The eighth part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 9. The ninth part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 10. The tenth part is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

καταξ.

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

Handwritten musical notation with lyrics: *ὁ ἄγιος πνεῦμα καὶ ἡ ἐκκλησία προσεύχονται*

K.M.
Χ.Τ. Βλάχου
1949

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

R. M.

Handwritten text at the bottom left of the page.

Handwritten text at the bottom center of the page.

ΤΗ ΚΕ' ΜΑΡΤΙΟΥ

Ἐν τῷ ἑσπερινῷ Δόξα. Καὶ νῦν.

Ἦχος ᾠὴ πλ

□

Ὡς εἰς Δοξοδοξία Πατριάρχαι καὶ ἱεροῦ

καὶ ἁγίων πνεύματος ἐκείνου

Κατάξ.

Μακάριον καὶ ἁγίου πνεύματος καὶ ἁγίων

□

Ἀπερὶ τῶν ἁγίων πνεύματος καὶ ἁγίων

καὶ ἁγίων πνεύματος καὶ ἁγίων πνεύματος

Κατάξ.

Ἡ Παρθένος ἐκείνη σου ἁγίου πνεύματος

καὶ ἁγίων πνεύματος καὶ ἁγίων πνεύματος

2

Δ

καὶ ἁγίων πνεύματος καὶ ἁγίων πνεύματος

THE KEY MAPTION

For the purpose of this map
The following is the key

1. The first part of the map shows the general outline of the country.

2. The second part shows the details of the coast and the principal rivers.

3. The third part shows the principal towns and cities.

4. The fourth part shows the principal mountains and hills.

5. The fifth part shows the principal lakes and swamps.

6. The sixth part shows the principal roads and railways.

7. The seventh part shows the principal ports and harbours.

8. The eighth part shows the principal islands and reefs.

9. The ninth part shows the principal fortifications and military posts.

λω το θα α α α α α μα ε ε ε η η η η

Katag.

το ο ο ο ο ο με ε νο ο ο ο ο ο ο ο ο

η ω ω ω ο ο ο ε ε εν υ υ υ ψι λ ι ι ι ζοις α α α α α

α α α η η η η η π ο ο ο ω ν ε υ π α ρ θ ε ε ε ε εν τ ι ι ι

Katag.

ι ι ι ι ι ι υ ε ρ ι α ι α ι ο ε χ ω ν θ ρ ο ο ν ο ν α

ρ α α ν ο ν η υ π ο π ο δ ι ο ο ο ο ν τ η η ν γ η ν ε ν

Katag.

μ η τ ρ α χ ω ρ ε ι α τ α γ υ υ υ ν α ι α ι α ι ο ο ο ι ω τ α ε ξ α

π τ ε ρ υ γ α α α ι α ι α Π ο γ υ ο ο ο ο ο ο ο ο ο μ μ α

α α α λ α α α τ α α τ ε ν ι ι ι ι σ α ι α

δ υ υ υ υ υ υ υ υ ν α α α α α ν τ α λ χ ο ο γ ω ω μ ο ο

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

to be a good man and a good citizen

ο ο ο ο ο ο νω εὐ ταυτησαρρωθη καιαιαι ηυ

ο ο ο ο ο ο η η η η σε θε ρ ρ ε ε ε ζι ι

Καταξ

Λο ο γο ο ι ο ο πα ρ ω ω ν τι ι ι ρ ν ι ι ρ α α α

μη η ρ ρ ε ε ε ε γ ω ω ω ω ι η η

Καταξ

η Κο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ρ η

Χαιαιαι ρ ε ε ε ε ε χ α ρ ι τ ω ω με ε ε ε ε

ε ε ν η η η ο Κου ν ν ν ρ ι ο ο ο με ε ρ α α

ο ο ρ Χαι αι ρ ε ε ε ε α α α γ η η η η η Πα ρ

θε ε ε ε νε Χαι αι ρ ε Νυ ν ν υ υ υ υ υ

Καταξ

ν υ μ β η η η ν υ μ β η α ν υ υ μ β ε ε ε ε Χαι αι αι αι αι αι αι

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the second section of the page.

Handwritten text in the third section of the page.

Handwritten text in the fourth section of the page.

Handwritten text in the fifth section of the page.

Handwritten text in the sixth section of the page.

Handwritten text in the seventh section of the page.

Handwritten text in the eighth section of the page.

Handwritten text in the ninth section of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a conclusion or footer.

Korun

Handwritten notes in a foreign script, possibly Cyrillic, on the first line.

Handwritten notes on the second line, including a small red square symbol.

Handwritten notes on the third line, including a small red square symbol.

Handwritten notes on the fourth line, including a small red square symbol.

Handwritten notes on the fifth line, including a small red square symbol.

Handwritten notes on the sixth line, including a small red square symbol.

Handwritten notes on the seventh line, including a small red square symbol.

Handwritten notes on the eighth line, including a small red square symbol.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

First paragraph of handwritten text.

Second paragraph of handwritten text.

Third paragraph of handwritten text.

Fourth paragraph of handwritten text.

Fifth paragraph of handwritten text.

Sixth paragraph of handwritten text.

Seventh paragraph of handwritten text.

Eighth paragraph of handwritten text.

Ninth paragraph of handwritten text.

$\frac{1}{x^2} = x^{-2}$
 $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$

$\frac{1}{x^3} = x^{-3}$
 $\frac{d}{dx} x^{-3} = -3x^{-4} = -\frac{3}{x^4}$

$\frac{1}{x^4} = x^{-4}$
 $\frac{d}{dx} x^{-4} = -4x^{-5} = -\frac{4}{x^5}$

$\frac{1}{x^5} = x^{-5}$
 $\frac{d}{dx} x^{-5} = -5x^{-6} = -\frac{5}{x^6}$

$\frac{1}{x^6} = x^{-6}$
 $\frac{d}{dx} x^{-6} = -6x^{-7} = -\frac{6}{x^7}$

$\frac{1}{x^7} = x^{-7}$
 $\frac{d}{dx} x^{-7} = -7x^{-8} = -\frac{7}{x^8}$

$\frac{1}{x^8} = x^{-8}$
 $\frac{d}{dx} x^{-8} = -8x^{-9} = -\frac{8}{x^9}$

$\frac{1}{x^9} = x^{-9}$
 $\frac{d}{dx} x^{-9} = -9x^{-10} = -\frac{9}{x^{10}}$

$\frac{1}{x^{10}} = x^{-10}$
 $\frac{d}{dx} x^{-10} = -10x^{-11} = -\frac{10}{x^{11}}$

$\frac{1}{x^{11}} = x^{-11}$
 $\frac{d}{dx} x^{-11} = -11x^{-12} = -\frac{11}{x^{12}}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{9}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{5} = \frac{1}{25}$ $\frac{1}{6} \times \frac{1}{6} = \frac{1}{36}$ $\frac{1}{7} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{49}$ $\frac{1}{8} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$ $\frac{1}{9} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{81}$ $\frac{1}{10} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{100}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{6}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{12}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{5} = \frac{1}{20}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{6} = \frac{1}{30}$ $\frac{1}{6} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{42}$ $\frac{1}{7} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{56}$ $\frac{1}{8} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{72}$ $\frac{1}{9} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{90}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{8}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{5} = \frac{1}{15}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{6} = \frac{1}{24}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{35}$ $\frac{1}{6} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{48}$ $\frac{1}{7} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{63}$ $\frac{1}{8} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{80}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{5} = \frac{1}{10}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{6} = \frac{1}{18}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{28}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{40}$ $\frac{1}{6} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{54}$ $\frac{1}{7} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{70}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{6} = \frac{1}{12}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{21}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{32}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{45}$ $\frac{1}{6} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{60}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{14}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{24}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{36}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{50}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{16}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{27}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{40}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{18}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{30}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{10} = \frac{1}{20}$

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{11} = \frac{1}{22}$ $\frac{1}{3} \times \frac{1}{12} = \frac{1}{36}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{13} = \frac{1}{52}$ $\frac{1}{5} \times \frac{1}{14} = \frac{1}{70}$ $\frac{1}{6} \times \frac{1}{15} = \frac{1}{90}$ $\frac{1}{7} \times \frac{1}{16} = \frac{1}{112}$ $\frac{1}{8} \times \frac{1}{17} = \frac{1}{136}$ $\frac{1}{9} \times \frac{1}{18} = \frac{1}{162}$ $\frac{1}{10} \times \frac{1}{19} = \frac{1}{190}$

ΕΙΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΝ ΔΙΔΑΧΜΩΝ ΕΝ ΤΕΡΟΠΟΛΙΤΙΝΙΣ ΕΝ ΑΡΧΙΕΡΕΙΟΝ
 ΕΙΣ ΠΑΥΛΟΝ ΧΡΩΝΟΝ ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΝ ΝΑΥΤΟ ΕΥΣΤΡΑΤΗΛΕΩΣ
 ΧΑΡΟΥΜΕΝΩΝ ΕΝ ΒΟΛΩΝ ΜΑΪΟΥ 1949

ΕΙΣ ΤΟΠΟΛΟΓΙΑΝ 1949

ΕΙΣ ΣΤΙΓΜΩΝ ΤΟ ΕΤ. ΤΗ 29/3/50

ΕΙΣ Κ.Κ. ΤΟ Ε. ΤΗ 20/2/50

« Κ.Κ. ΤΗ Κ.Ε. ΜΑΡΤΙΟΥ 1955 ΣΙΝ ΡΙ ΞΑΝ ΡΙ ΗΣ ΒΟΥ-
 ΘΑΝΤΙ ΕΝ ΔΙΝ ΤΗΔΕ ΣΙΝ ΤΗ ΑΙΤΙΩΣΙΝ ΕΝ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΩΙ

«Διατί δὲν μᾶς ἀφήκατε—ἐφώναζαν—ἐκεῖ ὅπου ἐκαθήμεθα, κοντὰ εἰς τὰ καζάνια μὲ τὰ κράτια, ὅπου τὰ ψωμιά ἦσαν ἀφθονα καὶ ἐχορταίναμεν, ἀλλὰ μᾶς ἐφέρατε ἐδῶ εἰς τὴν ἔρημον, διὰ νὰ μᾶς θανατώσετε ὅλους μὲ τὴν πείναν;»...

Ποῦ ἄλλου θὰ κατέφευγεν ὁ Μωϋσῆς εἰς τὴν νέαν αὐτὴν κρίσιν καὶ πῶς ἀλλοιῶς θὰ ἤμπορούσε νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν νέαν αὐτὴν ἐξέγερσιν καὶ τὴν ὀχλαγωγίαν; Ποῦ ἄλλου, παρὰ εἰς Ἐκεῖνον, ποῦ τοῦ εἶχεν ἀναθέσει τὸ βαρὺ ἔργον νὰ ἐλυθῆρῶσιν αὐτὸν τὸν δύσκολον καὶ κακομαθημένον λαόν!

Καὶ ὁ Θεὸς δὲν ἐπερίμενε κἄν νὰ Τὸν παρακαλέσῃ ὁ δούλος Του, ἀλλὰ τὸν ἐπρόλαβεν εἰς τὸ αἰτήμά του καὶ τοῦ ἀνήγγειλεν, ὅτι ἔχει ἐτοιμάσει τὴν λύσιν τοῦ δράματος. Θὰ βρέξῃ ἄφρον ἐξ οὐρανοῦ» καὶ οἱ Ἰσραηλῖται πρέπει νὰ μαζέουσιν κατ' ἐκάστην ὅσον χρειάζεται μόνον διὰ τὴν τροφὴν μιᾶς ἡμέρας μόνον τὴν ἔκτην τῆς ἐβδομάδος θὰ μαζέουσιν διπλάσιαν ποσότητα, διὰ νὰ ἔχουν καὶ τὴν τροφὴν τῆς ἐβδόμης ἡμέρας, τοῦ Σαββάτου, καὶ νὰ μὴ ἀπασχολοῦνται εἰς βιοποριστικὴν ἐργασίαν κατὰ τὴν ἡμέραν αὐτήν, ποῦ εἶναι ἀφιερωμένη εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Κυρίου.

Τὴν θέλησιν τοῦ Θεοῦ ἀνεκάλυψαν πρὸς τὸν γογγύζοντα λαόν ὁ Μωϋσῆς καὶ ὁ Ἀαρών, καὶ ἔδωκαν τὰς συστάσεις ποῦ ἔπρεπε πρὸς τοὺς συμπατριώτας των. Ἄλλὰ δὲν ἦτο δυνατόν νὰ συντηρήθῃ ὁ λαὸς μόνον μὲ τὸ ψωμί! Ἦργισαν πάλιν αἱ μεμψιμοιρίαι καὶ ὁ Θεὸς ἐπρόλαβε, πρὶν Τὸν παρακαλέσουν, καὶ ὑπεσχέθη νὰ στείλῃ καὶ κρέας διὰ τὸν πεινῶντα λαόν Του: «Ἦκουσα τοὺς γογγυσμοὺς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· εἶπέ τους—παρήγγειλε πρὸς τὸν Μωϋσῆν—ἔτι τὸ βράδην θὰ φάγουν κρέας καὶ τὸ πρωὶ θὰ χορτάσουν ἀπὸ ψωμιά, καὶ θὰ ἐνοήσουν, ὅτι ἐγὼ εἰμαι Κύριος ὁ Θεός σας». Ἡ δόξα τοῦ Κυρίου εἶχε φανῆ εἰς τὴν νεφέλην καὶ τὴν εἶδεν ὁ λαός. Ὁ Κύριος ἐπεσκέφθη τὸν λαόν Του.

Τὸ βράδην—διηγῆται ἡ Ἁγία Γραφή—ἀνέβησαν ὀρνίθια καὶ ἐσκέπασαν τὸ στρατόπεδον τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ ἔπιασαν ἀπ' αὐτὰ ὅσα ἤμπορούσεν ὁ καθείς, τὸ δὲ πρωὶ στρώμα δρόσου ἐσκέπασεν ὅλα τὰ περίξ τοῦ στρατοπέδου καὶ, ἀπ' οὗ ἀνέβη τὸ στρώμα τῆς δρόσου, κατὰ λεπτὰ καὶ στοργγγυλά, λεπτὰ ὡσάν τὴν πάχυνν, εἶχαν ἀπομεινεῖ εἰς ὅλην τὴν ἐπιφάνειαν τῆς ἐρήμου. Καὶ οἱ Ἰσραηλῖται ἠπόρησαν καὶ ἤρώτα ὁ ἓνας τὸν ἄλλον: «τί εἶναι τοῦτο;» Ὁ δὲ Μωϋσῆς ἀπεκρίθη: «Αὐτὸ εἶναι τὸ ψωμί ποῦ σὰς δίδει ὁ Κύριος, διὰ νὰ φάγητε!»

Καὶ ἰδοκίμασαν οἱ Ἰσραηλῖται τὸ οὐρανόπεμπτον αὐτὸ ψωμί, ποῦ ὁμοιάζε μὲ τὸν σπόρον τοῦ κολιάνδρου, καὶ ἡ γεῦσις του ἦτο ὡσάν τὴν μελωμένην τριανίταν.

Τεσσαράκοντα ἔτη διήρκεσεν ἡ περιπλάνησις τῆς ἐρήμου καὶ ἐπὶ τεσσαράκοντα ἔτη ὅλος ἐκεῖνος ὁ λαὸς ἐτράφη κατ' αὐτὸν τὸν θαυμάσιον τρόπον καὶ κανένας δὲν ἀπέθανεν ἀπὸ τὴν πείναν!

Τὰς ἀνάγκας τοῦ ἀνθρώπου τὰς γνωρίζει καλλίτερα ἀπ' αὐτὸν ὁ ἴδιος ὁ Θεὸς ποῦ τὸν ἐπλασεν, «Οἶδε γὰρ ὁ Πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος, ὅτι χρῆζετε τούτων πάντων» (Ματθ. ζ' 32), ἀλλὰ ὁ ἄνθρωπος λησμονεῖ αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν καὶ ἀπελπίζεται εἰς τὸν καιρὸν τῶν στερησεων, διότι λησμονεῖ, ὅτι καὶ αἱ στερησεις ἐξυπηρετοῦν κάποιον ὑψηλότερον σκοπόν, ποῦ ἔχει σχέσιν μὲ τὸ πραγματικόν, μὲ τὸ αἰώνιον, συμφέρον τοῦ ἀνθρώπου. Ὅταν ὁ Θεὸς θεωρήσῃ περιττὴν διὰ τὸν ἄνθρωπον του πλῆον τὴν δοκιμασίαν τῶν στερησεων, ἔχει τὰ μέσα νὰ τὸν ἀλλάξῃ ἀπ' αὐτὴν καὶ κανένας ἀποκλεισμός δὲν ἤμπορεῖ νὰ ἐμποδίσῃ ἐκεῖνον ποῦ θέλει νὰ στείλῃ εἰς τὸν ἀνθρωπὸν του ὁ Θεός. Τὸ πρῶτον καὶ τὸ κύριον καὶ τὸ οὐσιωδέστερον εἶναι νὰ φροντίξῃ ὁ ἄνθρωπος ποῦ Θεοῦ νὰ συμμορφῶνῃ τὴν ζωὴν του μὲ τὸ θέλημα τοῦ Κυρίου, νὰ ἀναπτύξῃ εἰς

τὴν δοκιμασίαν τὴν ἀντοχὴν, τὴν ὑπομονὴν τὴν πίστιν, ποὺ χρειάζεται εἰς τὰς δυσκόλους στιγμὰς νὰ μὴ ἀφήσῃ τὸν ἑαυτόν του νὰ παρασυρῆ εἰς πράξεις σκοτεινὰς, ποὺ δὲν ἔμπορὶ παρά νὰ τὸν ἀπομακρύνουν ἀπὸ τὸν Θεόν, διότι καμμία ἀνάγκη καὶ καμμία στέρσις δὲν ἔμπορὶ νὰ ἀποτελέσῃ δικαιολογητικόν, διὰ νὰ παραβαίνωμεν τὰς ἐντολάς τοῦ Κυρίου. Νὰ ζητῆ πρέπει ὁ ἀνθρώπος πρῶτον ὅ,τι ἀρέσκει εἰς τὸν Θεόν, καὶ Ἐκεῖνος ὑπεσχέθη διὰ τοῦ Υἱοῦ Του, ὅτι καὶ ὅλα τὰ ἄλλα ὅσα χρειάζονται εἰς τοὺς ἐλεκτοὺς Του, τὰ ἔχει ἑτοιμα πάντα δι' αὐτοῦς. Ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς μᾶς τὸ εἶπε ποῦ καβαρά: «Ζητεῖτε πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν δικαιοσύνην Αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν» (Αὐτίθι 33).

Καὶ μήπως δὲν ἔχομεν ζωντανὴν πείραν τῆς ἀληθείας αὐτῆς;

ΕΥΣΕΒΕΙΣ ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ

«Ὁ μικρότερος ἐν πᾶσι ὑμῖν ἐπάρεων, οὗτός ἐστι μέγας» (Λουκ. 9)

Περὶεργος ἀντίληψις! Διὰ τὸν κοσμικὸν ἄνθρωπον τελείως ἀκατανόητος συλλογισμὸς! Ὅτι φαίνεται μικρὸν εἶναι πραγματικὰ μεγάλο! Καὶ ὁμοίως συμβαίνουν εἰς τὴν πνευματικὴν ζωὴν αὐτὰ τὰ... παρόδοξα. Τὸ μεγαλεῖον εἶναι εἰσωτερικόν, εὐρίσκεται εἰς τὸ βάθος τῆς ψυχῆς μας, εὐδὴς ὡς τὸ φέρομεν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν διὰ νὰ ἐπιδειχθῇ, ἐξαπτεῖται καὶ χάνεται. Δὲν ἐπιδεικνύεται τὸ ἀληθινὸν μεγαλεῖον, οὔτε κομπορρημονεῖ, οὔτε ζητεῖ πρωτεῖα καὶ προσδοκίματα. Δὲν ἀποτελεῖται ἀπὸ πράγματα ἐξωτερικὰ. Τὸ ἀληθινὸν μεγαλεῖον εὐρίσκεται εἰς τὴν ποιότητα τοῦ χαρακτήρος μας καὶ ὁ πραγματικὸς μεγάλος χαρακτήρ δὲν χάνεται ποτὲ μὲ τὸς ματαιοδόξους ἐπιδείξεις. Ἐμπορεῖς νὰ γίνῃς ἄλιον ὑπέρτης εἰς τὸ ἄγαθόν; Εἶσαι κύριος πραγματικός, εἶσαι ἀληθινὰς μέγας! Αὐτὴ εἶναι ἡ οὐσία τῆς βαθύτερας χριστιανικῆς ἀρετῆς.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΜΑΣ

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

(11-17 Ὀκτωβρίου 1954)

11. Δευτέρα: Φίλιππος Ἀποστόλου, τοῦ Διακόνου.
12. Τρίτη: Πρόβος, Ταράξου, Ἀνδρηνίκου μ.
13. Τετάρτη: Κάριου, Παύλου, Ἀγαστίου μ.
14. Πέμπτη: Ναζαρίου καὶ Γερβασίου μαρτ.
15. Παρασκευή: Λουκιανὸν καὶ Σεββίτου ὁσίων.
16. Σάββατον: Λουγγίου τοῦ Ἐκκεταναράκου μ.
17. Κυριακὴ: Δ' Λουκ. ἁ. Ἀγ. Πατρῶν Ζ' Οἴκουμ. Συνόδου, Ἀσπὴ Προφήτου.— Ἦχος α' Ἐωθίνου Ζ'.

Η ΙΕΡΑ ΜΕΛΕΤΗ ΜΑΣ

Αὐτὴν τὴν ἔβδομάδα συμπληροῦνται ἡ ἀνάγνωσις τῆς πρὸς Ἐφεσούς ἐπιστολῆς. Εὐαγγέλιον συνεχίζεται τὸ κατὰ Λουκάν.

Ἐβδομάς δωδεκάτη ὀγδόη

(11-17 Ὀκτωβρίου 1954)

Δευτέρα	(11): Ἐφεσ. 4,25-32 Λουκ. 7,36-50
Τρίτη	(12): Ἐφεσ. 5,20-25 Λουκ. 8,1-8
Τετάρτη	(13): Ἐφεσ. 5,25-33 Λουκ. 8,22-25
Πέμπτη	(14): Ἐφεσ. 5,33-6,8 Λουκ. 9,7-11
Παρασκ.	(15): Ἐφεσ. 6,18-24 Λουκ. 9,12-18
Σάββατον	(16): Α' Κορ. 15,59-45 Λουκ. 9,12-18
Κυριακὴ	(17): Τίτ. 3,8-15 Λουκ. 8,5-15

Σημείωσις: Τὸ ἀποστολικὸν ἀνάγνωσμα τῆς προσευχῆς Κυριακῆς (17), εἶναι τὸ τῆς ἑορτῆς τῶν Ἁγ. Πατρῶν.

Δι' ὅ,τι ἀφορῇ τὴν «ΦΩΝΗΝ ΚΥΡΙΟΥ»
ἀπευθυνεῖται:

Ἄδελφ. Πρωτ. Ἐμμ. Γ. Μυτιληναῖον
Ἰαίου 1, Ἀθήναι. (Τηλέφ. 72.112).

Υπεύθυνος Τυπογραφείου
Τίμ. Ρούτσης, Ἰαίου Ἀποστόλου 4.

Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἀθῆναι. Ἰαίου 1, Τηλέφ. 72-112.

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ		
<p>«Μὴ ἐκθαμβεσθε. Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηθίνον, τὸν ἐσταυρωμένον. Ἦγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε· Ἴδε ὁ τόπος, ὅπου ἔθηκαν αὐτόν!...»</p> <p>(Μάρκ. 16, 6)</p>		<p>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ</p> <p>—</p> <p>ΓΡΑΦΕΙΑ: ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ) ΑΡΙΘ. ΘΛΑΦ. 72-112</p>
	ΕΤΟΣ Γ'.	ΑΘΗΝΑΙ, 17 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1955

“ Ε Ο Ρ Τ Ω Ν Ε Ο Ρ Τ Η , ,

‘Εορτῶν εορτὴ καὶ πανήγυρις πανηγύρεων!... Εὐρέθη κενὸς ὁ τάφος τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐγένεσεν ὁ κόσμος ὀλόκληρος ἀπὸ τὴν χαρὰν τῆς Ἀναστάσεως!... Ἐνίκησε τὸν κόσμον τῆς ἁμαρτίας Ἐκεῖνος, ποὺ ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον διὰ νὰ μᾶς δώσῃ τὴν δύναμιν νὰ εἴμεθα ἀνώτεροι τοῦ κακοῦ!...

Οἱ κίνδυνοι δὲν Τον εἶχαν κάμει ποτὲ νὰ ὑποχωρήσῃ τὰ ἀγαθὰ τῆς ζωῆς δὲν Τον ἔκαμαν ποτὲ νὰ καμφθῇ ἢ κολακεία τοῦ κόσμου δὲν ἠμπόρεσε νὰ ὑποτάξῃ τὴν ἀρετὴν Τον τὸ μῦθος τῶν ἀνθρώπων δὲν κατώρθωσε νὰ τὸν ἀποθαρσύνῃ εἰς τὸ ἔργον Τον!... Ἐπέρασε τὴν ζωὴν Τον μέσα εἰς μίαν ἀπέραντον ἀγάπην καὶ καλωσύνην, ποὺ ἐπλημύριζε μέσα Του καὶ ἔχονετο γύρω Του καὶ ἀνεκούριζε καθένα, ποὺ Τον ἐπλησίαζε μὲ εὐκρίνειαν καὶ μὲ πόνον διὰ τὴν σωτηρίαν. Καὶ μὲ ὄλην τὴν γα-

λήρην καὶ τὴν ἀταραξίαν τῆς θείκης Του ψυχῆς ὑπέμεινε τὸ ἀδικον μαρτύριον, εἰς τὸ ὅποιον Τὸν ἐπέβαλεν ἡ μοχθηρία τῶν ἀμετανοήτων ἐμεταλλευτῶν παντὸς ἱεροῦ καὶ δόλου!... Καὶ κατέβη μέχρι τοῦ Ἄδου, ὡς ὁ τελευταῖος ἐκ τῶν θνητῶν, ὅστερα ἀπὸ ἓνα θάνατον, εἰς τὸν ὅποιον

κατεδικάζαν μόνον τοὺς μεγάλους ἐγκληματίας! Ποῖος; Ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἀγγέλων!...

Ἄλλ’ ὅσον σκληρότερος ἦτο ὁ ἄγρων, ὅσον μεγαλυ-

ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΣΧΑ

Καταβασία. Ἔχος Α'.

Αὕτη ἡ Κλητὴ καὶ Ἁγία Ἡμέρα, ἡ Μία τῶν Σαββάτων, ἡ Βασιλὴς καὶ Κυρία, εορτῶν Ἐορτῆ καὶ Πανηγυρὶς ἐστὶ πανηγύρεων, ἐν ἣ εὐλογοῦμεν Χριστὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

τέρα ἢ θνοῖα, τόσον καὶ ἡ νίκη Του ὑπῆρξε λαμπρότερα. Καὶ τὴν νίκην αὐτὴν ὁ Χριστὸς τὴν ἐκέρδισε διὰ λογαριασμὸν ὀλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος, τὴν ὅποιαν καὶ ἀντεπροσώπωσεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ Του. Ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης δὲν ἔχει πλέον καμμίαν πραγματικὴν ἐξουσίαν ὁ θάνατος· καὶ ὁ Ἄδης δὲν κατέχει πλέον κανένα νε-

κρὸν ὀριστικῶς! «Ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, κἂν ἀποθάνῃ, ζήσεται», εἶπεν ὁ Χριστός. Καὶ εἶναι ἀπὸ τότε ἀπλή γέφυρα πλέον ὁ θάνατος, διὰ τῆς ὁποίας οἱ πιστεύοντες μεταβαίνουν πρὸς τὴν παλαιὰν Πατρίδα, πρὸς τὴν ἀληθινὴν Μακαριότητα, πρὸς τὸ αἰώνιον Φῶς, πληροῖον τῆς μοναδικῆς Ἀληθείας.

«Φωτίζου, φωτίζου ἡ νέα Ἱερουσαλήμ», ψάλλει τὰς ἡμέρας αὐτὰς μὲ ἰδιαιτέραν ἀγαλλίαν ἡ Ἐκκλησία μας. Καὶ οἱ, ὅσοι εἰλικρινῶς πιστεύουν εἰς τὴν δύναμιν τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, αἰσθάνονται, ὅτι δὲν ἠμποροῦν νὰ φοβηθοῦν ἐμπρὸς εἰς

κανένα ἐμπόδιον. Διότι ἰδικῆ των εἶναι ἡ νίκη καὶ ἡ ἐξουσία, τὴν ὁποίαν ἐκέρχισεν ὁ ἀναστάς Ἰησοῦς.

Ἄν σὺ, ἀγαπητέ μου φίλε, δὲν αἰσθάνεσαι, τυχόν, τὴν δύναμιν αὐτῆν ἀκόμη, τοῦτο σημαίνει, ὅτι ἔχεις ἀνάγκη νὰ ἐνισχύσῃς περισσότερο τὴν πίστιν σου, νὰ καθαρῶς περισσότερον τὴν καρδίαν σου, νὰ ὑψώσῃς περισσότερο τὸν νοῦν σου. Ποτὲ δμως δὲν πρέπει οὔτε ν' ἀποθαρρυνθῆς, οὔτε νὰ ὀπισθοχωρήσῃς. Δίδει μόνον οἱ μέχρι τέλους ἀγωνιζόμενοι ἀναδεικνύονται νικηταί, ἐκείνοι ποὺ δὲν φοβούνται ποτὲ τὸν ἀγῶνα.

Η ΕΚ ΤΟΥ ΤΑΦΟΥ ΧΑΡΑ

«Χαίρετε»!

Εἶναι ἡ πρώτη λέξις, τὴν ὁποίαν ἀπῆλθονεν ὁ ἀναστάς Ἰησοῦς πρὸς τὰς Μυροφόρους γυναῖκας καὶ δι' αὐτὴν πρὸς τοὺς Ἀποστόλους καὶ σύμπαντα τὸν κόσμον τῶν πιστῶν.

«Χαίρετε»! Χαρὰ εἶναι, καὶ χαρὰ ὀλοκληρωμένη, ἡ ἁγία Θρησκεία τοῦ Χριστοῦ. Μὲ τὸ «χαίρει» προσεφώνησεν ὁ Γαβριὴλ τὴν Παναγίαν καὶ εὐαγγελίσθη τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ ἀνθρωπίνου γένους ἀπὸ τῶν δεσμῶν τοῦ Σατανᾶ.

«Χαρὰν μεγάλην εὐαγγελίζομαι ὑμῖν, ἥτις ἔσται παντὶ τῷ λαῷ», εἶπεν ὁ Ἄγγελος τῶν Χριστουγέννων πρὸς τοὺς ἀγροαλοῦντας ποιμένας.

«Χαίρετε», προσφωνεῖ τώρα ὁ ἀναστάς Κύριος τὰς Μυροφόρους, αἱ ὁποῖαι τὸν ἠκολούθησαν ἀπὸ τῆς συλλήψεως καὶ τῶν προτηλακιωμῶν μέχρι τῆς καταδικῆς, τῆς χλεύης καὶ τοῦ διασυρμού, ἀπὸ τοῦ Σατωροῦ μέχρι τῆς ταφῆς, καὶ ἤδη κατέρθεσαν ἅμα τῇ ἐπιφοσίωσιν ἡμέρᾳ τῆς Ἀναστάσεως, πρὸς τὴν

τάφον, ἕνα ἀλειψάσαν Αὐτὸν μὲ τὰ μύρα τῆς λατρείας των.

Χαρὰν ἐπαγγέλλεται ἡ χριστιανικὴ θρησκεία εἰς τοὺς πεποιθότας, χαρὰν ἐπὶ γῆς καὶ χαρὰν ἐν Οὐρανῷ. Χαρὰ εἶναι καὶ τὸ πλεῖστον καὶ τὸ περιεχόμενον τῆς ἁγίας ἡμῶν Θρησκείας.

Ἀνόστη ἐκ τῶν νεκρῶν ὁ Κύριος καὶ ἐκ θανάτου πρὸς ζωὴν καὶ ἐκ γῆς πρὸς οὐρανὸν ἡμεῖς διεβίβασεν!

«Οὐρανοὶ εὐφρανίσθησαν, γῆ δὲ ἀγαλλίσθη, ἔορταζέτω δὲ κόσμος ὀρατός τε ἅπας καὶ ἀόρατος· Χριστὸς γὰρ ἐγγήγερται!» ψάλλουσιν οἱ θεοὶ ὁμνῆται τῆς Ἀναστάσεως.

Τὰ πικρὰ σιότη τοῦ ψεύδους καὶ τῆς ἀγνοίας διελύθησαν καὶ διέλαμψε τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν: «Νῦν πάντα πεπλήρωται φωτός, οὐρανός τε καὶ γῆ καὶ τὰ καταχθόνια»!

Καὶ τοῦτο ὑποσημαίνει ἡ σβέσις τῶν φῶτων εἰς τοὺς ἱεροὺς Ναοὺς, ὀλίγον πρὸ τῆς τελείης τῆς Ἀναστάσεως, καὶ ἡ ἐπακολουθεῖσα μετάδοσις τοῦ φωτός ὑπὸ τῶν ἱε-

Τῇ ΚΕ΄ Μαρτίου εἰς τὸν Στίχον Στιχηρὰ Ἰδιόμελη

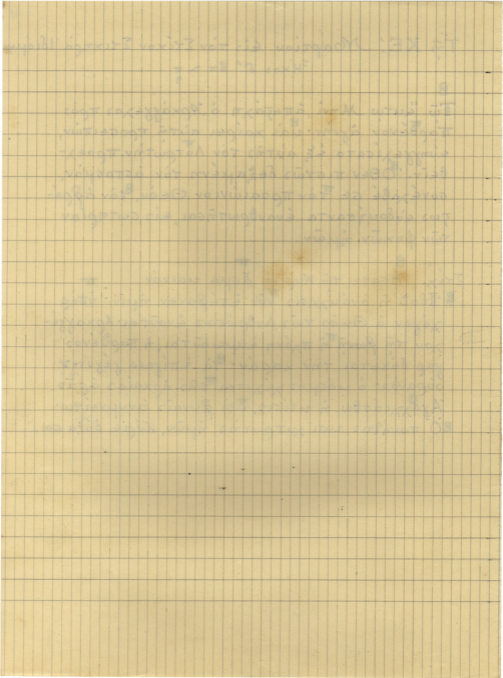
Ἦχος δ΄ βσ > π

β

Τῷ ἔτιω Μηνί, ἀπεράχη ὁ Ἀρχαγγελος πρὸς
 Παρθένον ἀγνήν· ναὶ χαίρει αὐτῇ προσειπὼν,
 εὐπυχεχίσατο ἐξ αὐτῆς τὸν Λυτρωτὴν προελ-
 θεῖν· Ὁθεν πιστῶς δεξαμένη τὸν ἀσπασμόν,
 συνέλαβέ σε τὸν προαιώνιον Θεόν, ἔξ ἁφρά-
 ζω εὐδομήσαντα ἐνανθρωπήσαι, εἰς σωτηρίαν
 τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Στίχ. β π Ἄσατε τῷ Κυρίῳ ἄσμα μαινόν. π

β Ἰδοὺ ἡ ἀνάμνησις νῦν ἐπέβανεν ἡμῖν· ὑπὲρ
 λόγον ὁ Θεὸς τοῖς ἀνθρώποις ἐνοῦται· Ἀρχαγγέ-
 λου τῇ θωνῇ π ἡ πλάνη ἐμειοῦται, ἡ Παρθένος
 γὰρ δέχεται τὴν χαρὰν· βὰ ἐπίγεια γέγονεν
 οὐρανός· ὁ κόσμος χέχεται τῆς ἀρχαίας ἀρᾶς.
 Ἀγαλλιάσθω ἡ κτίσις, ναὶ θωναῖς ἀνυμνεῖτω·
 βὸ ποιητῆς ναὶ χυτρωτῆς ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.



Τῆ ΚΕ: Μαρτίου εἰς τὸν Στίχον Στίχηρά Ἰδιόμοχ
 ἦχος δ' β' π

Β

Τῷ ἔτιω Μηνί ἀπεράχη ὁ Ἀρχάγγελος πρὸς
 Παρθένον ἀγνήν· **Β** καὶ καίρει αὐτῇ προσειπὼν,
 εὐπυχεύσατο ἐξ αὐτῆς τὸν Ἀυτρωτὴν προελ-
 θεῖν· **Β** Ὅθεν πιστῶς δεξαμένη τὸν ἀσπασμόν,
 συνέλαβέ σε τὸν προαιώνιον Θεόν, τὸν ἀφρά-
 τως εὐδομήσαντα ἐνανθρωπήσαι, εἰς σωτηρίαν
 τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Β

π

Στίχ. Ἄσατε τῷ Κυρίῳ ἄσμα παινόν.

Β Ἰδοὺ ἡ ἀνάμνησις νῦν ἐπέβλεπεν ἡμῖν· ὑπὲρ
 λόγον ὁ Θεὸς τοῖς ἀνθρώποις ἐνοῦται Ἀρχάγγε-
 λου τῆ ζωῆς ἢ πλάνη εὐμειοῦται, ἡ Παρθένος
 γὰρ δέχεται τὴν χαρὰν· **Β** τὰ ἐπιγεῖα γέγονεν
 οὐρανόσ· ὁ νόσμος χέχυται τῆς ἀρχαίας ὕμῶς.

Ἄγαλλιάσθω ἡ υἱίστις, καὶ ζωναῖς ἀνορνείτω·

Β Ὁ ποιητὴς καὶ χυτρωτὴς ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Τῇ ΚΕ' Μαρτίου εἰς τὸν Στίχον Στιχηρὰ Ἰδιόμετρη
 Ἦχος δ' βε π

^β
 Τῷ εὐτῷ Μηνί, ἀπετάχη ὁ Ἀρχαγγελος πρὸς
 Παρθένον ἀγνήν· καὶ χαίρει αὐτῇ προσειπὼν,
 εὐηγγελίσατο ἐξ αὐτῆς τὸν Ἰουδαϊκὴν προελ-
 θεῖν. Ὁ Θεὸς πιστῶς δεξαμένη τὸν ἀσπασμόν,
 συνέλαβέ σε τὸν προαιώνιον Θεόν, ^β τὸν ἀβρά-
 ζω εὐδοκίαντα ἐνανθρωπήσαι, εἰς σωτηρίαν
 τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

^β ^π
 Στίχ. Ἄσατε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινόν. ^π
^β Ἦδος ἢ ἀνάκλησις ^π νῦν ἐπέθανεν ἡμῖν· ὑπὲρ
 λόγον ὁ Θεὸς τοῖς ἀνθρώποις ἐνοῦται. Ἀρχαγγέ-
 λου τῆ βωνῆ ἢ πλάνη ἐμκειοῦται, ἢ Παρθένος
 γὰρ δέχεται τὴν χαρὰν· ^β τὰ ἐπιχειρᾶ γέγονεν
 οὐρανόσ· ὁ νόσμος χέχεται ^π τῆς ἀρχαίας ὄρας.
 Ἀγάλλιασθω ἢ υἱοῖς, καὶ βωναῖς ἀνυμνεῖτω.
^β Ὁ ποιητὴς καὶ χυτρωτὴς ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

ρών εκ τῆς ἀδομήτου κανδήλας, με τὴν χαρμάνουσαν ἀναφάνησιν: «Δεῦτε λάβετε φῶς ἐκ τοῦ ἀνεσπέρου Φωτός...»

Συμπληρώθησαν ἔδη τρεῖς ἡμέραι ἐν τῷ τάφῳ.—'Απὸ τῆς ὥρας τῆς Σταυρώσεως, 3 μ.μ., μέχρι τῆς δόσεως τοῦ ἡλίου τῆς Παρασκευῆς, εἶναι ἡ πρώτη ἡμέρα. 'Απὸ τῆς δόσεως τοῦ ἡλίου τῆς Παρασκευῆς μέχρι τῆς δόσεως τοῦ ἡλίου τοῦ Σαββάτου εἶναι ἡ δευτέρα ἡμέρα. Καὶ ἀπὸ τῆς δόσεως τοῦ Σαββάτου ἀρχίζει ἡ τρίτη ἡμέρα.— Καὶ αὐτῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀνέστη ὁ Κύριος, ἀκατὰ τὰς Γραφάς.

'Αστρατόμορφος Ἄγγελος, ἐπὶ τοῦ Μῦθου τοῦ Παναγίου Τάφου καθήμενος, ἐπληροφόρησε περὶ τοῦτου τὰς ἁγίας Γυναίκας καὶ ἐπέπεσαν ἀκείναι ἵνα μεταδώσῃ τὴν εἰδήσιν τῆς χαρᾶς εἰς τοὺς τεθορμημένους μαθητάς τοῦ Κυρίου καὶ τοὺς ἄλλους πιστοὺς.

«Καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ἀπήντησεν αὐταῖς λέγων Χαίρετε!...»

«Πορευομένοι οὖν δεῦθεν, ἰδοὺ τινες τῆς κοστωδαίας, ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν, ἀπήγγελλον τοῖς ἀρχιερεῦσι τὰ γινόμενα.»

Ἦσαν οὖν καὶ ἠσαυλισμένοι, οἱ πρόκριτοι τοῦ λαοῦ ἐνηβρύνοντο διὰ τὰ μυσερὰ ἔργα των! Καὶ τώρα, ἰδοὺ! Οἱ Ἰδιοὶ οἱ στρατιωτικὰ των ἀγγέλλουν τὴν Ἀνάστασιν Ἐκείνου! Ὡ! ποία μεταπτώσις! Ὡ! ποία θεία ριπή ἀνέτρεψε

τὰ σχέδιά των καὶ τοὺς ἐπλήρωσεν ἀπογνώσεως! Καὶ ποία ἀνάστασις καὶ τόνωσις ἐλπίδων διὰ τοὺς μαθητάς καὶ ὁπαδοὺς τοῦ Κυρίου!

Καὶ ἀέδωκαν ἀργύρια ἰκανὰ τοῖς στρατιώταις—οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Πρεσβύτεροι—λέγοντες: Εἶπατε, ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, νυκτὸς ἐλθόντες, ἐκείψαν αὐτὸν, ἡμῶν κοιμισμένων. Ἄλλ' ἢ ἡ Ἀνάστασις τοῦ Λυτρωτοῦ εἶναι γεγονός, καὶ οὐδ' ὄλαι τοῦ Σατανᾶ οἱ δυνάμεις δὲν θὰ ἰσχύσῃσιν νὰ τὴν συγκαλύψωσι!..

«Ἐγένετο τὸ καθαρτήριον Πάσχα καὶ αὐτὸς ἐκ τοῦ Τάφου ὁρξίως δικαιοσύνης ἐλαμφεν ἡμῖν ἥλιος! Καὶ εἶναι πλέον αὐτὴ κλητὴ καὶ ἁγία αὐτὴ ἡμέρα βασιλείας καὶ κυριακῆς εἶναι ἀεορτῶν ἑορτῆ καὶ πανηγυρικῆς ἀναγγέλλουσι!»

Εἶναι ἡμέρα, ποὺ ὑποσημαίνει καὶ τὴν ἰδίαν ἡμῶν ἀνάστασιν καὶ ἀπολύτρωσιν εἶναι ἡμέρα, ποὺ μᾶς πείθει, ὅτι καὶ ἡμεῖς θὰ γίνωμεν μέτοχοι καὶ κοινωνοὶ τῆς αἰωνίου καὶ ἀκατάλυτου Βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

Καὶ διὰ τοῦτο οἱ πᾶσι τῆς χριστιανικῆς πίστεως, ὡς θεοφρηγεῖς φρονητῆρες, κεν δυσμῶν καὶ βορρᾶ καὶ θαλάσσης καὶ ἕωρας, συγκεντροῦνται νοερώς περὶ τὸν τόπον τοῦ Μαρτυρίου καὶ κλίνουσι γόνυ πλήρεις εὐλαβείας πρὸ τοῦ Τάφου, ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξέλαμψε τὸ φῶς τῆς δικαιοσύνης, τὸ φῶς τὸ ἕντρον τῆς λύ-

ΤΟ ΕΩΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΜΑΣ

17-23 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1955

17. Κυριακὴ τοῦ Πάσχα: + Ἡ Ἀνάστασις τοῦ Κυρίου.—Μαρκ. 16 (στ' 13).—Πράξ. 1 (στ') 1-8. Ἰωάν. 1 (στ') 1-17.—Συμεὼν Ἐπισκόπου Παριζῆος Ἱερου., Ἀγιοτήτοῦ Πάπα Ρώμης, Ἀδριανοῦ κλπ. Μαρτύρων.—Τὸ ἀπόκρυφον: Ο' Ἐσπερινὸς τῆς Ἀγάπης: Ἰωάν. 20 (στ') 19-29.

18. Δευτέρα Δικαιοκινήσεως: Ἰωάννου καὶ Ἀθανασίου Ὁσίου. (Ὡμολογία καὶ ἡ μεταθεμένη Ἀπολογία τοῦ Πατριάρχο. Γρηγορίου τοῦ Ε'.—Πράξ. 1 (στ') 12-17, 23-26. Ἰωάν. 1 (στ') 19-28. Ἐβρ. 7 (ς') 26-8, (η'), 2.—Ἀναστάσιμα Β' Ἡ-Χου.

19. Τρίτη Δικαιοκινήσεως: Πανουτίου Ἱεροσημῆτος.—Πράξ. 2 (β') 14-21. Λουκ. 24 (κδ') 12-35.—Ἀναστάσιμα Γ' Ἡ-Χου.

20. Τετάρτη Δικαιοκινήσεως: Θεόδωρου Τριχινῆ Ὁσίου, Ζαχαρίου Ἀποστόλου.—Πράξ. 2 (β') 27-37. Ἰωάν. 1 (στ') 26-52.—Ἀναστάσιμα Δ' Ἡ-Χου.

21. Πέμπτη Δικαιοκινήσεως: Ἰανουαρίου Ἱερομάρτυρος.—Πράξ. 7 (β') 36-43. Ἰωάν. 3 (γ') 1-15.—Ἀναστάσιμα Πλ. Α' Ἡ-Χου.

22. Παρασκευὴ Δικαιοκινήσεως: + τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς Θεόδωρου Σκευάτου Ὁσίου, Ναθαναὴλ Ἀποστόλου.—Πράξ. 3 (γ') 1-8. Ἰωάν. 2 (β') 12-22.—Ἀναστάσιμα Πλ. Β' Ἡ-Χου.

23. Ἑξάβητος Δικαιοκινήσεως: + Γεωργίου Τροπαιοφόρου Μεγαλομάρτυρος.—Πράξ. 3 (γ') 11-16. 12 (β') 1-11. Ἰωάν. 3 (γ') 22-33.—Ἀναστάσιμα Πλ. δ' Ἡ-Χου.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ

(24 Ἀπριλίου 1955)

Κυριακὴ τοῦ Θωμᾶ (Ἀνεήτορα): Ἐυθίμων Α' Ἱερομ. 23 (στ'), 1-20.—Πράξ. 5 (ε') 12-28. Ἰωάν. 20 (κ'), 19-31.—Ἐλισάβετ Ὁσία, Σάρα Σερραλλέδα.

πης, τὸ φῶς τῆς ζωῆς τὸ ἀφθαρτὸν!

Ἄς συνέλθωμεν οἱ ἄθραστοι! Ἄς συνέλθωμεν τὴν σημερινὴν τῆς ἀγίας Ἀναστάσεως ἡμέραν! «Λαμπρυνθῶμεν τῇ πανηγύρει καὶ ἀλλήλους περιπτυσώμεθα!» Καί, οἰκειοποιούμενοι τὴν ἐκ τοῦ Τάφου τοῦ Κυρίου ἀνατεῖλασκα χαρὰν, ἄς ἐγκολπωθῶμεν τὴν ἀγάπην καὶ τοῖς μισοῦσιν ἡμᾶς συγχωρήσωμεν πάντα τῇ Ἀναστάσει, ὅπως ὁραυτάτα ψάλλει ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία σήμερον, καὶ οὕτω βοήσωμεν: Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι ζῶντα χαρισθήμενος». X. Δ.

ΠΑΣΧΑΛΙΝΑΙ ΣΚΕΨΕΙΣ

Ὅταν τελοῦν οἱ Ἑβραῖοι τὸ ἰδικὸν των, τὸ πτωκίον, Πάσχα, ὁ νεώτερος υἱὸς τῆς οἰκογενείας; ἐρωτᾷ, ἐν ᾧ ὅλοι εἶναι συστηροισμένοι γινώσκοντες ἀπὸ τοῦ πασχαλινῶ τραπεζί, καὶ ζητεῖ νὰ μάθῃ τὴν αἰτίαν τῆς ἐορτῆς. Καὶ ὁ γεροντότερος, ἡ ὁ ἀρχηγὸς τῆς οἰκογενείας, διηγεῖται πῶς ὁ Κύριος διεφέλαξε τὸν Ἰσραηλιτικὸν λαὸν ἐν Αἰγύπτῳ καὶ διεβίβασεν αὐτὸν διὰ μέσου τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης ἀπὸ τῆς δουλείας εἰς τὴν ἐλευθερίαν.

Ὅταν οἱ χριστιανοὶ ἐορτάζοντες τὸ Πάσχα τὸ ἰδικὸν των, τὸ πραγματικὸν, λαμβάνουν, ἀρὰ γε, τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐνθυμηθοῦν καὶ οἱ ἴδιοι καὶ νὰ διδάξουν καὶ εἰς τὰ τέκνα των, ὅτι ὁ Κύριος ἔδωκεν ἑαυτὸν ἑορτάζοντες ἡμῶν καὶ διὰ τοῦ Αἱματός Του ἐκαθάρισεν τὴν ἰδικὴν μας ἀκαθαρσίαν καὶ ὅτι διὰ τοῦ Θανάτου τοῦ Κυρίου ἐνίκησεν ὁ Θάνατος καὶ διὰ τῆς Ἀναστάσεως Του ἐδόθη καὶ πάλιν εἰς ὅλους ἡμᾶς τοὺς πιστεύοντας εἰς Αὐτὸν ἡ χάρις τῆς Ἀπολυτρώσεως, ἡ νίκη ἐναντίον τῆς ἁμαρτίας, ἡ αἰώνιος Ζωὴ καὶ Βασιλεία;

Εἶναι ἡ ἐορταστικὴ συγκέντρωσις κάθε χριστιανικῆς οἰκογενείας, κατὰ τὴν μεγάλην αὐτὴν ἡμέραν τῆς Ἀναστάσεως, ἡ

ἀφορμὴ διὰ νὰ ἐνθυμηθοῦν ὅλοι, ὅτι, τὸσον ἐγγράτησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὅσπερ τὸν Υἱὸν Αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς Αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον». — Ἀλλὰ χρησιμοποιοῦται ἐπαρκῶς καὶ ἐποφελῶς αὐτὴ ἡ λαμπρὰ ἐορτασία, ἰδίως διὰ νὰ διδαχθοῦν οἱ νεώτεροι;

Σκέψου ὀλίγον, Χριστιανέ.

Ἀπὸ τοῦ γεγονότος τὸ ὁποῖον ἐορτάζομεν σήμερον ἀνομόστη Κυριακὴ ἢ πρώτη ἡμέρα τῆς ἑβδομάδος, ποῦ ἀντικατέστησε τὸ Σάββατον, κατὰ τὸ ὁποῖον ἀνεπαύοντο οἱ πιστοὶ τῆς Π. Διαθήκης.

Κάθε Κυριακῇ, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀφήκες τὴν ἐργασίαν σου, πῶς ἐπέβασε διὰ σέ; Τὴν ἐχρησιμοποίησες διὰ νὰ λατρεύσῃς τὸν Κύριον, διὰ νὰ ἀνοήσῃς τὸν θεῖον λόγον, διὰ νὰ μελετήσῃς τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, διὰ νὰ ἐξετάσῃς τὸν ἐναντιόν σου, διὰ νὰ διδάξῃς τὰ τέκνα σου καὶ τοὺς ἄλλους συγγενεῖς σου, οἱ ὅποιοι ἔχουν ἀνάγκη ἀπὸ τὴν διδασκαλίαν σου καὶ ἀπὸ τὸ παράδειγμά σου; διὰ νὰ βοηθήσῃς τοὺς πάσχοντα καὶ διὰ νὰ θρήνης — μὲ μίαν λέξιν — τὴν ψυχὴν σου; Ἡ μήπως καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ Κυριακὴ τοῦ Πάσχα εἶναι μία ἀφορμὴ ἀταξίας καὶ κραυπάλῃς καὶ μέθης ἁμαρτωλῆς, ἀπὸ τὴν ὁποίαν μολύνεται καὶ ἀσθενεῖ ἡ ψυχὴ;

Σκέψου καὶ κάμε τὸ καθήκον σου, Χριστιανέ, καὶ βάλε μίαν καλὴν ἀρχὴν ἀπὸ σήμερον εἰς τὴν ζωὴν σου. Ἁγιάσον τὴν σημερινὴν ἡμέραν καί, ἀπὸ σήμερον, πᾶσαν Κυριακὴν καὶ ἐπίσημον τῆς πίστεώς μας ἐορτήν.

Δ' Ἐπι. ἀφορᾷ τὴν «ΦΩΝΗΝ ΚΥΡΙΟΥ» ἀνευθυντόν:
Αἴθε. Πρωτ. Ἐμμ. Γ. Μυτιληγαίου
Ἰασιῶν 1, Ἀθήνας. (Τηλ.φ. 72.112).

Υπεύθυνος Τυπογραφείου:
Ταμ. Ρούτσου. Ἰωάννου Ἀποστόλου 4.

«Υπόστρεφε εἰς τὸν οἶκόν σου καὶ Σιγ- γου ὅσα ἐποίησέ σοι ὁ Θεός.» (Λουκ. 8,39) «Ἄρκεί σοι ἡ χάρις μου, ἡ γὰρ δόνα- μίς μου ἐν ἴσθε- νεῖα τελειοῦται.» (Β' Κορινθ. 12,9)			ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΙΑΣΙΟΥ 1 (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ) ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 72-112		
ΕΤΟΣ Β'	ΑΘΗΝΑΙ, 24 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1954	ΑΡΙΘ. 43 (78)			

Η ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΙΣ ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ

Ἀναγνώσις: Λουκ. 8, 26-39.

Ἡ κατάστασις τῶν δαιμονιζομένων τοῦ σημερινοῦ εὐαγγελίου φανεροῦναι τὸ κατάντημα τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος γίνεται κτήμα τοῦ πονηροῦ. Γίνεται ἄλλος ἐξ ἄλλου, τρομερὸς καὶ ἐπικίνδυνος καὶ εἰς αὐτοῦ τοὺς ἰδικούς του. Εἶναι ἀνίκανος νὰ ζητήσῃ τὴν θεραπείαν, πολλὰκις μάλιστα καὶ τὴν ἀποκρούει, διότι δὲν γνωρίζει ὁ ἴδιος τὴν κατάστασιν του. Ἄ-

τὰ δύο ἰσχυρότερα ἐπὶ, τὰ ὅποια χρησιμοποιοῖ ἀπὸ ἀντιδίκου ἡμῶν, ὁ ὁποῖος διαρκῶς ζητεῖ θύματα εἰς τὴν γῆν αὐτὴν (Ἀ' Πέτρ. ε' 8). Ὁ κόσμος, μὲ ἕλας του τὰς δυσκολίας καὶ μὲ ἕλας του τὰ θέληγτρα, καὶ ἡ σάρξ, μὲ ἕλας τὰς ἀδυναμίας καὶ μὲ ἕλας τὰς ἀπαιτήσεις της, τὸ γιγῆνον περιβάλλον μας καὶ τὸ χοϊκὸν μας σῶμα, μέσᾳ εἰς τὸ ὅποιον στενάζει τὸ πνεῦμα καὶ ὑποφέρει ἡ ψυχὴ, αἰσὰ τὰ δύο ἀποτελοῦν τὴν πηγὴν τῶν ἀνθρωπίνων πειρασμῶν. Ἄλλοτε οἱ πειρασμοὶ παρουσιάζονται μὲ τὴν μορφήν τῶν ἀναγκῶν τῆς ζωῆς, ἄλλοτε ἐρχονται ὡς πρόσκλησις διὰ τὴν καλλιτέρευσιν της, ἄλλοτε

ΥΜΝΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Κάθισμα. Ἦχος Β'.

Ταῖς Μυροφόροις Γυναίξι, παρὰ τὸ μνῆμα ἐπιστάς, ὁ Ἄγγελος ἐβόα. Τὰ μύρα τοῖς θνητοῖς ὑπάρχει ἀρμόδια, Χριστός δέ διαφθορὰς ἐδειχθῆ ἀλλότριος· ἀλλὰ κραυγάζατε: Ἄνστη ὁ Κύριος, παρέχων τῷ Κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Ἄλλὰ εἰς τὴν κατάστασιν αὐτὴν δὲν εὐδαιμονοῦναι καὶ οἱ ἀνοήτοις καὶ ὁμοιωθῆ αὐτοῦ.

Ἄλλὰ εἰς τὴν κατάστασιν αὐτὴν δὲν εὐδαιμονοῦναι καὶ οἱ ἀνοήτοις καὶ ὁμοιωθῆ αὐτοῦ. Ἐπιπέσει πρὸς τὸν ἄνθρωπον μικροὺς πειρασμούς, παραμελεῖ τὴν ἀντιμετώπισιν των καὶ τρέφει μὲ ὑποχωρήσεις καὶ μὲ συμβιβασμούς τὰς ἀμαρτωλὰς του διαθέσεις.

Καὶ ὅμως δύνανται ἐγκρίτως νὰ προφυλαχθῇ.

Κάθε ἄνθρωπος ἔχει πειρασμούς καὶ ἡμποροῦμεν νὰ ἐπιώμεν, ἐπὶ ἡ ζωῆς ἡ ἐπίγειος εἶναι στενὰ συνδεμένη μὲ τὸν πειρασμὸν. Ὁ κόσμος καὶ ἡ σάρξ εἶναι

ἐμφανίζονται μέσᾳ εἰς μίαν ἀσύγχρονον καθηρόντων καὶ οὐχὶ σπανίως λαμβάνουν τὴν φωτεινὴν μορφήν καὶ αὐτῆς ἀκούῃ τῆς ἀρετῆς (Β' Κορινθ. α' 13).

Ἀναγνώσατε τὴν διήγησιν τῶν πειρασμῶν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τὴν ἐρημον τοῦ Ἰορδάνου (Ματθ. 8' 1-11). Δὲν πρόκειται ἐκεῖ, μόνον δι' ἀπλοῦν τι ἐπιπέδιον τῆς ζωῆς τοῦ Θεοῦ ἀνθρώπου. Θὰ

Ιδίτη ζωγραφισμένη παραστικώτατα τὴν τραγωδίαν ὧν τῶν ἀνθρωπίνων πειρασμῶν ὧν τῶν γενεῶν καὶ θὰ διδοχθῆτε, ὅτι δὲν ἤμπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ ἡθικός ἀγὼν, χωρὶς νὰ συναντήσῃ πειρασμούς. Ὁ Κύριος ὑπέστη τοὺς πειρασμούς Του, διὰ νὰ νικήσῃ τὸ πονηρὸν καὶ νὰ ἀκατακρίνη τὴν ἀμαρτίαν ἐν τῇ σαρκί, ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος Παῦλος (Ῥωμ. η' 3). Αὐτὸς μόνος ἔχει τὴν δύναμιν νὰ μᾶς κάμῃ—ἐφ' ὅσον Τὸν ἀκολουθοῦμεν—νὰ ζήσωμεν ἀμὴ κατὰ σάρκα ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα (Αὐτὸθ. 4.).

Διότι Αὐτὸς ἔδωκεν εἰς ὅλους, ὅσοι ἐπίστευσαν εἰς τὸ ὄνομα Του, «τὴν ἐξουσίαν του πατεῖν ἐπάνω ὄφραν καὶ σκορ-

πίων καὶ ἐπὶ πᾶσα τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ» (Ματθ. ι' 19). Αὐτὸς δὲ ὁ ἴδιος ὁ Σατανᾶς, ὅταν εὐρεθῆ ἀπέναντι τοῦ Χριστοῦ—τὸ ἤκουσαμεν εἰς τὸ σημερινὸν Εὐαγγέλιον—γνωρίζει τοῦ πρέπει νὰ κατοικήσῃ καὶ ὡς χάριν ἐξαιρετικὴν τότε θεωρεῖ τὸ νὰ δυνήθῃ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τοὺς γόρρους, διότι οὔτε ἐπ' αὐτῶν δὲν ἔχει καμμίαν ἐξουσίαν.

Ἐὰν ἡ ἀμαρτία μᾶς κῆκᾶ καὶ ὑποκόπτωμεν εἰς τὸν πειρασμὸν, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὰς ἰδικὰς μᾶς ὑποχωρήσεις, εἰς τὴν προτίμησιν τῶν συμβιβασμῶν, εἰς τὸ ὅτι δὲν εἰμεθα ἠνωμένοι μετὸν Χριστὸν καὶ δὲν ἀσκοῦμεν ἐπομένως «τὴν ἐξουσίαν» τοῦ πιστοῦ.

Ε Ν Κ Α Ι Ρ Ω Ι Λ Ι Μ Ο Υ

(Πράξ. 11, 27-30)

Μετὰ τὸν μαρτυρικὸν θάνατον τοῦ πρωτοδιακόνου Στεφάνου καὶ τὴν θαυμαστήν κλήσιν καὶ ἐπιστροφήν τοῦ Ἀπ. Παύλου, μερικοὶ Χριστιανοὶ μετέβησαν εἰς Ἀντιόχειαν, ὅπου ἐκήρυξαν ἀποτελεσματικῶς καὶ ἀπολύ πλῆθος πιστεύσαντες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν Κύριον. Τοῦτο μαθοῦσα ἡ ἐν Ἱερουσολύμοις πρώτη Χριστιανικὴ Ἐκκλησία ἀπέστειλε τὸν Βαρνάβαν εἰς Ἀντιόχειαν, διὰ νὰ στηρίξῃ τὸ ἔργον τῶν ἱεραποστόλων ἐκεῖνων. Πράγματι δὲ ὁ Βαρνάβας καὶ τοὺς πιστεύσαντας ἐστήριξε καὶ τὸ πλῆθος τῶν πιστῶν ἠδύσησε μετὴν ἀποστολικήν του δρᾶσιν, μετέβη δὲ εἰς Ταρσόν, ὅπου εὗρε τὸν Παῦλον καὶ τὸν ἔφερε μαζί του εἰς τὴν Ἀντιόχειαν, καὶ μένοντας ἐκεῖ ἐπὶ ἐν δέκα χρόνιο ἔτος, ὠργάνωσαν τὴν ἐν Ἀντιόχειᾳ Ἐκκλησίαν, τότε δὲ διὰ πρώτην φορὰν ἐκεῖ, ἐν Ἀντιόχειᾳ, ὠνομάσθησαν «Χριστιανοὶ» οἱ μαθηταὶ τῆς θρησκείας τοῦ Ἐσταυρωμένου (Πράξ. 11, 19-26).

Κατ' ἐκείνας λοιπὸν τὰς ἡμέρας κατέβησαν ἐξ Ἱερουσολύμων εἰς τὴν Ἀντιόχειαν μερικοὶ Χριστιανοὶ, ἔχοντες τὸ χά-

ρισμα τῆς προφητείας καὶ εἰς ἐξ αὐτῶν, ὀνομαζόμενος Ἄγαθος, ἐφανέρωσε, φωτισθεὶς ὑπὸ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ἁμὸν μέγαν ἔσεσθαι ἐν ὅλῃ τῇ οἰκουμένῃ, ὅτι δηλ. εἰς ὅλην τὴν ρωμαϊκὴν ἐπικράτειαν ἔμελλε νὰ γίνῃ πείνα μεγάλη. Εἶναι δὲ γνωστὸν ἀπὸ τοὺς συγχρόνους πολιτικούς ἱστορικούς τὸν Ἑβραῖον Ἰώσηπον καὶ τὸν Λατίνον Σουετώνιον, ὅτι ἐπὶ Κλαυδίου Καίσαρος ὁ λιμὸς οὗτος ἐγένετο σοβαρώτατα αἰσθητός καὶ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ.

Εἰς τὸ ἄκουσμα αὐτῆς τῆς προφητείας οἱ Χριστιανοὶ τῆς Ἀντιόχειας ἐπέκθησαν ἀμέσως, ὅτι εἶχον καθήκον ἀπέναντι τῶν ἄλλων ἀδελφῶν καὶ ἀμέσως ἀπερρίσταν νὰ βοηθήσουν τοὺς Χριστιανοὺς τοὺς κατοικοῦντας εἰς τὴν Ἰουδαίαν, οἱ ὅποιοι θὰ ὑπέφερον περισσώτερον, διαθέντες ἕκαστος ἀναλόγως τῆς οικονομικῆς του ἀντοχής. Τοῦτο δὲ ἐγένετο ὁλοσδιόλου ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας, χωρὶς καμμίαν ἐκκλησίαν, χωρὶς καμμίαν πῖσιν, χωρὶς καμμίαν σύστασιν κανενός, διότι ἠγνόησαν, ὅτι Χριστιανὸς δὲν ἤμπορεῖ νὰ εἶναι κανεὶς, ὅταν βλέπῃ μόνον τὸν ἑαυτοῦ τὸν, ἀρ' οὐ ὁ Κύρι-

Ἦν 25 Μαρτίου ἐν τῷ Ἐσπερινῷ εἰς τὴν Ἀπόστιχα
τῆς Κυριακῆς τῆς Ὀρθοδοσίας ΚΑΙ ΝΥΝ ΤΗΧΟΣ ΧΙΟΣ ξ

Και νυν υἱ εἰ στυκυτσαί ω ναστίωναι ω ω ω νων α

μην Σημερον χαρσεν αααχ γε λει α ἴαρθενι υἱη πα

νη γυριε τα κατωτοι ααα νω ω συ να αα πτε ε

ται ο Αδα ααμ και ανος γει ει τα η ενα της πρωτης

λυπης ε λευθεε ρο σ τα και η σπη νη της μαθη

μας σ σι ει ας τη θε ω σει τ προσηλθη βετος θυυ

ραμαα το ος να ος θε σ μεε χρηη μαα α τι ι ι ι εν

ω Μουζη η η η η ρι ι ι ον ο τροπος της με

νω σε ω ω ω α γωω ζο ος ο τροπος της συλλη ψε ω α α α

1956

Die 25. April 1871 in der Wohnung des Hrn. Dr. ...
zu ... KAI IYH ...

Ich habe ...

und habe ...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

1871

βραχ **B** ζος Αγγελοι λειτηρ χειτων θυμαα τι παρ

θε νι υπ γαα ζηρ τον υι ον υ υυ πο δε ε εχε ε

ται πνευ μαα α γι ο ο ον τα α τα πε ε εμ πε

B ε ται Πατηρ α α νω θεενυ δοο υει υ το συ νηλαχημ

υι τα και νηπραχημ του ε ται βρ α α λη η η η σιν εν

ω υ δι α σω θε ε ε εν τε ε ε ες ου υ νω ω δα τω γα βρι

B ηλ προς τον παρ θε νοον βο ο η η η σω υ υ μεν

B και ρε και χαρι τω μενη ο Κυυρι ο ος με τα α σα ε ε η η η

σω τη η ρι ι α Χρι ζος ο θε ο ο ος η η μων

την καθ η η μας προ ελθ βο ο ο με ε νοσ θυ υ υ υ σιν
προς ε κυ το ο ον ε ε πα νη η η γα α γεν αυ τον

Handwritten notes at the top of the page, including the Greek word "καταλη" and some numbers.

Handwritten notes in the middle section, featuring the year "1956" and various numbers and symbols.

Handwritten notes in the lower middle section, containing numbers and some illegible text.

Handwritten notes in the lower section, including numbers and some illegible text.

Handwritten notes in the lower section, including numbers and some illegible text.

Handwritten notes in the lower section, including numbers and some illegible text.

Handwritten notes in the lower section, including numbers and some illegible text.

Handwritten notes in the lower section, including numbers and some illegible text.

Handwritten notes in the lower section, including numbers and some illegible text.

Handwritten notes in the lower section, including numbers and some illegible text.

Handwritten notes at the bottom of the page, including numbers and some illegible text.

βρα χ ζος Αγγελοι λυτρ χει του θλυ μα χ τι παρ

θε νι η γα χ ζηρ τον θε ον υ υυ πο δε ε χε ε

ται πνευ μα χ α ρι ο ο ον μα χ τα πε ε ε ρι πε

ε ται πια τηρ α χ νω θε εν ευ δο ο υει η γ το συ νη λη γ μα

υια τα κει νη νη ρα γ μα τευ ε ται δε ο ο λη η η η οιν εν

ω η δε ο ου θε ε εν τε ε ε ε ου ου νω ο δα του Γα βρι

ηλ προς την παρ θε νο ον βο ο η η η ου ου υ μ εν

Χαι ρε και χαρι τυ μενη ο Κυρι ο ος με τα ο ε ε η η

ου τη η ρι ι α Χρι ζος ο θε ο ο ος η η μ εν

την με η η μας προ σλα βο ο ο με ε νο ο βυ υ υ οιν

προ ε χυ το ο ον ε ε η η νη η η γα χ γ εν αυ τον

ος εἶπεν, ὅτι ἀπὸ τὴν ἀγάπην θὰ γνωρίζω-
ται ἡ ἀληθινὴ μαθητὰ Του.

Ἄμεσως δὲ ἔθεσαν τὴν ἀπόφασίν των
εἰς πρᾶξιν καὶ συνέλεξαν τὴν ὀρθοίτισαν
βοήθειαν, τὴν ὅποιαν ἀπέστειλαν πρὸς
τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐν Ἱερουσολύμοις
Ἐκκλησίας ἀδιὰ χειρὸς Βαρνάβα καὶ
Σαύλου.

Αὐτὰ μᾶς διηγοῦνται αἱ Πράξεις τῶν
Ἀποστόλων. Δὲν σὰς φαίνεται ὅτι κάτι
ἤμπορεῖ νὰ μᾶς εἰπῇ καὶ σήμερον αὐτὴ
ἡ ἱστορία; Δὲν ὑπάρχουν, ἀρὰ γε, καὶ σή-
μερον ἄνθρωποι Χριστιανοί, ποὺ πεινοῦν
κυριολεκτικῶς; Καὶ δὲν ὑπάρχουν μήπως
ἄνθρωποι, Χριστιανοὶ ἐπίσης, ποὺ θὰ ἤμ-
πορούσαν ὀπωσθῆτε νὰ τοὺς βοηθή-
σουν; Θὰ ἀνεχθῆ, ἀρὰ γε, ἡ χριστιανικὴ

συνείδησις τῶν συγχρόνων νὰ ὑπάρξουν
ὄχι πολὺ μακριά, ἀλλὰ μέσα εἰς τὸ ἴδιον
τὸ χωρίον των, μέσα εἰς τὴν γειτονίαν
των, ἄλλοι Χριστιανοί, ποὺ τυραννοῦν-
ται ἀπὸ τὴν πεινᾶ ἐμπρὸς εἰς τὰ βλέμ-
ματά των;

Διὰ νὰ βοηθήσῃ δὲ κακεῖς ἐκεῖνον,
ποὺ δὲν ἔχει τίποτε, δὲν εἶναι ἀνάγκη
νὰ εἶναι πλούσιος; ἀρκεῖ, ὅτι αὐτὸς κάτι
ἔχει, ἐνῶ ὁ ἄλλος στερεῖται παντελῶς.
Εἰς τὸν ἔρανον τῶν Ἀντιοχείων δὲν ἔλαβον
μέρος μόνον οἱ πλούσιοι, ἀλλὰ ὅλα τὰ
τὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας, ἀκαθῶς-ἠμπο-
ρεῖτό τις, ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν ἐμψύει
εἰς διακονίαν τοῦ κατοικοῦσιν ἐν τῇ Ἰου-
δαίᾳ ἀδελφοῖς».

ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΕΟΛΙΑΙΑΝ ΜΑΣ

ΚΑΜΕΤΕ ΤΗΝ ΕΚΛΟΓΗΝ ΣΑΣ

Ὁ καιρὸς περᾶ καὶ αἱ εὐκαιρίαι δὲν ἐπα-
νέρχονται. Ὅταν, οἱ σημερινοὶ νέοι, θὰ αἰσθαν-
θῆτε τὸ βάρος τῶν ἐτῶν καὶ θὰ ἀρχίσετε νὰ
κυριανεύετε κάτω ἀπὸ τὴν κληρονομίαν μιᾶς ἡμε-
ριμῆς νεότητος, θὰ εἶναι πλεῖστ' ἀργά... Δὲν
θὰ ἤμπορῆτε τότε νὰ κάμετε ὅ, τι σὰς ἔχει δια-
φύγει ἐν τῷ μεταῶ. Ἡ μεταμέλειά σας δὲν θὰ
ἤμπορῇ ποτὲ νὰ ἀναπληρώσῃ ὅ, τι σὰς δὲν θὰ
ἔχετε κάμει εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς δράσεως καὶ
τῆς ἀμῆς σας.

Ὁ ὄρμος τώρα ἀνοίγεται ἐμπρὸς σας
καὶ ἤμπορεῖτε ν' ἀποφασίσετε τώρα, ὅσον
ἀκόμη τὸ αἷμα εἶναι θερμὸν εἰς τὰς φλέβας σας
καὶ ἤμπορεῖ νὰ ζωογονῇ τὴν θελήσιν σας, ὥστε
νὰ λαμβάνουν τὰ θειερά σας σάρκα καὶ ὀστά.
Κάμετε τὴν ἐκλογὴν σας, χωρὶς μεγάλην
χρονοτριβὴν, καὶ μὴ ταλαντεύεσθε, ἀκριβῶς διότι
εἶναι κρίσιμος ἡ στιγμή. Αἱ γυναῖκα ἀποφάσεις
χρειαζόνται, ὅταν εἶναι ἐπιβαροὶ, καὶ ἡ κρίσιμότης
τῆς στιγμῆς προσδιορίζει καὶ τὴν ἀνάγκην
τῆς γενναϊότητος. Μὴν ἀρνίεσθαι τὴν νεότητά σας
νὰ σαπῆ, μὴ τὴν ἀβρᾶνται καὶ ποτὲ μὴ θέλε-
τε ν' ἀναβάλετε ὅ, τι σὰς φαίνεται, ὅτι ἤμπορεῖ
ἴσως καὶ αὐτοὺς νὰ γένη. Ἀπλοῦστα δὲν γνω-
ρίζετε, ἂν αὐτοὺς θὰ εἶναι πλεόν καιρὸς; καὶ
ἡ πειρὰ ὁλοῦν τῶν ἀνθρώπων διδάσκει, ὅτι ποτὲ
σπαθὸν δὲν ἐπανέρχεται μία εὐκαιρία ποὺ τὴν
ἔφθρακεν νὰ χαθῆ.

Μὴν, εἰπῆς, νῆς μου, πὸς εἶσαι ἀκόμη μι-
κρὸς διὰ τὰ σοβαρὰ ζητήματα τῆς ζωῆς καὶ πὸς

δὲν ἔχεις, τάχα, τὸν καιρὸν, διὰ νὰ ἀσχοληθῆς μὲ
τὸ μέλλον. Ὅταν θ' ἀσχολησῶμαι ὅμως μὲ τὸ
μέλλον εἶναι ἀνάγκη νὰ μὴ ξεχάσῃς ποτὲ καὶ
τὸ παρὸν, διότι, ἀπλοῦστα, τὸ μέλλον εἶναι
ἡ ἀναγκαῖα συνέχεια τοῦ παρόντος καὶ θὰ εἶσαι
αὐτοὺς ὅ, τι θὰ ἀρχίσῃς νὰ γίνεσαι ἀπὸ σήμερον,
ποὺ ἔχεις ἀκόμη καὶ τὸν καιρὸν καὶ τὴν δρεξίν
καὶ τὴν ἐκνότητά, διὰ νὰ ἀγωνισθῆς.

Μὴ σὲ γελῶν μὴ τὴν ἰδέαν πὸς εἶναι διὰ
μόνον τοὺς μεγάλους τὰ μεγάλα ἔργα. Ὁ Χρι-
στός, νῆς μου, ποὺ εἶναι ὁ ἔμψυστός; καὶ ὁ
προστάτης ὁλοῦν τῶν μεγάλων ἔργων, ἤλθε καὶ
διὰ σὲ εἰς τὸν κόσμον καὶ ἔχου τὸ αἷμά Του
καὶ μάλιστα ἔθεκεν ἰδιαιτέρην σημασίαν εἰς
τὴν νεότητά σου.

Ἄν θελήσῃς νὰ μάθῃς τί εἶναι ὁ Χριστός, πρέ-
πει νὰ ζῆσῃς κοντὰ Του, καὶ διὰ νὰ ἤμπορῆσῃς
νὰ Τὸν ἀκολουθήσῃς, πρέπει τὰ γυνάτια σου ν' ἀν-
τέχουν εἰς τὸν ἄνθρωπον τοῦ Γολγοθᾶ.

Πότε περιμένεις νὰ ἔχῃς ἡρωϊσμὸν με-
γαλύτερον ἀπ' αὐτὸν ποὺ σοὺ δίδει ἡ νεανικὴ
σου καρδιά, ποὺ εἶναι πλασματικὸν ὄργανον διὰ νὰ
ἀγαπᾷ τὸ ἀληθές, τὸ ἀγαθόν, καὶ τὸ ἰερόν;

Τὴν Πέμπτην, 28 Ὀκτωβρίου, ἑορτὴν
τῆς ἉΓΙΑΣ ΣΚΕΠΗΣ, ὁ εὐσεβὴς Ἑλλη-
νὸς λαὸς θὰ ἑορτάσῃ τὴν μεγάλην ἐθνι-
κὴν ἐπέτειον, εὐνομιονῶν εὐλαβῶς τὴν
οὐκατάσταν αὐτὸν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον.

ΤΙ ΣΚΕΠΤΕΣΑΙ:

Ἄς σκεφθῆ ὁ καθένας, ἂν ἐπῆρε ἕως τῶρα εἰς τὰ σοβαρὰ τὴν ἑξαιρετικὴν θέσιν, ποῦ ἔχει, ὡς ἄνθρωπος, μέσα εἰς τὸν κόσμον. Αὐτὸ θὰ φανῆ, ἂν ὁ καθένας ἐξέστης τὸν ἑαυτὸν του μὲ εὐκαιρίαιαν: Πὼς χρησιμοποιοεῖ τὸ λογικὸν του; πὼς χρησιμοποιοεῖ τὴν ἐλευθερίαν του; καὶ πὼς ἐτοιμάζεται διὰ τὸ αἰώνιον μέλλον του;

*

Μία προσεκτικὴ ἐξέτασις ἰσως μᾶς δεῖξῃ ὅτι τὸ αἰώνιον μέλλον μας τὸ παραμελοῦμεν κάποτε, διότι καὶ τὴν ἐλευθερίαν μας κοκομεταχειρίζομεθα καὶ τὸ λογικὸν μας δὲν ἀφίνομεν ὅπως πρέπει νὰ ἐργασθῆ. Καὶ ζοῦν πολλοὶ ἄνθρωποι μόνον διὰ νὰ τρώγουν καὶ διὰ νὰ πίνουν καὶ διὰ νὰ διασκεδᾶζουσιν... καὶ φρονεῖσιν ὅτι ὑψηλότερον καὶ ἀγιώτερον ὑπάρχει μέσα εἰς τὴν ἀνθρώπινον τὸν ψυχὴν!

*

Ἄλλὰ ἂν τοὺς ἐρωτήσετε ὅλους αὐτούς, ποῦ ζοῦν ἔτσι, ἂν εἶναι εὐχαριστήσιμοι ἀπὸ τὴν ζωὴν των, καὶ ἂν θέλουν μὲ εὐκαιρίαιαν νὰ σας ἀπαντήσουν, δὲν ἠμποροῦν παρὰ νὰ σας πληροφορήσουν, ὅτι πολὺ ἀκριβὰ ἀγοράζουν τὴν ὀλίγην, τὴν σπανίαν, τὴν πολὺ μικρὰν εὐχαρίστησιν, διὰ τὴν ὅποιαν τόσον κοπιᾶζουσιν εἰς τὴν ζωὴν. Ἡ ζωὴ των δὲν ἔχει καμμίαν ἀξίαν, διότι καταντᾷ χωρὶς σκοπὸν καὶ χωρὶς προορισμὸν. Ὁ ἄνθρωπος, ποῦ δὲν ἔχει ἄλλην ἀπόλαυσιν, ἐκτός ἀπὸ τὸ φαγητὸν, ἢ τὸ ποτόν, ἢ τὴν ἡδονὴν, ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς αὐτοκτονεῖ πνευματικῶς, ἀδικεῖ τὸν ἑαυτὸν του, ἀδικεῖ τὴν κοινωνίαν, ἀσβεβεῖ πρὸς τὸν Δημιουργόν.

*

Δὲν εἴμεθα κτήνη, διὰ ν' ἀσκολοῦμεθα μόνον μὲ τὴν τροφὴν καὶ μὲ τὴν ἡδονὴν. Ἄλλὰ καὶ τὰ κτήνη ἀκόμη ἔχουσιν φυσικὸν μέτρον καὶ νόμισμα εἰς αὐτὰ, ποῦ ὁ ἄνθρωπος δὲν θέτει κανένα γαλιόν, ὅταν ἀρχίσῃ νὰ τρέχῃ τὸν καθήκονον! Εἴμεθα ἄνθρωποι λογικοὶ καὶ ἀθάνατοι, προορισμένοι νὰ γινώμεθα κάθε ἡμέραν καλλίτεροι, διὰ νὰ ἀισθανώμεθα μέσα μας τὴν χαρὰν καὶ τὴν εὐτυχίαν τῆς τελειότητος, ποῦ μᾶς φέρη πλησιέστερα πρὸς τὸν Θεόν.

*

Πίστευσε, ἀδελφε, ὅτι ἔχεις μεγάλον προορισμὸν εἰς τὸν κόσμον καὶ τότε θὰ ἴδῃς πόσον ὀριστερὰ θὰ σοῦ φανῆ ἡ ζωὴ. Εἶναι ὄραλον πρᾶγμα νὰ ἀισθάνῃς, ὅτι εἶσαι τὸ τελειότερον, τὸ περισσύτερον ἐνούσιμον πλάσμα τοῦ Θεοῦ.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΚΗΣΙΑΝ ΜΑΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΟΝ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ
(25-31 Ὀκτωβρίου 1954)

25. Δευτέρα: Μαρκανοῦ καὶ Ματθαίου μ. Ταρῖθς.
26. Τρίτη: + Δημητρίου Μυροβλάτου μεγαλομ.
27. Τετάρτη: Νέστορος μάρτυρος.
28. Πέμπτη: + Ἡ Σκέπη τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου. Ἐθνικὴ ἑορτή.
29. Παρασκευή: Ἀναστασίας Ρωμαιοῦς μάρτ.
30. Σάββατον: Ζηροβίου καὶ Ζηροβίας μ. Κλεόπα καὶ Ἀσιμαῖ ἀποστόλων.
31. Κυριακὴ: Ἐ. Λουκᾶ. Σταχτός, Ἀπελλοῦ, Ἀμπλίου, Οὐρβιανοῦ, Ἀριστοβούλου καὶ Ναρκίσσου Ἀποστόλων.—Ἦχ. γ'. Ἐωθ. 6'.

Η ΙΕΡΑ ΜΕΛΕΤΗ ΜΑΣ

Συνεχίζεται ἡ ἀνάγνωσις τῆς πρὸς Φιλιππησίους ἐπιστολῆς καὶ τοῦ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίου καὶ αὐτὴν τὴν Ἑβδομάδα.

Ἑβδομάς εἰκοστῆ
(25-31 Ὀκτωβρίου 1954)

Δευτέρα (25):	Φίλιπ. 2,12-16 Λουκ. 10,22-24
Τρίτη (26):	Φίλιπ. 2,16-23 Λουκ. 11,1-10
Τετάρτη (27):	Φίλιπ. 2,24-30 Λουκ. 11,9-13
Πέμπτη (28):	Φίλιπ. 3,1-8 Λουκ. 11,14-23
Παρασκ. (29):	Φίλιπ. 3,8-19 Λουκ. 11,23-26
Σάββατ. (30):	Β' Κορ. 1,8-11 Λουκ. 8,16-21
Κυριακὴ (31):	Γαλάτ. 1,11-19 Λουκ. 16,19-31

Σημείωσις: Τὴν Τρίτην (26), ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ ἁγίου Δημητρίου, 6' ἀναγνωστέον: Ἀπόστολος, Β' Τιμοθ. 2,1-20 καὶ Εὐαγγέλιον, Ἰωάν. 13,17-16,2.

Δι' ἑτι ἀφορᾷ τὴν «ΦΩΝΗΝ ΚΥΡΙΟΥ» ἀπευθυντίον:

Ἄδελφ. Πρωτ. Ἐμμ. Γ. Μυτιληναῖον
Ἰαίου 1, Ἀθήνας. (Τηλέφ. 72.112).

Ἐπιθύνον: Τυπαγραφεῖον
Τιμ. Ρούτσας, Ἰωάννου Ἀποστόλου 4.

Ἐκ τοῦ Τυπαγραφεῖου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἀθήνα. Ἰαίου 1, Τηλέφ. 72-112.

ΓΙΑ ΝΑ ΖΗΣΗ Η ΕΛΛΑΔΑ ΜΑΣ

ΟΙ 500 ΜΙΣΟΓΚΡΕΜΙΣΜΕΝΟΙ

ΚΑΙ

ΟΙ 300 ΤΕΛΕΙΩΣ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟΙ

ΝΑΟΙ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΜΑΣ

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΑΝΑΚΤΙΣΘΟΥΝ

1900 χρόνια της Ιστορίας του Έθνους μας είναι συρρασμένα
μέ τη ζωή της Έκκλησίας μας.

Το Έθνος μας ξανααστήθηκε, γιατί, στα 400 χρόνια της
σκλαβιάς, ήταν φυλαγμένο κάτω απ' τη σκέπη της Έκκλησίας.

Αν το Έθνος δέν είχε την Έκκλησία, θα είχε πεθάνει.

●
Γ Γ Α Υ Τ Ο

ΟΛΟΙ ΜΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΙΣΘΟΥΜΕ ΟΤΙ :

Χωριό Έλληνικό, χωρίς σχολειό και Έκκλησιά,
δέν εμπορεί νά ζήση.

Αν αυτά τά χωριά μείνουν χωρίς Έκκλησιά,
θα πεθάνουν για την Ελλάδα.

ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΕΣ για κάθε σχετικό ζήτημα :

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΩΣ ΙΕΡΩΝ ΝΑΩΝ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΘΗΝΩΝ — Φιλοθέης 19 — ΑΘΗΝΑΙ

*Αριθ. Τηλεφώνου 30-866

Η ΕΚΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ

Σ' ολόκληρες περιφέρειες ελάχιστοι ναοί έμειναν όρθιοι. Στην περιοχή του Κιλκίς π. χ. άπ' τους 131 ναούς, που ύπήρχαν προπολεμικώς, οι 117 είναι κατεστραμμένοι,

Άν πεθάνη κανείς, πηγαίνει αδιάβατος.

Άν περάση άπ' τό χωριό κανένας κληρικός, ή λειτουργία γίνεται σέ καμιά αποθήκη ή σέ άχυρώνα. Μπορούν όμως έτσι οι χριστιανοί νά καταλάβουν έορτή, νά νοιάσουν τά Χριστούγεννα και νά χαρούνε τή Λαμπρή :

Τά παιδιά τους, τά παιδιά μας, έτσι θά μεγαλώσουν, χωρίς έκκλησιά :

Όλοι μας ξέρομε τί είναι ή έκκλησιά γιά τό χωριό. Δέν είναι μόνο τό θρησκευτικό του κέντρον, είναι ή καρδιά του χωριού: Η καμπάνα τής έκκλησίας δείχνει ότι τό χωριό ζή. Στην έκκλησιά θά γίνουν οι χαρές. Εκεί τά πανηγύρια, εκεί οι συγκεντρώσεις τών χωριανών.

ΤΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ

Γιά νά ξανακτισθούν οι 800 κατεστραμμένες έκκλησιές μας χρειάζεται :

1ον. Νά ενδιαφερθούν οι κάτοικοι του χωριού.

2ον. Νά εύρεθούν χρήματα.

Οι κάτοικοι τών χωριών, άν και πολλές φορές δέν έχουν άκόμα ξανακτίση τό σπίτι τους, προσφέρονται έθελοντικά νά κουβαλήσουν τήν πέτρα και τήν άμμο, νά φτιάξουν τόν άσβέστη, νά μεταφέρουν τά ύλικά και νά εργασθούν στο γιαντί τής έκκλησιάς των. Σ' ένα χωριό τής Μακεδονίας τά μικρά παιδιά του Κατηχητικού μετέφεραν ένα-ένα δλα τά ύλικά. Άκόμα και χρήματα προσφέρουν οι ίδιοι οι χωρικοί, άν και είναι τόσο κατεστραμμένοι. Άλλά, έκτός άπ' αυτά, που προσφέρουν οι χωρικοί, χρειάζονται και άλλα, πολλά χρήματα. Και αυτά ούτε τό Κράτος, ούτε τό Σχέδιο Μάρσαλ, ούτε κανένας άλλος οργανισμός είναι δυνατόν νά δώση. Ποιός θά τά δώση λοιπόν; Θά τά προσφέρωμε δλοι οι Έλληνες, γιατί, άν δέν ξανακτίσωμε τίς κατεστραμμένες έκκλησιές μας, πραγματική άνασυγκρότησης τής Ελλάδος δέν πρόκειται νά γίνει.

ΓΙΑ ΝΑ ΖΗΣΗ Η ΕΛΛΑΔΑ ΜΑΣ

ΟΙ 500 ΜΙΣΟΓΚΡΕΜΙΣΜΕΝΟΙ

ΕΑΙ

**ΟΙ 300 ΤΕΛΕΙΩΣ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟΙ
ΝΑΟΙ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΜΑΣ**

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΑΝΑΚΤΙΣΘΟΥΝ

1900 χρόνια τῆς ἱστορίας τοῦ Ἔθνους μας εἶναι συνοψασμένα
μέ τῆ ζωῆ τῆς Ἐκκλησίας μας.

Τό Ἔθνος μας ξανααστήθηκε, γιατί, στά 400 χρόνια τῆς
σκλαβιάς, ἦταν φυλαγμένο κάτω ἀπ' τῆ σκέπη τῆς Ἐκκλησίας.

Ἄν τό Ἔθνος δέν εἶχε τήν Ἐκκλησία, θά εἶχε πεθάνει.



Γ Ι Λ Υ Τ Ο

ΟΛΟΙ ΜΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΙΣΘΟΥΜΕ ΟΤΙ :

Χωριό Ἑλληνικό, χωρίς σχολεῖο καί Ἐκκλησιά,
δέν εἶμπορεῖ νά ζήσῃ.

Ἄν αὐτά τά χωριά μείνουν χωρίς Ἐκκλησιά,
θά πεθάνουν γιά τήν Ἑλλάδα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ γιά κάθε σχετικό ζήτημα :

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΩΣ ΙΕΡΩΝ ΝΑΩΝ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΘΗΝΩΝ - Φιλοθέης 19 - ΑΘΗΝΑΙ

Ἄριθ. Τηλεφώνου 30.866

Η ΕΚΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ

Σ' ὀλόκληρες περιφέρειες ἐλάχιστοι ναοὶ ἔμειναν ὄρθιοι. Στὴν περιοχή τοῦ Κιλίκις π. χ. ἀπ' τοὺς 131 ναοὺς, ποὺ ὕπῃρχαν προπολεμικῶς, οἱ 117 εἶναι κατεστραμμένοι.

Ἄν πεθάνῃ κανεὶς, πηγαίνει ἀδιάβαστος.

Ἄν περάσῃ ἀπ' τὸ χωριὸ κανένας κληρικὸς, ἡ λειτουργία γίνεται σὲ καμιὰ ἀποθήκη ἢ σὲ ἀχυρῶνα. Μποροῦν ὁμῶς ἔτσι οἱ χριστιανοὶ νὰ καταλάβουν ἑορτὴ, νὰ νιώσουν τὰ Χριστούγεννα καὶ νὰ χαροῦνε τὴ Λαμπρὴ :

Τὰ παιδιὰ τους, τὰ παιδιὰ μας, ἔτσι θὰ μεγαλώσουν, χωρὶς ἐκκλησιά :

Ὅλοι μας ξέρομε τι εἶναι ἡ ἐκκλησιά γιὰ τὸ χωριό. Δὲν εἶναι μόνο τὸ θρησκευτικὸ τοῦ κέντρου, εἶναι ἡ καρδιά τοῦ χωριοῦ. Ἡ καμπάνα τῆς ἐκκλησίας δείχνει ὅτι τὸ χωριὸ ζῆ. Στὴν ἐκκλησιά θὰ γίνουν οἱ χαρές. Εκεῖ τὰ πανηγύρια, ἐκεῖ οἱ συγκεντρώσεις τῶν χωριανῶν.

ΤΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ

Γιὰ νὰ ξανακτισθοῦν οἱ 800 κατεστραμμένες ἐκκλησιές μας χρειάζεται :

1ον. Νὰ ἐνδιαφερθοῦν οἱ κάτοικοι τοῦ χωριοῦ.

2ον. Νὰ εὑρεθοῦν χρήματα.

Οἱ κάτοικοι τῶν χωριῶν, ἂν καὶ πολλὲς φορές δὲν ἔχουν ἀκόμα ξανακτίσῃ τὸ σπίτι τους, προσφέρονται ἐθελοντικὰ νὰ κουβαλήσουν τὴν πέτρα καὶ τὴν ἄμμο, νὰ φτιάξουν τὸν ἀσβέστη, νὰ μεταφέρουν τὰ ὕλικά καὶ νὰ ἐργασθοῦν στὸ γαιτὶ τῆς ἐκκλησίας τῶν. Σ' ἕνα χωριὸ τῆς Μακεδονίας τὰ μικρὰ παιδιὰ τοῦ Κατηχητικοῦ μετέφεραν ἕνα-ἕνα ὄλα τὰ ὕλικά. Ἀκόμα καὶ χρήματα προσφέρουν οἱ ἴδιοι οἱ χωρικοὶ, ἂν καὶ εἶναι τόσο κατεστραμμένοι. Ἀλλὰ, ἐκτός ἀπ' αὐτά, ποὺ προσφέρουν οἱ χωρικοὶ, χρειάζονται καὶ ἄλλα, πολλὰ χρήματα. Καὶ αὐτὰ οὔτε τὸ Κράτος, οὔτε τὸ Σχέδιο Μάρσαλ, οὔτε κανένας ἄλλος ὀργανισμὸς εἶναι δυνατόν νὰ δώσῃ. Ποιὸς θὰ τὰ δώσῃ, λοιπόν; Θὰ τὰ προσφέρωμε ὄλοι οἱ Ἕλληνες, γιατί, ἂν δὲν ξανακτίσωμε τίς κατεστραμμένες ἐκκλησιές μας, πραγματικὴ ἀνασυγκρότησις τῆς Ἑλλάδος δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ.

Τῆς ΚΕ' Μαρτίου ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Ἦχος Δ' Δι

^Δ
 Α' μιν Ση με ρον της σω τη ρι ας η μων το κε
 θα χαι ον η γ τσ απ αι ω νοι Μυζη ρι ε η θα
 νε ρω σις ο γι ος τσ Θε ε γι ος της Παρ θε νο χι νε
 ται η γ Τα θρι ηχ την χα ρι νευ αγ γε ρι ζε ται δι
 ο συν αυ τω τη Θε ο το κω βο η σω μεν Χαι ρε κε χα
 ρι τω με νη ο Κυ ρι ος με τα σς
 ρι τω με νη ο Κυ ρι ος με τα Σα Σα Σα Σα
 Δι ο η γ υ μειν συν αυ τω τη Θε ο το κω βο η σω μεν

Dr. K. E. Whiston & Co. Stationers & Printers

ΑΠΟΛΥΤΙΚΟΝ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΑΙΣΑΡΑ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

Ση ΚΕ: Μαρτίου ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτότου

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Ψαχοι Δ: Δε

Α
μην

Ση μεροντης σωτη ρι ας η μιντο κε

θλαιον υ εσχη αι ω νοι Μυζη ρι ε η θανε ρι σαι

ο υι ος τσ Θε ο υι ος της Παρθενυ γενε ται

υ τα βρι πλτην χερνευ χργε λι ζε ται δε

ο υ υ μεις συν αυτω τη Θε ο το πνοβο η σω μεν

Χαιρε κεχαριτω μενη ο Κυ ριοι με τα σσ

Τελοσ Χαιρε κεχαριτω μενη ο Κυ ριοι με τα σσ

1949

1954

Σὴ ΚΕ! Μαρίου ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτοῦα

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Ήχοι Δ' Δε

Α' μὴν

Ση μεροντις σωτη ρι ας η μωντο κε

θα λαιον υ τσ ακαι ω νοι Μυζη ρι σ η θανερωσις

ο υι ος τσ Θε ο υι ος τρις Παρθενου γινε ται

υ Τα βρι ηλ την χαρι ευ αγγε λι ζε ται δε

ο υ υ μεις ον αυ τω τη Θε ο τσ κω βο η σω μεν

Χαιρε κεχαριτω μενη ο Κυ ριοι με τα σσ

Τέλος Χαιρε κεχαριτω μενη ο Κυ ριοι με τα σσ

1949
1954

Τῆς ΚΕ! Μαρτίου ὁ εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτότου.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Ἦχος Δ: Δι

Α | ^Δ μιν ^Δ Ση μεροντεςωτη ² ρι ³ ως η ³ μων το κε

βα ³ και ον ³ υ ³ τα ³ α ³ π ³ αι ³ ω ³ νος ³ κ ³ υ ³ σ ³ η ³ ρ ³ ι ³ σ ³ η ³ β ³ α ³ ν ³ ε ³ ρ ³ ω ³ σ ³ ι

ο ³ ρ ³ ι ³ ο ³ ι ³ τ ³ ο ³ θ ³ ε ³ ς ³ υ ³ ι ³ ο ³ ς ³ τ ³ η ³ σ ³ η ³ ρ ³ θ ³ ε ³ ν ³ ε ³ γ ³ ι ³ ν ³ ε ³ τ ³ α ³ ι

υ ³ γ ³ α ³ β ³ ρ ³ ι ³ η ³ λ ³ η ³ τ ³ η ³ ν ³ χ ³ α ³ ρ ³ ι ³ ν ³ ε ³ υ ³ α ³ γ ³ γ ³ ε ³ χ ³ ι ³ ζ ³ ε ³ τ ³ α ³ ι ³ δ ³ ι

ο ³ υ ³ υ ³ μ ³ ε ³ ι ³ σ ³ υ ³ ν ³ α ³ υ ³ τ ³ ω ³ τ ³ η ³ θ ³ ε ³ ο ³ τ ³ ο ³ υ ³ β ³ ο ³ η ³ σ ³ ω ³ μ ³ ε ³ ν

και ³ ρ ³ ε ³ κ ³ ε ³ χ ³ α ³ ρ ³ ι ³ τ ³ ω ³ μ ³ ε ³ ν ³ η ³ ο ³ κ ³ υ ³ ρ ³ ι ³ ο ³ ς ³ μ ³ ε ³ τ ³ α ³ σ ³ ι

τέλος

Χαι ³ ρ ³ ε ³ θε ³ χ ³ α ³ ρ ³ ι ³ τ ³ ω ³ μ ³ ε ³ ν ³ η ³ ο ³ κ ³ υ ³ ρ ³ ι ³ ο ³ ς ³ μ ³ ε ³ τ ³ α ³ σ ³ ι

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

ADDITION

Handwritten text below the title, possibly a date or reference.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text, possibly a list or set of numbers.

Handwritten text at the bottom of the page.

Τῆκε! Μαρτίου ὁ εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτότου.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Ἦχος Δ' Δι

Α' ^Δ μὴν ^Δ Σημεροντισωτη ^Δ ρι ^Δ ας ^Δ η ^Δ μων ^Δ το ^Δ κε

βα ^Δ και ^Δ ον ^Δ υ ^Δ τ ^Δ α ^Δ κ ^Δ α ^Δ ι ^Δ ω ^Δ ν ^Δ ο ^Δ ς ^Δ μ ^Δ υ ^Δ ς ^Δ η ^Δ ρ ^Δ ι ^Δ α ^Δ η ^Δ β ^Δ α ^Δ ν ^Δ ε ^Δ ρ ^Δ ω ^Δ σ ^Δ ι ^Δ ς

^Δ ο ^Δ γ ^Δ ι ^Δ ο ^Δ ι ^Δ τ ^Δ ο ^Δ θ ^Δ ε ^Δ ς ^Δ ς ^Δ ι ^Δ ο ^Δ ς ^Δ τ ^Δ η ^Δ ς ^Δ π ^Δ α ^Δ ρ ^Δ θ ^Δ ε ^Δ ν ^Δ ο ^Δ ς ^Δ γ ^Δ ι ^Δ ν ^Δ ε ^Δ τ ^Δ α ^Δ ι

B ^Δ υ ^Δ Γ ^Δ α ^Δ β ^Δ ρ ^Δ ι ^Δ η ^Δ λ ^Δ η ^Δ ν ^Δ κ ^Δ α ^Δ ρ ^Δ ι ^Δ ν ^Δ ε ^Δ υ ^Δ α ^Δ γ ^Δ γ ^Δ ε ^Δ λ ^Δ ι ^Δ ζ ^Δ ε ^Δ τ ^Δ α ^Δ ι ^Δ β ^Δ ι

^Δ ο ^Δ υ ^Δ υ ^Δ μ ^Δ ε ^Δ ι ^Δ σ ^Δ υ ^Δ ν ^Δ α ^Δ υ ^Δ τ ^Δ ω ^Δ τ ^Δ η ^Δ θ ^Δ ε ^Δ ο ^Δ τ ^Δ ο ^Δ υ ^Δ μ ^Δ β ^Δ ο ^Δ η ^Δ σ ^Δ μ ^Δ ε ^Δ ν

^B και ^Δ ρ ^Δ ε ^Δ κ ^Δ ε ^Δ χ ^Δ α ^Δ ρ ^Δ ι ^Δ τ ^Δ ω ^Δ μ ^Δ ε ^Δ ν ^Δ η ^Δ ο ^Δ κ ^Δ υ ^Δ ρ ^Δ ι ^Δ ο ^Δ ς ^Δ μ ^Δ ε ^Δ τ ^Δ α ^Δ ς ^Δ α

τέλος

^Δ και ^Δ ρ ^Δ ε ^Δ κ ^Δ ε ^Δ χ ^Δ α ^Δ ρ ^Δ ι ^Δ τ ^Δ ω ^Δ μ ^Δ ε ^Δ ν ^Δ η ^Δ ο ^Δ κ ^Δ υ ^Δ ρ ^Δ ι ^Δ ο ^Δ ς ^Δ μ ^Δ ε ^Δ τ ^Δ α ^Δ ς ^Δ α ^Δ ς ^Δ α

1949

Take: Mutton a couple of pounds
and a few slices of fat

PROPORTION

CHAP. I.

A pound of butter is equal to 16 ounces
and the proportion of 16 to 100 is as 100 to 1600

Therefore if you have 100 pounds of butter
it will be equal to 1600 ounces

And if you have 1600 ounces of butter
it will be equal to 100 pounds

And if you have 100 pounds of butter
it will be equal to 1600 ounces

And if you have 1600 ounces of butter
it will be equal to 100 pounds

And if you have 100 pounds of butter
it will be equal to 1600 ounces

And if you have 1600 ounces of butter
it will be equal to 100 pounds

And if you have 100 pounds of butter
it will be equal to 1600 ounces

1744

Τῆς ΚΕ! Μαρτίου ὁ εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτότου.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Ἦχος Δ' Δι

Α Δ μὴν Ση μεροντησιωτη ρε κα η μων το κε

βα και ον η τε κα αι ω νοσ μωτη ρε η βα νε ρι σι

Α ο γι οι τε Θε ο υι ος της Παρθενεσ γινε ται

Β η Γαβρι ηλ την χα ριν ευ χη γε χι ζε ται δι

Α ο η υ μωσιν κυ τω τη Θε ο το υπο η σω μεν

Α χα ρε κε χα ρι τω μενη ο Κυ ριος με τα σθ Β

τεχοι Δ χα ρε κε χα ρι τω μενη ο Κυ ριος με τα σθ

ΠΩΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Με έπικεφαλής τόν Μακ. Αρχιεπίσκοπο, και σέ κάθε επαρχία τόν οικείο Μητροπολίτη, έχουν σχηματισθῆ ειδικές επιτροπές.

Στήν κεντρική επιτροπή, πού προεδρεύεται από τόν ίδιο τόν Μακαριότατο μετέχουν άνώτατοι κρατικοί λειτουργοί και άλλοι ειδικοί.

Έργο τῆς επιτροπῆς είναι :

Νά εξακριβώση τις ανάγκες.

Νά εύρη και νά διαθέση τά χρήματα.

Νά φροντίση γιά τῆ σύντομη άνοιχοδόμησι τῶν ναῶν.

Γιά νά επιτύχη όμως τό έργο, πρέπει οἱοί νά βοηθήσουν.

Γι' αυτό, στίς

4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1951

οργανώνεται

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΕΞΟΡΜΗΣΙΣ

Τήν ημέρα αὐτή, οἱοί οἱ Έλληνες, πλούσιοι και φτωχοί, θά προσφέρουν ὅ,τι μπορούν, γιά τό μεγάλο αὐτό έργο. Οἱ πλούσιοι ἀπ' τό περίσσειμά τους, οἱ φτωχοί ἀπ' τό ὑπέρημά τους θά ξαναστερεώσουν τά θεμέλια τοῦ Έθνους. Κτίζοντας μιά ἐκκλησία, βάζομε ἕνα γερό άγκωνάρι στά θεμέλια τοῦ έθνικοῦ μας οικοδομήματος.

ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΗΣ ;

- 1^{ον}. Καταλαβαίνοντας βαθειά τί σημαίνει γιά τό Έθνος αὐτή ἡ έργασία.
- 2^{ον}. Βοηθώντας νά τό καταλάβουν και οἱ άλλοι. Ἄν παρατηρήσης, ὅτι κάποιος τό έχει πάρει ἀψήφιστα, βοήθησέ τον, νά τό καταλάβῃ.
- 3^{ον}. Γράφοντας δυό λόγια σέ κείνους, μέ τοὺς ὁποίους ἀλληλογραφεῖς στό έξωτερικό, εἴτε ἑλληνας εἴτε ξένους. Στείλῆ τους ἕνα έντυπο και γενικά προσπάθησε νά τοὺς κινήσης τό ένδιαφέρον.
- 4^{ον}. Προσφέροντας ὅ,τι μπορείς στίς 4 Ἀπριλίου. Ὅσο φτώχός κι' άν είσαι, μή διστάσης νά τό δώσης. Πεντάρα μέ την πεντάρα, θά μαζευθῆ τό ποσόν πού χρειάζεται.
- 5^{ον}. Ἀναλαμβάνοντας, άν μπορείς, νά κτίσης μιά ἐκκλησία, μέ έξοδά σου.
- 6^{ον}. Ὑποκινώντας και άλλους, νά αναλάβετε μαζί, (ὁ σύλλογός σας ἢ ἡ ένορία σας) νά κτίσετε μιά ἐκκλησία.

Τὰ 800 χωριά μας πρέπει νὰ ζήσουν γιὰ τὴν Πατρίδα μας.
 Οἱ 400 Ἐθνομάρτυρες ἱερεῖς μας ποὺ θυσιάστηκαν στὴν
 τελευταία δεκαετία ΜΑΣ ΦΩΝΑΖΟΥΝ :

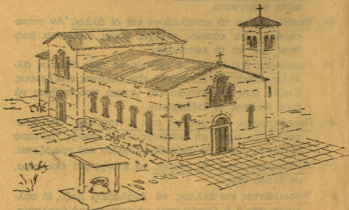
ΟΙ ΝΑΟΙ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΜΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΑΝΑΚΤΙΣΘΟΥΝ



ΣΧΕΔΙΟ ΝΑΟΥ ΓΙΑ ΧΩΡΙΟ ΜΕ 300 ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ



ΣΧΕΔΙΟ ΝΑΟΥ ΓΙΑ ΧΩΡΙΟ ΜΕ 600 ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ



ΣΧΕΔΙΟ ΝΑΟΥ ΓΙΑ ΧΩΡΙΟ ΜΕ 1000 ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ

ΠΩΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Με έπι κεφαλής τόν Μακ. Άρχιεπίσκοπο, καί σέ κάθε έπαρχία τόν οικείο Μητροπολίτη, έχουν σχηματισθή ειδικές έπιτροπές.

Στήν κεντρική, έπιτροπή, πού προεδρεύεται από τόν ίδιο τόν Μακαριότατο μέτεχουν άνάτατοι κρατικοί λειτουργοί καί άλλοι ειδικοί.

Έργο τής έπιτροπής είναι :

Νά εξακριβώση τις άνάγκες.

Νά εύρη καί νά διαθέση τά χρήματα.

Νά φροτίση γιά τή σύντομη άνοικοδόμησι τών ναών.

Γιά νά έπιτύχη όμως τό έργο, πρέπει όλοι νά βοηθήσουν. Γι' αυτό, στίς

4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1951

οργανώνεται

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΕΞΟΡΜΗΣΙΣ

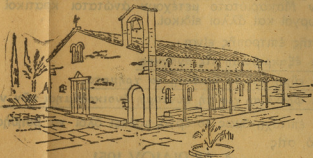
Τήν ήμέρα ατή, όλοι οι Έλληνες, πλούσιοι καί φτωχοί, θά προσφέρουν ό,τι μπορούν, γιά τό μεγάλο αυτό έργο. Οι πλούσιοι άπ' τό περίσσευμά τους, οι φτωχοί άπ' τό ύστερήμά τους θά ξαναστερεώσουν τά θεμέλια του Έθνους. Κτίζοντας μιά έκκλησία, βάζομε ένα γερό άγκωνάρι στα θεμέλια του έθνικού μας οίκοδομήματος.

ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΗΣ ;

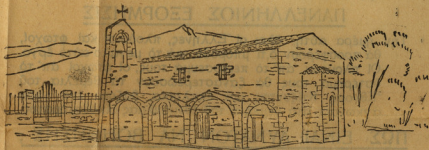
- 1^ο. Καταλαβαίνοντας βαθείά τι σημαίνει γιά τό Έθνος ατή ή έργασία.
- 2^ο. Βοηθώντας νά τό καταλάβουν καί οι άλλοι. Άν παρατηρήσης, ότι κάποιος τό έχει πάρει άψηφιστα, βοηθήσε τον, νά τό καταλάβη.
- 3^ο. Γράφοντας δυό λόγια σέ κείνους, μέ τούς όποιους άλληλογραφείς στό έξωτερικό, είτε Έλληνες είτε ξένους. Στείλε τους ένα έντυπο καί γενικά προσπάθησε νά τούς κινήσης τό ένδιαφέρον.
- 4^ο. Προσφέροντας ό,τι μπορείς στίς 4 Άπριλιου. Όσο φτωχός κι' άν είσαι, μη διστάσης νά τό δώσης. Πεντάρα μέ την πεντάρα, θά μαζευθή τό ποσόν πού χρειάζεταιται.
- 5^ο. Άναλαμβάνοντας, άν μπορείς, νά κτίσης μιά έκκλησία, μέ έξοδά σου.
- 6^ο. Υποκινώντας καί άλλους, νά αναλάβετε μαζί, (ό σύλλογός σας ή ή ένορία σας) νά κτίσετε μιά έκκλησία.

Τὰ 800 χωριά μας πρέπει νὰ ζήσουν γιὰ τὴν Πατρίδα μας.
Οἱ 400 Ἐθνομάρτυρες ἱερεῖς μας ποὺ θυσιάστηκαν στὴν
τελευταία δεκαετία ΜΑΣ ΦΩΝΑΖΟΥΝ :

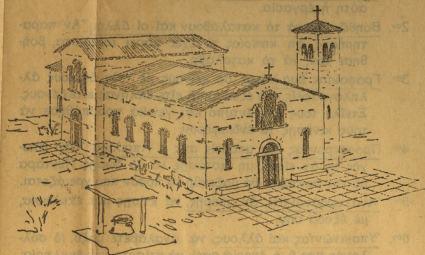
Οἱ ΝΑΟΙ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΜΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΗΝΑΚΤΙΣΘΟΥΝ




ΣΧΕΔΙΟ ΝΑΟΥ ΓΙΑ ΧΩΡΙΟ ΜΕ 300 ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ



ΣΧΕΔΙΟ ΝΑΟΥ ΓΙΑ ΧΩΡΙΟ ΜΕ 600 ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ



ΣΧΕΔΙΟ ΝΑΟΥ ΓΙΑ ΧΩΡΙΟ ΜΕ 1000 ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ		
<p>«Μή ἐκθαμβε- σθε. Ἰησοῦν ζητε- τε τὸν Ναζαρηθόν, τὸν ἐσταυρωμένον. Ἐγέρθη, οὐκ ἔστιν ὡς· ἴδε ὁ τόπος, ὅπου ἔθηκαν αὐ- τόν!...»</p> <p>(Μάρκ. 16, 6)</p>		<p>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΟΡΘΟΔΟΣΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ</p> <p>—</p> <p>ΓΡΑΦΕΙΑ: ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ) ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 72-112</p>
	ΕΤΟΣ Γ'.	ΑΘΗΝΑΙ, 17 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1955

“ Ε Ο Ρ Τ Ω Ν Ε Ο Ρ Τ Η , ,

Ἐορτῶν ἑορτῇ καὶ πανήγυρις πα-
νηγύρεσον!... Ἐυρέθη κενὸς ὁ τάφος
τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐγένευσεν ὁ κόσμος
ὀλοκλήρως ἀπὸ τῆν χαρὰν τῆς Ἀνα-
στάσεως!... Ἐνίκησε τὸν κόσμον τῆς
ἀμαρτίας Ἐκεῖνος, ποὺ ἦλθεν εἰς τὸν
κόσμον διὰ νὰ μᾶς δώσῃ τὴν δύναμιν
νὰ εἴμεθα ἀνώτεροι τοῦ κακοῦ!...

Οἱ κίνδυνοι δὲν
Τον εἶχαν κάμει
ποτὲ νὰ ὑποχωρή-
σῃ τὰ ἀγαθὰ τῆς
ζωῆς δὲν Τον ἔκα-
μαν ποτὲ νὰ καμ-
φθῇ ἢ κολακεία
τοῦ κόσμου δὲν ἡμ-
πύρεσε νὰ ὑποτάξῃ
τὴν ἀρετὴν Του τὸ μῦθος τῶν ἀνθρώ-
πων δὲν κατώρθωσε νὰ τὸν ἀποθαρσύν-
ῃ εἰς τὸ ἔργον Του!... Ἐπέρασε τὴν
ζωὴν Του μέσα εἰς μίαν ἀπέραντον ἀ-
γάπην καὶ καλωσύνην, ποὺ ἐπλημύ-
ριξε μέσα Του καὶ ἐχόνετο γύρω Του
καὶ ἀνεκούριζε καθένα, ποὺ Τον ἐπλη-
οίαζε μὲ εὐλοκρίειαν καὶ μὲ πόνον διὰ
τὴν σωτηρίαν. Καὶ μὲ δὴν τὴν γα-

λήνην καὶ τὴν ἀταραξίαν τῆς θεϊκῆς
Του ψυχῆς ὑπέμεινε τὸ ἀδικον μαρ-
τύριον, εἰς τὸ ὁποῖον Τὸν ὑπέβαλεν
ἢ μοχθηρία τῶν ἀμετανοήτων ἐκμε-
ταλλευντῶν παντὸς ἱεροῦ καὶ οἴου!...
Καὶ κατέβη μέχρι τοῦ Ἄδου, ὡς ὁ
τελευταῖος ἐκ τῶν θνητῶν, ὄστερα
ἀπὸ ἓνα θάνατον, εἰς τὸν ὁποῖον

κατεδίκαζαν μόνον
τοὺς μεγάλους ἐγ-
κληματίας! Ποῖος;
Ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ,
ὁ Βασιλεὺς τῶν
Ἀγγέλων!...

Ἄλλ' ὅσον σκλη-
ρότερος ἦτο ὁ ἀ-
γών, ὅσον μεγαλυ-
τέρα ἡ θυσία, τόσον καὶ ἡ νίκη Του
ὑπῆρξε λαμπροτέρα. Καὶ τὴν νίκην
αὐτὴν ὁ Χριστὸς τὴν ἐκέρδισε διὰ
λογαριασμόν ὀλοκλήρως τῆς ἀνθρωπώ-
τητος, τὴν ὁποῖαν καὶ ἀντεπροσώπευ-
σεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ Του. Ἀπὸ τῆς ἡ-
μέρας ἐκείνης δὲν ἔχει πλέον καμμίαν
πραγματικὴν ἐξουσίαν ὁ θάνατος· καὶ ὁ
Ἄδης δὲν κατέχει πλέον κανένα νε-

ΥΜΝΟΙ ΤΟΥ ΠΑΙΣΧΑ

Καθαραία. Ἦχος Α'.

Αὕτη ἡ Κλητὴ καὶ Ἁγία Ἡμέ-
ρα, ἢ Μία τῶν Ἰαμβάτων, ἢ Βα-
σιλῆς καὶ Κυρία, ἑορτῶν Ἐορτῇ
καὶ Πανηγυρίδι ἐστί πανηγύρεων,
ἐν ἧ εὐλογοῦμεν Χριστόν· εἰς
τοὺς αἰῶνας.

κρόν ὀριστικῶς! «Ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, κἂν ἀποθάνῃ, ζήσεται», εἶπεν ὁ Χριστός. Καί εἶναι ἀπὸ τότε ἀπλή γέφυρα πλεόν ὁ θάνατος, διὰ τῆς ὁποίας οἱ πιστεύοντες μεταβαίνουν πρὸς τὴν παλαιὰν Πατρίδα, πρὸς τὴν ἀληθινὴν Μακαριότητα, πρὸς τὸ αἰώνιον Φῶς, πλησίον τῆς μοναδικῆς Ἀληθείας.

«Φωτίζου, φωτίζου ἡ νέα Ἰερουσαλήμ», ψάλλει τὰς ἡμέρας αὐτὰς μὲ ἰδιαιτέραν ἀγαλλίαισιν ἡ Ἐκκλησία μας. Καὶ ὅλοι, ὅσοι εὐκρινῶς πιστεύουν εἰς τὴν δύναμιν τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, αἰσθάνονται, ὅτι δὲν ἔμποροῦν νὰ φοβηθοῦν ἐμπρὸς εἰς

κανένα ἐμπόδιον. Διότι ἰδική των εἶναι ἡ νίκη καὶ ἡ ἐξουσία, τὴν ὁποίαν ἐκέρδιον ὁ ἀναστὰς Ἰησοῦς.

Ἄν σὺ, ἀγαπητέ μου φίλε, δὲν αἰσθάνεσαι, τυχόν, τὴν δύναμιν αὐτὴν ἀκόμη, τοῦτο σημαίνει, ὅτι ἔχεις ἀνάγκην νὰ ἐνισχύσῃς περισσότερο τὴν πίστιν σου, νὰ καθαρῶς περισσότερον τὴν καρδίαν σου, νὰ ὑψώσῃς περισσότερον τὸν νοῦν σου. Ποτέ ὁμοῦ δὲν πρέπει οὔτε ν' ἀποθαροῦνθῃς, οὔτε νὰ ὀπισθοχωρήσῃς. Διότι μόνον οἱ μέχρι τέλους ἀγωνιζόμενοι ἀναδεικνύονται νικηταί, ἐκεῖνοι ποῦ δὲν φοβοῦνται ποτέ τὸν ἀγῶνα.

Η ΕΚ ΤΟΥ ΤΑΦΟΥ ΧΑΡΑ

«Χαίρετε»!

Εἶναι ἡ πρώτη λέξις, τὴν ὁποίαν ἀπήλυθον ὁ ἀναστὰς Ἰησοῦς πρὸς τὰς Μυροφόρους γυναῖκας καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τοὺς Ἀποστόλους καὶ σὺμπαντα τὸν κόσμον τῶν πιστῶν.

«Χαίρετε»! Χαρὰ εἶναι, καὶ χαρὰ ὀλοκληρωμένη, ἡ ἀγία Ὀρθοδοξία τοῦ Χριστοῦ. Μὲ τὸ ἀγαῖρε προσεφώνησεν ὁ Γαβριὴλ τὴν Παναγίαν καὶ εὐηγγελίσθη τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ ἀνθρώπινου γένους ἀπὸ τῶν δεσμῶν τοῦ Σατανᾶ.

«Χαρὰν μεγάλην εὐαγγελίζομαι ὑμῖν, ἥτις ἔσται παντὶ τῷ λαῷ», εἶπεν ὁ Ἄγγελος τῶν Χριστουγέννων πρὸς τοὺς ἀγραλλοῦντας ποιμένας.

«Χαίρετε», προσφωνεῖ τώρα ὁ ἀναστὰς Κύριος τὰς Μυροφόρους, αἱ ὁποῖαι τὸν ἠκολούθησαν ἀπὸ τῆς συλλήψεως καὶ τῶν προπληκτικῶν μέχρι τῆς καταδίκης, τῆς χεύσεως καὶ τοῦ διασυρμοῦ, ἀπὸ τοῦ Σταυροῦ μέχρι τῆς ταφῆς, καὶ ἤδη κατέφθασαν ὅμα τῇ ἐπιφωσκούσῃ ἡμέρῃ τῆς Ἀναστάσεως, πρῶται εἰς τὴν

Τάφον, ἵνα ἀλείψωσιν αὐτὸν μὲ τὰ μύρα τῆς λατρείας των.

Χαρὰν ἐπαγγέλλεται ἡ χριστιανικὴ ὀρθοδοξία εἰς τοὺς πεποηθῆτας, χαρὰν ἐπὶ γῆς καὶ χαρὰν ἐν Οὐρανῷ. Χαρὰ εἶναι καὶ τὸ πλάσιον καὶ τὸ περιεχόμενον τῆς ἀγίας ἡμῶν Ὀρθοδοξίας.

Ἀνέστη ἐκ τῶν νεκρῶν ὁ Κύριος καὶ ἀεὶ θανάτου πρὸς ζῶην καὶ ἐκ γῆς πρὸς οὐρανὸν ἡμᾶς διεββασεν!

«Οὐρανοὶ εὐφρανέσθωσαν, γῆ δὲ ἀγαλλιάσθω, ἑορταζέτω δὲ κόσμος ὁρατὸς τε ἅπας καὶ ἀόρατος· Χριστὸς γὰρ ἐγήγερται!» ψάλλουσιν οἱ θεοὶ ὑμνηταί τῆς Ἀναστάσεως.

Τὰ πικρὰ σκότη τοῦ ψεύδους καὶ τῆς ἀγνοίας διελύθησαν καὶ διέλαμψε τὸ φῶς τῶ ἀληθινῶν: «Νῦν πάντα πεπλήρωται φωτός, οὐρανὸς τε καὶ γῆ καὶ τὰ καταχθόνια»!

Καὶ τοῦτο ὑποσημαίνει ἡ σβέσις τῶν φῶτων εἰς τοὺς ἱερούς Ναοὺς, ὄλιγον πρὸ τῆς τελευτῆς τῆς Ἀναστάσεως, καὶ ἡ ἐπακολουθεῖσα μετὰ τὴν σβέσιν τοῦ φωτός ὑπὸ τῶν ἱε-

Die Kuppel des Gebäudes ist ein

von der Höhe des Gebäudes her

aus der Höhe des Gebäudes her

aus der Höhe des Gebäudes her

aus der Höhe des Gebäudes her

aus der Höhe des Gebäudes her

aus der Höhe des Gebäudes her

aus der Höhe des Gebäudes her

Ἰν τῆς ἀρχῆς τοῦ βιβλίου

Ἐπισημασθέντες ὡς ἀποστόλοι
καὶ ἡμεῖς ὡς ἄγγελοι

Ἐπισημασθέντες ὡς ἀποστόλοι
καὶ ἡμεῖς ὡς ἄγγελοι

Ἐπισημασθέντες ὡς ἀποστόλοι
καὶ ἡμεῖς ὡς ἄγγελοι

Ἐπισημασθέντες ὡς ἀποστόλοι
καὶ ἡμεῖς ὡς ἄγγελοι

Ἐπισημασθέντες ὡς ἀποστόλοι
καὶ ἡμεῖς ὡς ἄγγελοι

Ἐπισημασθέντες ὡς ἀποστόλοι
καὶ ἡμεῖς ὡς ἄγγελοι

Ἰη

Ἰη

Τῇ ΚΕ' Μαρτίου Ἀνὴ Τιμιώτερον ἢ Θι' Ὡδῆ

Μεγαλημέριον. ^Β Εὐαγγελίζου γῆ καρὰν μεγάλην, αἰνεῖ-
^Β τε οὐρανοὶ Θεοῦ τὴν δόξαν.

Ὡς ἐμφύχῳ Θεοῦ κιβωτῶ, ψαυέτω μηδαμῶς
 κείρα ἀμυήτων· κείρα δὲ πειτῶν τῇ Θεοτότῳ ἀσιγή-
 τως, φωνῆν τοῦ Ἀγγέλου ἀναμέχροντα, ἐν ἀγαλλιά-
 σει βοάτω· ^ΑΧαῖρε Κεχαριτωμένη· ^Βὁ Κύριος μετὰ
 σοῦ.

^Β Εὐαγγελίζου γῆ καρὰν μεγάλην.

^Β Πῶς πηγάζεις χάρα Παρθένε ἀγνή; Οὐδέρει
 ἔξειπεν γῶσσα βροτεία· Ξένον γὰρ φύσεως ἐπι-
 δείνυσαι πρᾶγμα, Νομίμου γονῆς ὄρουσ ὑπερβαῖνον·
^Π ὅθεν ἐταξίως ἀκουεῖς· ^ΑΧαῖρε Κεχαριτωμένη· ^Βὁ Κύ-
 ριος μετὰ σοῦ

^Β Δόξα.

Εὐαγγελίζε γῆ καρὰν μεγάλην.

^Β Θαυμαζόν τῶ ἱεροφάντῃ Μωσεῖ, Ἡ βάτος ἐν τῷ
 τῶρ ἔδειξε τέρας· Ζητῶν δὲ τὸ πέρας εἰς διάβα-
 σιν χρόνου, ἐν Κόρη ἀγνή, ἔδη, ματοπτεύσω· ^Π ἢ
 ὡς Θεοτότῳ χεχθείη· ^ΑΧαῖρε Κεχαριτωμένη· ^Βὁ
 Κύριος μετὰ σοῦ.

Τῇ ΚΕ' Μαρτίου Ἀντί Τιμιώτερον ἢ Θ'. Ὡσὶ

Μεγαλημέριον. ^Β Εὐαγγελίζου γῆ χαρὰν μεγάλην, αἰνεῖ
 τε οὐρανοὶ Θεοῦ τὴν δόξαν.

^Β Ὡς ἐμφύχῳ Θεοῦ κιβωτῷ, ψαλέτω μηδαμῶς
 κείρ ἀμυήτων· κείρη δὲ πητρῶν τῇ Θεοτομίῳ ἁσιγή-
 τως, φωνῆν τοῦ Ἀγγέλου ἀναμέχροντα, ἐν ἀγαλλιά-
 σει βοάτω· ^ΑΧαῖρε Κεχαριτωμένη· ^Βὁ Κύριος μετὰ
 σοῦ.

^Β Εὐαγγελίζου γῆ χαρὰν μεγάλην.

^Β Πῶς πηγάσεις γάλα Παρθένε ἀγνή; Οὐ θέρει
 ἔσαιπεῖν γλώσσα βροτεία· Ξένον γὰρ φύσει ἐπι-
 δεινύσαι πράγμα, Νομίμου γονῆς ὄρου ὑπερβαῖνον·
^Πὅθεν ἔπασιώς αἰοῦεις· ^ΑΧαῖρε Κεχαριτωμένη· ^Βὁ Κύ-
 ριος μετὰ σοῦ

^Β Δόξα.
 Εὐαγγελίζε γῆ χαρὰν μεγάλην.

^Β Θαυμαζόν τῷ ἱεροφάντῃ Μωσεῖ, Ἡ βάτος ἐν τῷ
 τῷρ ἔδειξε τέρας· Ζητῶν δὲ τὸ πέρας εἰς διαβα-
 σιν χρόνου, ἐν Κόρη ἀγνή, ἔβη, κατοπτεύσω· ^Πἢ
 ὡς Θεοτομίῳ χεχεῖν· ^ΑΧαῖρε Κεχαριτωμένη· ^Βὁ
 Κύριος μετὰ σοῦ.

Τὸ Κ.Ε. Μαντῖον Ἀπὸ Τηλεγράφου π. 20. (1891)

Μεταφράσεις. Εὐαγγελίου τῆς Μαρκῆς κεφάλαιον αὐτῶν
B
τὸ ἰσχυρὸν Θεὸς τὸν υἱὸν

Ὁς ἐφίμωσεν Θεὸς ἡμῶν τὴν φωνὴν ἡμῶν
καὶ ἐφίμωσεν καὶ τὴν φωνὴν τῆς Θεοῦ ἡμῶν
τὸν Φωνῆν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν
καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν

καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν

Ἡμεῖς τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν
καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν
καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν

καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν

καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν

καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν
καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν
καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν
καὶ τὸν υἱὸν τῆς Θεοῦ ἡμῶν ἐφίμωσεν

Τῆ ΚΕ! Μαρτίου Ἀνὴ Τιμιώτερον ἢ Θί' ὤση

Μεγαχάριον. ^B Εὐαγγελίζου γῆ καρὰν μεγάρην, ἀνεί-
τε οὐρανοὶ Θεοῦ τὴν δόξαν.

^B Ὡς ἐμφύχω Θεοῦ κιβωτῶ, ψαυέτω μηδαμῶς
χείρ ἀμυήτων· χείρη δὲ πιζῶν τῆ Θεοτόμῳ ἀσιγή-
τως, Φωνῆν τοῦ Ἀγγέλου ἀναμέλποντα, ἐν ἀγᾶλλιά-
σει βοάτω· ^A Χαῖρε Κεχαριτωμένη· ^B ὁ Κύριος μετὰ
σοῦ.

^B Εὐαγγελίζου γῆ καρὰν μεγάρην.

^B Πῶς πηγάζεις γάλα Παρθένε ἀγνή; Οὐ θέρει
ἔσαιπεῖν γχῶσσα βροτεία· Ξένον γὰρ φύσεως ἐπι-
δείνυσαι πράγμα, Νομίμου γονῆς ὄρου ὑπερβαῖνον·
^π ὅθεν ἐπαξίως ἀνοῖεις· Χαῖρε Κεχαριτωμένη· ^B ὁ Κύ-
ριος μετὰ σοῦ

^B Δόξα.

Εὐαγγελίζου γῆ καρὰν μεγάρην.

^B Θαυμαζόν τῶ ἱεροφάντῃ Μωσεῖ, Ἡ βάτος τῷ τὸ
τῦρ ἔδειξε τέρας· Ζητῶν δὲ τὸ πέρασ εἰς διάβα-
σιν χρόνου, Ἐν Κόρη ἀγνή, ἔβη, ματοπτρεύσω· ^π ἡ
ὡς Θεοτόμῳ χεχθείη· ^A Χαῖρε Κεχαριτωμένη· ^B ὁ
Κύριος μετὰ σοῦ.

ρέων ἐκ τῆς ἀκοιμήτου κανδήλας, μὲ τὴν χαρμόσυνον ἀναρρόνησιν: «Δεῦτε λάβετε φῶς ἐκ τοῦ ἀνεσπέρου Φωτός...»

Συνεπληρώθησαν ἤδη τρεῖς ἡμέραι ἐν τῷ τάφῳ.— Ἀπὸ τῆς ὥρας τῆς Σταυρώσεως, 3 μ.μ., μέχρι τῆς δόσεως τοῦ ἡλίου τῆς Παρασκευῆς, εἶναι ἡ πρώτη ἡμέρα. Ἀπὸ τῆς

δύσεως τοῦ ἡλίου τῆς Παρασκευῆς μέχρι τῆς δόσεως τοῦ ἡλίου τοῦ Σαββάτου εἶναι ἡ δευτέρα ἡμέρα. Καὶ ἀπὸ τῆς δόσεως τοῦ Σαββάτου ἀρχίζει ἡ τρίτη ἡμέρα.— Καὶ «τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ» ἀνέστη ὁ Κύριος, «κατὰ τὰς Γραφάς».

Ἀστραπόμορφος Ἄγγελος, ἐπὶ τοῦ Λίθου τοῦ Παναγίου Τάφου καθήμενος, ἐπληροφόρησε περὶ τούτου τὰς ἁγίας Γυναικας καὶ ἔσπευσαν ἕκασται ἵνα μεταδώσουν τὴν εἰδησιν τῆς χαρᾶς εἰς τοὺς τεθρονημένους μαθητὰς τοῦ Κυρίου καὶ τοὺς ἄλλους πιστοὺς.

Καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ἀπήνησεν αὐταῖς λέγων· Χαίρετε!... «Πορευομένων δὲ αὐτῶν, ἰδοὺ τινες τῆς κουστουδιάς, ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν, ἀπήνησαν τοὺς ἀρχιερεῖσι τὰ γενόμενα».

Ἦσυχι καὶ ἠσφαλισμένοι, οἱ πρόκριται τοῦ λαοῦ ἐνηβρύνοντο διὰ τὰ μυθεῖα ἔρχεσθαι· Καὶ τώρα, ἰδοὺ! Οἱ Ἰδοὶ οἱ στρατιῶται των ἀγγέλλουν τὴν Ἀνάστασιν· Ἐκεῖνο! Ὡ! ποῖα μεταπτώσις! Ὡ! ποῖα θεῖα ριπὴ ἀνέτρεψε

τὰ σχέδιά των καὶ τοὺς ἐπλήρωσεν ἀπογνώσεως! Καὶ ποῖα ἀνάστασις καὶ τῶνασις ἐλπίδων διὰ τοὺς μαθητὰς καὶ ὄπαδούς τοῦ Κυρίου!

Καὶ «ἔδωκαν ἀργύρια ἱκανὰ τοῖς στρατιώταις—οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Πρεσβύτεροι—λέγοντες: Εἴπατε, ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, νυκτὸς ἐλθόντες, ἔκλεψαν αὐτὸν, ἡμῶν κοιμωμένων».

Ἄλλ' ἡ Ἀνάστασις τοῦ Λυτρωτοῦ εἶναι γεγονός, καὶ οὐδ' ἔλα τοῦ Σατανᾶ οἱ δυνάμεις δὲν θὰ ἰσχύουν νὰ τὴν συγκαλύψουν!..

«Ἐγένετο τὸ καθορθῆρον Πάσχα καὶ αἰθὴς ἐκ τοῦ Τάφου ὄρατος δικαιοσύνης ἔλαμψεν ἡμῖν ἥλιος!» Καὶ εἶναι πλέον «ἡ κλητὴ καὶ ἁγία» αὐτῆ ἡμέρα βασιλεῖς καὶ κυριαὶ εἶναι ἀερωτῶν ἔορτῃ καὶ πανηγυριῶν πανηγύρεων!

Εἶναι ἡμέρα, ποὺ ὑποσημαίνει καὶ τὴν ἰδίαν ἡμῶν ἀνάστασιν καὶ ἀπολύτρωσιν· εἶναι ἡμέρα, ποὺ μᾶς πείθει, ὅτι καὶ ἡμεῖς θὰ γίνωμεν μέτοχοι καὶ κοινωνοὶ τῆς αἰωνίου καὶ ἀκατάλυτου Βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

Καὶ διὰ τοῦτο οἱ πολῖται τῆς χριστιανικῆς πίστεως, ὡς νεοφρεγεῖς φιστῆρες, «ἐκ δυσμῶν καὶ βορρᾶ καὶ θαλάσσης καὶ ἑώας», συγκεντρώνονται νοεράς περὶ τὸν τόπον τοῦ Μαρτυρίου καὶ κλίνουσι γόνυ πλήρεις εὐλαβείας πρὸ τοῦ Τάφου, ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξέλαμψε τὸ φῶς τῆς δικαιοσύνης, τὸ φῶς τὸ λύτρον τῆς λυ-

ΤΟ ΕΩΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΜΑΣ

17-23 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1955

17. Κυριακὴ τοῦ Πάσχα: + Ἡ Ἀνάστασις τοῦ Κυρίου.—Μαρκ. 16(ιστ'), 18.—Πράξ. 1(α'), 1-8. Ἰωάν. 1(α'), 1-17.—Συμεὼν Ἐπισκόπος Παριῶν Ἱεροῦ, Ἀγαπητοῦ Πάπα Ρώμης, Ἄδριανου κλπ. Μαρτύρων.—Τὸ ἀπόγευμα: Ἐσπερινὸς τῆς Ἀγάπης: Ἰωάν. 20(κ'), 19-25.

18. Δευτέρα Διακωνισμοῦ: Ἰωάννου καὶ Ἀθανασίου Ὁσίου. [Ψάλλεται καὶ ἡ μεταθεμένη Ἀκολουθία τοῦ Πατριάρχου Γρηγορίου τοῦ Ε'].—Πράξ. 1(α'), 12-17. 21-26. Ἰωάν. 1(α'), 18-28. Ἐβρ. 7(ζ') 26-8, (η'), 7.—Ἀνάστασις μα Β' Ἡ. Χου.

19. Τρίτη Διακωνισμοῦ: Παυσίου τοῦ Ἱερομάρτυρος.—Πράξ. 2(β'), 14-21. Λουκ. 24(κδ'), 12-35.—Ἀναστάσιμα Γ' Ἡ. Χου.

20. Τετάρτη Διακωνισμοῦ: Θεοδώρου Τριπλῆ Ὁσίου, Ζαχαρίου Ἀποστόλου.—Πράξ. 2(β'), 22-37. Ἰωάν. 1(α'), 35-52.—Ἀναστάσιμα Δ' Ἡ. Χου.

21. Πέμπτη Διακωνισμοῦ Ἰανουαρίου Ἱερομάρτυρος.—Πράξ. 7(β'), 38-43. Ἰωάν. 3(γ'), 1-35.—Ἀναστάσιμα Πλ. Α' Ἡ. Χου.

22. Παρασκευὴ Διακωνισμοῦ: + Τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, Θεοδώρου Συκεῶτος Ὁσίου, Ναθαναὴλ Ἀποστόλου.—Πράξ. 3(γ'), 1-8. Ἰωάν. 2(β'), 12-22.—Ἀναστάσιμα Πλ. Β' Ἡ. Χου.

23. Ἑξήκτον Διακωνισμοῦ: + Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου Μεγαλομάρτυρος.—Πράξ. 3(γ'), 11-16. 12(β'), 1-11. Ἰωάν. 3(γ'), 22-33.—Ἀναστάσιμα Πλ. Δ' Ἡ. Χου.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ

(24 Ἀπριλίου 1955)

Κυριακὴ τοῦ Θωμᾶ (*Ἐπίπαχα): Ἐσθίων Α' [Ματθ. 28(κη'), 1-20].—Πράξ. 5(ε'), 12-26. Ἰωάν. 20(ι'), 11-19. 31.—Ἐλισάβετ Ὁσίας, Σοφῆ Στρατηλάτου.

πης, τὸ φῶς τῆς ζωῆς τὸ ἀφάρτον!
 Ἄς συνέλθωμεν οἱ ἄνθρωποι! Ἄς
 συνέλθωμεν τὴν σημερινὴν τῆς ἀγίας
 Ἀναστάσεως ἡμέραν! «Λαμπρυνθῶμεν τῇ
 πανηγύρει καὶ ἀλλήλους περιπτυσώμεθα»!
 Καί, ὀκειποιοῦμενοι τὴν ἐκ τοῦ Τάφου
 τοῦ Κυρίου ἀνατελευσάν χαρὰν, ἄς ἐγ-
 κολπωθῶμεν τὴν ἀγάπην καὶ τοῖς μισοῦ-
 σιν ἡμᾶς συγχωρήσωμεν πάντα τῇ Ἀνα-
 στάσει», ὅπως ὠραϊάτα ψάλλει ἡ ἀγία
 μας Ἐκκλησία σήμερον, καὶ οὕτω βοήσω-
 μεν: Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν
 θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ
 τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι ζωὴν χα-
 ρισάμενός». Χ. Δ.

ΠΑΣΧΑΛΙΝΑΙ ΣΚΕΨΕΙΣ

Ὅταν τελῶν οἱ Ἑβραῖοι τὸ ἰδικόν των,
 τὸ τυκικόν, Πάσχα, ὁ νεώτερος υἱὸς τῆς οἰ-
 κογενείας; ἑρωτᾷ, ἐν ᾧ ὅλοι εἶναι συνηθρο-
 σμένοι γύρω ἀπὸ τὸ πασχαλινὸν τραπέζι,
 καὶ ζητεῖ νὰ μάθῃ τὴν αἰτίαν τῆς εορτῆς.
 Καὶ ὁ γεροντιότερος, ἢ ὁ ἀρχηγὸς τῆς οἰκο-
 γενείας, διηγεῖται πῶς ὁ Κύριος διεγέλαζε
 τὸν Ἰσραηλιτικὸν λαὸν ἐν Αἰγύπτῳ καὶ διε-
 βίβασεν αὐτὸν διὰ μέσον τῆς Ἐρυθρᾶς θα-
 λάσσης ἀπὸ τῆς δουλείας εἰς τὴν ἐλευθερίαν.

Ὅταν οἱ χριστιανοὶ εορτάζουν τὸ Πά-
 scha τὸ ἰδικόν των, τὸ πραγματικόν, λαμβά-
 νουν, ἀπ' αὐτοῦ, τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐνθυμηθοῦν
 καὶ οἱ ἴδιοι καὶ νὰ διδάξουν καὶ εἰς τὰ
 τέκνα των, ὅτι ὁ Κύριος ἔδωκεν ἑαυτὸν
 θυσίαν ὑπὲρ ἡμῶν καὶ διὰ τοῦ Αἱματός Του
 ἐκαθάρισε τὴν ἰδικὴν μας ἀκαθαρσίαν
 καὶ ὅτι διὰ τοῦ θανάτου τοῦ Κυρίου
 ἐνικήθη ὁ Θάνατος καὶ διὰ τῆς Ἀναστά-
 σεως Του ἐδόθη καὶ πάλιν εἰς ὅλους ἡμᾶς
 τοὺς πιστεύοντας εἰς Αὐτὸν ἡ χάρις τῆς
 Ἀπολυτρώσεως, ἡ νίκη ἐναντίον τῆς ἀμαρ-
 τίας, ἡ αἰώνιος Ζωὴ καὶ Βασιλεία;

Εἶναι ἡ εορταστικὴ συγκέντρωσις καθὲρ
 χριστιανικῆς οἰκογενείας, κατὰ τὴν μεγα-
 λην αὐτὴν Ἠμέραν τῆς Ἀναστάσεως, ἡ

ἀφορμὴ διὰ νὰ ἐνθυμηθοῦν ὅλοι, ὅτι, τὸσον
 «ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν
 Υἱὸν Αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ
 πιστεύων εἰς Αὐτὸν μὴ ἀπολήται, ἀλλ' ἔχη
 ζωὴν αἰώνιον». — Ἀλλὰ χρησιμοποιεῖται
 ἐπαρκῶς καὶ ἐποικελῶς αὐτὴ ἡ λαμπρὰ εὐ-
 καιρία, ἰδίως διὰ τὰ διαοχθόν οἱ νεότεροι;

Σκέψου ὀλίγον, Χριστιανέ.

Ἀπὸ τοῦ γεγονότος τὸ ὁποῖον εορτάζο-
 μεν σήμερον ἀνομάσθη Κυριακὴ ἡ πρώτη
 ἡμέρα τῆς ἑβδομάδος, ποῦ ἀντικατέστησε
 τὸ Σάββατον, κατὰ τὸ ὅποιον ἀνε-
 παύοντο οἱ πιστοὶ τῆς Π. Διαθήκης.

Κάθε Κυριακὴν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀφή-
 κες τὴν ἐργασίαν σου, πῶς ἐπέρασε διὰ
 σέ; Τὴν ἐχρησιμοποίησες διὰ νὰ λατρεῖ-
 σης τὸν Κύριον, διὰ νὰ ἀκούσῃς τὸν θεῖον
 λόγον, διὰ νὰ μελετήσῃς τὸ θέλημα τοῦ
 Θεοῦ, διὰ νὰ ἐξετάσῃς τὸν ἑσπέρην σου,
 διὰ νὰ διδάξῃς τὰ τέκνα σου καὶ τοὺς
 ἄλλους συγγενεῖς σου, οἱ ὅποιοι ἔχουν
 ἀνάγκην ἀπὸ τὴν διδασκαλίαν σου καὶ
 ἀπὸ τὸ παράδειγμά σου, διὰ νὰ βοηθήσῃς
 τοὺς πάσχοντας καὶ διὰ νὰ θρῆνης — μὲ
 μίαν λέξιν — τὴν ψυχὴν σου; Ἡ μίσησις
 καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ Κυριακὴ τοῦ Πάσχα
 εἶναι μία ἀφορμὴ ἀταξίων καὶ κραυγῶν
 καὶ μέθης ἀμαρτωλῆς, ἀπὸ τὴν ὁποίαν
 μολύνεται καὶ ἀσθενεῖ ἡ ψυχὴ;

Σκέψου καὶ κάμε τὸ καθήκόν σου,
 Χριστιανέ, καὶ βάλε μίαν καλὴν ἀρχὴν
 ἀπὸ σήμερον εἰς τὴν ζωὴν σου. Ἁγία-
 σον τὴν σημερινὴν ἡμέραν καὶ, ἀπὸ σή-
 μερον, πᾶσαν Κυριακὴν καὶ ἐπίσημον
 τῆς πίστεώς μας εορτήν.

Δι' ἐμὴ ἀφορμὴν τῆς «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»
 ἀπευθυνθέντος;
 Αἶθε. Πρωτ. Ἐμμ. Γ. Μουτσηλαῖον
 Ἰαίου 1, Ἀθήνας. (Τηλέφ. 72.112).

Ἰακώβου Τυπογραφείου;
 Τιμ. Ρούτης, Ἰακώβου Ἀποστόλου 4.

70

Εν Σάμω

Ποσειδωνίου

Αποστολή

Τῇ ΚΕ' Μαρτίου Ἑξαποστειλῆριον

«Τοῖς Μιθηταῖς συνέβη»
μει

Δ ε ζ η θ ι κ

Ἄ μην Ἀγγελιωῶν Δυναμειῶν Στρατηγῶς ἀπε-
ζῆλη, ἐν Θεοῦ Παντοκράτορος, πρὸς Ἀγνήν ἢ
Παρθένον εὐαγγελίσασθαι ξένον, καὶ ἀπόρητον θαυ-
μα· ὅτι Θεὸς ὡς ἄνθρωπος, ἐξ αὐτῆς βρεθραρχεῖται,
ἀνευ σπορᾶς, ἀναπλάττων θρότειον ἅπαν γένος.
Λαοὺ εὐαγγελίζεσθε, τὴν ἀνάπχασιν υἱοῦ μου.

Εἰς τοὺς Αἶνους Σιλικηρὰ Προσόμοια.

ἦχος α' «Τῶν οὐρανόων ταγματῶν.»

Τῶν οὐρανόων ἀφίδων, ὁ Γαβριήλ καταπτάς, εἰς
Ναζαρέτ ἐπέστη, πρὸς Παρθένον Μαρίαν, βοῶν αὐ-
τῇ τὸ χαῖρε· συλλήψη υἱόν, τοῦ Ἀδὰμ ἀρχαιοῦτε-
ρον, τὸν ποιητὴν τῶν ἁπάντων ἢ χυτρωτῶν, ~~τῶν~~
~~ἁπάντων ἢ χυτρωτῶν~~, τῶν βοῶντων σοὶ τὸ χαῖρε
Ἀγνή.

Στιχ. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τυμπάνῳ ἢ χορῶ· αἰνεῖτε
αὐτὸν ἐν χορδαῖς ἢ ὄργανῳ.

Ὁ Γαβριήλ τῇ Παρθένῳ τὸ εὐαγγέλιον, ἐξ οὐ-
ρανοῦ κομίσας, ἀνεβόα τὸ χαῖρε· συλλήψη ἐν
χασρὶ σου τὸν σοὶ κωρητὸν, καὶ τῷ υἱοῦ μου ἀκώ-
ρητον, καὶ υἱοθέτορον ὁρθόση τοῦ ἐν Πατρὶ, πρὸ
ἑωσφόρου ἀνατείχαντος.

Ση ΚΕ = Μαρτίου

ΕΞΑΠΟΣΤΕΙΛΑΡΙΟΝ

Ήχος Δι' ε' ρ' Δι' Δι'
Α μνη

Δ 2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

Αγγελικων Δυναμιων Στρατηγος Απεζαα
 λη ευθεσ πακντοπραα τορος προς Α γηνηαιαι
 Παρθενον ευαγγελισαα σθα ξεε νον υα
 πορρητη τον θαυμα οτι θεοοι ωα ανθρω
 ποσ εξ αυτησ βρεθησ χειρι τε ανευσποραα αα
 αα ανα πλατων βροτειον αα παν γεε νοσ Δα
 οι ευαγγελισιι ζεε σθε την αναπλαα σιν
 νοο σμσσ ανα πλαατι των βροτειον

1953

1938

EXPERIMENT

1. $\frac{1}{2}$ liter of water
2. 1 liter of water

3. 1 liter of water
4. 1 liter of water

5. 1 liter of water
6. 1 liter of water

7. 1 liter of water
8. 1 liter of water

9. 1 liter of water
10. 1 liter of water

11. 1 liter of water
12. 1 liter of water

13. 1 liter of water
14. 1 liter of water

15. 1 liter of water
16. 1 liter of water

17. 1 liter of water
18. 1 liter of water

1938

Ἡ ΚΕ = Μαρτίου

ΕΞΑΠΟΣΤΕΙΛΑΡΙΟΝ

ἦχος Δι
Α μην

Αυγε λιπυων Δυνα μεων Στρατη γοι ααπεζαα

λη ευθε σπακντοπραα τορος προς Α γηνηαιαι

Παρθεε νον ευαυγε λι σαα σθαι ξεε νον υα

παρρητη τον θαυμα οτε θε οοι ωα ανθρω

ποι εξ αυ της βρεθρα χει ει τε α νου σποραα ααα

αι ανα πλατων βροτει ον αα παν γεε νος Λα

οι ευα αυ γε λιιι ζεε σθε την ανα πλαα σιν

νοο βμσσ
α να πλαα των βροτει ον

1953

ΠΡΟΣΕΛΥΤΙΣΜΟΣ

ΕΞΑΠΟΣΤΕΙΛΙΟΝ

ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
Α

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΟΛΙΝΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΝ ΔΕ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

Α

Ση ΚΕ = Μαρτίου

ΕΞΑΠΟΣΤΕΙΛΑΡΙΟΝ

Ήχος Δι Α μην

Α Δ 2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 B
Α γ γε λι υ ω ω ν Δ υ ν α χ μέ ω ν Στρατη γ ο ς α α πε ζ α α

Δ B
λ η ευ θε σ πα κ ν τ ο υ ρ α α τ ο ρ ο ς π ρ ο ς Α γ η ν η ι κ α ι

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Πα ρ θε ε ν ο ν ευ χ υ γε λι σα α σ θ λ ι ξ ε ε ν ο ν υ α

B Δ 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
π ρ ρ η η τ ο ν θ α κ υ μα ο τ ε θε ο ο ι ω ς α α ν θ ρ ω

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
π ο ς ε ε χ υ τ η ς β ρ ε θ ρ η γ ε ι ε ι τε α ν ε υ σ π ο ρ α α α α

B Δ 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
α ι α ν α π λ η τ τ ω ν β ρ ο τ ε ι ο ν α α π α ν γ ε ε ν ο ς Δ α

B
ο ι ευ α χ υ γε λι ε ι ζ ε ε σ θ ε τ η ν α ν α π λ α α σ ι ν

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
ω ο σ θ μ σ τ α ν α π λ α α τ τ ω ν β ρ ο τ ε ι ο ν

Ή Ή ΚΕ! Μαρίου εἰς τοὺς Αἴνους

ΠΡΟΣΟΜΟΙΑ

Ήχος $\frac{4}{9}$ πα

Στίχος $\frac{7}{8}$ Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυνατείαις αὐτοῦ,
 αἰνεῖτε αὐτὸν $\frac{4}{9}$

κατὰ τὸ πλεῖβοσήμερον ἡσυχίας αὐτοῦ

Τῶν ὁρατῶν ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ

Παζαρῶν περὶ πρὸς Παρθενοῦ Μαριαννῶν βοωνῶν αὐτῆς

τοῦ χαίρει συλλήψῃς ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ

τον ποιητῶν ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ

ων τῶν σοῦ τοῦ χαίρει ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ ἡσυχίας αὐτοῦ

1953

1956

Ἦν ΚΕ! Μαρίου εἰς τοὺς Αἴνους

ΠΡΟΣΟΜΟΙΑ

ἦχος ᾠ πκ

Στίχος ᾠ Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυνατεῖαίς αὐτοῦ.

αἰνεῖτε αὐτὸν
κατα το πλειβοστημεραλω ου νης αυ του

των στρα νι ωνα ψι ε δωο Πατρι η πλαια πτας εις

Ναζαρεε πεζη προς Παρθενον Μαριαν βο ωναυτη

το χαιρε συλλη η ψη Υι ον τσ Α δακμαρχαι ο τερον

τον ποι η την τωνα πααν των ιη λυ τρω την των βο

ων των σοι το χαιαιρε Α γνη η

1853
1956

Πρὸς τὸν Κ. Μανθάνου ἐπιτομὴ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ἡμεῖς δὲ

Ἐπειδὴ οὖν οἱ ἄνθρωποι ἐπιθυμοῦσι

ἰσχυρῶς ἵκεῖν ἐπὶ τὴν ἀρετήν
καὶ ἀποφεύγειν τὴν κακίαν

καὶ οὐκ ἔχουσιν ἄλλο ἄνθρωπον ἢ τὸν ἑαυτοῦ
ἐπισημαίνοντα τὴν ἀρετήν

καὶ τὴν κακίαν ὡς ἀντικείμενα
ἐπισημαίνοντα τὴν ἀρετήν

καὶ τὴν κακίαν ὡς ἀντικείμενα
ἐπισημαίνοντα τὴν ἀρετήν

καὶ τὴν κακίαν ὡς ἀντικείμενα
ἐπισημαίνοντα τὴν ἀρετήν

καὶ τὴν κακίαν ὡς ἀντικείμενα
ἐπισημαίνοντα τὴν ἀρετήν

1872
1880

Ἦν ΚΕ: Μαρτίου εἰς τοὺς Αἴνους

ΠΡΟΣΟΜΟΙΑ

Ἦχος ἄ ρ π α

Στίχος ἄ Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυνάμεις αὐτοῦ

αἰνεῖτε αὐτὸν

κατα το πλειβοστημεραλω ου νης κυ του

των στρατιων αψιδωνο Γαβριη πλαιατα ητας εις

Πατρα ρετε πεζηη προς Παρθενον Μαριαν βοων κυτη

το χειρε συλλαγη ψηγιον τα Αδαμρχαιο τερον

τον ποιη την τουα ησαν των υψλυτων την των βο

ων των σοι το χειρι ρε Α γνη η

1953
1956

ΠΡΟΣΟΜΟΙΑ

ΠΡΟΣΟΜΟΙΑ

Αριθμοί

Αριθμοί

Αριθμοί

Αριθμοί

Αριθμοί

Αριθμοί

Αριθμοί

Νικόλαος Τ. Βλαχόπουλος

1956

1956

1956

Γείχος π
 Αι νείτε κυ τον εν τμή πικνω τη χορω αι

νείτε κυ τον εν χορδαιση ορ γα νω

π Δ π
 Ο συ να ει ει οι λο ο γος τα προ α να χρ κσ πικ τρος

μη χω ρι σβου των α νω νυν ε πεζη του μα τω δι

ρ
 α κρ αν ευ σπλαχνικαν αι κτον λχ βων τσ κσ η μα α α α ι

ο λι σθη ματος τη τσ Α δα αμ ταν πτω κειειαν α να λα

ρ
 βων ε μορ φω θη το α λ λο ο τρι ον 1966

Ἦμ ΚΕ= Μαριίου εἰς τῶν Αἰνῶν
ΠΡΟΣΟΜΙΑ

Ἦχος ἄ πα

Στίχος ἄ Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυνατεῖαις
αὐτοῦ, κινεῖτε αὐτὸν ἄ

κατὰ τὸ πλεῖθος τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ

τῶν ὁρατῶν αἰψὶ δυνάσταις ἡλιεταπλάσ

εἰς Ναζαρετὲ πέζη προῖ Παρθενον Μαριαν βο

ῶν αὐτῆ το χαίρε σὺ ληή ψηγιον τὸ ἄδχαμχρα

ῶν ἄρον τον ποιητην των α πααντων εν λυτρω

την των βοων των σοι το χαίρε ἄ γνη η

B²⁴

ΠΡΟΣΟΜΙΑ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΙΣΑΡΑ

ΜΗΧΡΙΣ

ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

Handwritten text, possibly a title or header, including the word "Circus" and some illegible characters.

Handwritten text, possibly a list or set of instructions, including the word "Circus" and some illegible characters.

Handwritten text, possibly a list or set of instructions, including the word "Circus" and some illegible characters.

Handwritten text, possibly a list or set of instructions, including the word "Circus" and some illegible characters.

Handwritten text, possibly a list or set of instructions, including the word "Circus" and some illegible characters.

Handwritten text, possibly a list or set of instructions, including the word "Circus" and some illegible characters.

Handwritten text, possibly a list or set of instructions, including the word "Circus" and some illegible characters.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or date.

Handwritten text at the bottom right, possibly a signature or date.

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

1801

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

THE MATHS OF THE MIND
ARITHMETIC

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Second line of handwritten text.

Third line of handwritten text.

Fourth line of handwritten text.

Fifth line of handwritten text.

Sixth line of handwritten text.

Seventh line of handwritten text.

Small handwritten text block at the bottom left.

Small handwritten text block at the bottom right.

The K.E. Motion is towards
 Dose. Kar. von. Has. $\frac{1}{2}$ A.

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

$$\frac{1}{2}mv^2 = \frac{1}{2}kx^2 \quad \text{or} \quad v = \sqrt{\frac{k}{m}}x$$

The first part of the manuscript discusses the general principles of the system, including the importance of the individual and the role of the community. It emphasizes the need for a strong moral foundation and the pursuit of knowledge and wisdom.

The second part of the manuscript details the practical aspects of the system, including the structure of the community and the methods of instruction. It describes the various levels of education and the role of the teachers and students.

The third part of the manuscript discusses the social and economic aspects of the system, including the distribution of resources and the role of the individual in society. It emphasizes the need for a just and equitable society and the importance of the individual's contribution.

The fourth part of the manuscript discusses the spiritual and philosophical aspects of the system, including the nature of the soul and the path to enlightenment. It emphasizes the need for a deep understanding of the self and the universe.

The fifth part of the manuscript discusses the historical and cultural aspects of the system, including the influence of the past and the role of the individual in the present. It emphasizes the need for a strong sense of history and the importance of the individual's contribution to the future.

Εἰς Λάζαρον

B²

εἰς Χριστόφορον Καλλιμάσαν 19 Μαρτίου 1942

Εἰς Σίλιονον τῆν 29/50

Εἰς Κ.Κ. τῆν 29/50

Εἰς Ἡλίαν τῆν 19 Μαρτίου 1951 τὸ Θ¹

Εἰς Γορδάνην τῆν 24 Μαρτίου 1951

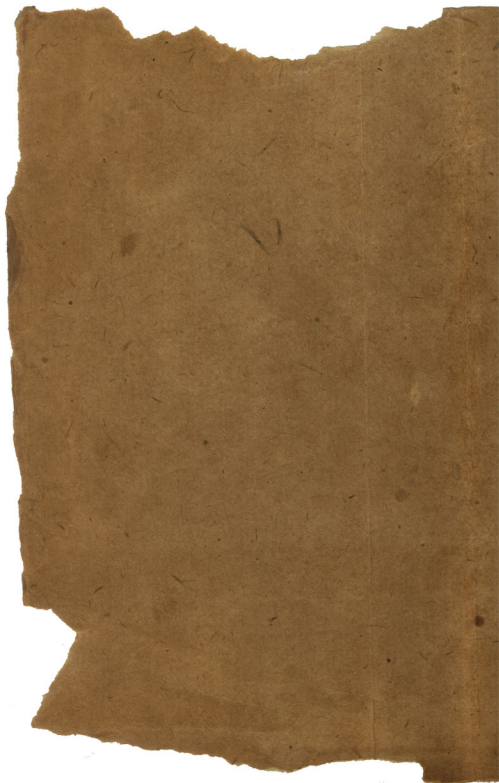
Сис К. Тугулуцайини м 20. Март 1956


H²⁴

21 MAR 1950

92





«Καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντός μολυσμοῦ σαρκός καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ», (Β' Κορινθ. 7,1) «Υμεῖς ναὸς Θεοῦ ἐστε ζῶντος», (Β' Κορινθ. 6,16)	ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	
		
	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ / ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ <hr/> ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΙΑΣΙΟΥ Ι (ΜΟΛΗ ΠΕΤΡΑΚΗ) ΑΡΙΘ ΤΗΛΕΦ. 72-112	
ΕΤΟΣ Β'	ΑΘΗΝΑΙ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1954	ΑΡΙΘ. 41 (76)

Ο ΠΑΝΤΟΔΥΝΑΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΗΣ

* Αναγνώστα : Δουκ. 7,11-16

Με μίαν φωνή ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν», κατὰ τὴν σύντομον, ἀλλὰ τόσον παραστατικὴν διήγησιν τοῦ σημερινοῦ Εὐαγγελίου. Καὶ ἡ χαρὰ διεδέχθη τὸ πένθος, τὰ δάκρυα καὶ τοὺς ὕδαρ-μοὺς τῆς δυστυχισμένης χήρας. Τὸ μονάκριβο ἀγόρι τῆς, ποὺ τὸ συνάδευε ἄφωνον εἰς τὸν τάφον, τώρα, ζωντανὸς καὶ ὑγι-

βρέχει μὲ δάκρυα χαρᾶς καὶ εὐγνωμοσύνης, ποὺ ἤλθαν εἰς τὴν θέσιν τῶν δακρῶν τοῦ πένθους καὶ τοῦ πόνου. Δὲν εἶναι, λοιπόν, ἕνας ὀποιοσδήποτε περαστικὸς ραββί, ποὺ ἀπλῶς τὴν ἐλυπήθηκε, ἢ καὶ ἀπὸ ὑποχρέ-ωσιν, ἠθέλησε τόσον ἀδέξια νὰ τὴν παρηγορήσῃ, μὲ τὴν εὐκολὴν σύστασιν νὰ μὴ κλαίῃ!... Εἶναι ὁ Κύριος τοῦ θανάτου καὶ

τῆς ζωῆς, λοιπόν, ὁ πτωχὸς ἐκεῖνος περαστικὸς Ραββί, ἀφ' οὗ μ' ἔνα Του λόγον ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν!»

Καὶ εἶποι, ὅσοι συνάδευαν μὲ θλίψιν τὸν νεκρὸν νέον εἰς τὸν τάφον, τώρα τὸν συνοδεύουν ἀντιθέτως, μὲ χαρὰν εἰς τὴν ἐπιστροφήν του εἰς τὸ

Καὶ ὅμως τῆς εἶχε φανῆ παράξενη τότε αὐτῇ ἡ προτροπὴ· πῶς ἤμποροῦσε νὰ μὴ κλαίῃ τὴν χαμένην ἐλπίδα τῶν μαύρων γηρατειῶν τῆς μιᾶς χαροκαμμένης χήρας, ποὺ συνάδευε εἰς τὸν τάφον τὸ μονάκριβό τῆς παιδί;... Μά, ποῦ νὰ ξεύρη, — ἡ δυστυχισμένη! — ποῖος ἦτο Ἐκεῖνος, ποὺ τῆς ὠμίλησε μ' αὐτὴν τὴν γλῶσσαν!

Τώρα, γονατιστὴ εἰς τὰ πόδια Του, τὰ

ΥΜΝΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Κέθισμα. Ἦχος Πλ. Δ'.

'Ανέστης ἐκ νεκρῶν, ἡ ζωὴ τῶν ἀπάντων, καὶ Ἄγγελος φωτὸς ταῖς Γυναίξιν ἐδόξα: Πάσαοδε τῶν δακρῶν, τοῖς Ἀποστόλοις εὐαγγελίσασθε· κράξατε ἀνυμνοῦσαι, ὅτι ἀνέστη Χριστὸς ὁ Κύριος, ὁ εὐδοκῆσας σῶσαι, ὡς Θεός, τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων.

σπίτι του, ἀναστημένον, καὶ δοξάζουν τὸν Θεόν, αὐτὶ ἐπισκέψατον τὸν λαόν Αὐτοῦ».

Ἄ! Ἄ! Αὐτὸς ὁ Κύριος τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου εἶναι ὁ Ἀρχηγός μας, ἀδελφοί· καὶ εἰς τὴν παντοδύναμον ἐξουσίαν Του ἐὰν ἀναθέσωμεν τὴν ζωὴν μας, τίποτε δὲν ἤμπορεῖ νὰ μᾶς φοβίσῃ. Εἰς τὸν στρατὸν Του ἀνήκομεν ὅλοι, ὅσοι συγκρο-

τοῦμεν ἐπὶ τῆς γῆς τὴν Ἐκκλησίαν Του, καὶ διὰ τὴν Βασιλείαν Του προοριζόμεθα ἔλθαι, ὅσοι μὲ τὸ ἅγιον Βάπτισμα ἔχομεν γίνεαι ἀκληρονόμοι Θεοῦ, συγκληρονόμοι δὲ Χριστοῦ. Συμμέτοχοι δὲ τῆς παντοδυναμίας Του γινόμεθα, ἔταν ἑλικρινῶς καὶ ἀδιστάκτως πιστεύομεν καὶ τίποτε δὲν εἶναι ἀδύνατον τότε δι' ἐκείνους, πού γνωρίζουν τί θέλουν καὶ τί ζητοῦν. Μῆτε τὰ λυπηρὰ τοῦ κόσμου εἶναι ἀρκετὰ νὰ μᾶς ἀποθαρρύνουν, μῆτε ὁ θάνατος εἶναι ἰσχυρὸς νὰ μᾶς τρομοκρατήσῃ, ἔταν ἔγομεν μαζὶ μᾶς Ἐκείνον, εἰς τὸν Ὅποιον τὰ πάντα ὑποτάσσονται καὶ ὁ Ὅποιος ἐξεμῆδενσε καὶ τὴν δυνάμιν τοῦ θανάτου.

Ἄλλὰ συμβαίνει κάποτε νὰ τὸ λησμοῦμεν αὐτό. Καὶ δι' αὐτὸ ἡ ζωὴ μᾶς εἶναι

γεμάτη ἀπὸ θλίψιν καὶ ἀγωνίαν. Ἄν εἰς κάθε περίστασιν, πού μας φέρει θλίψιν καὶ δάκρυα, θέλωμεν ν' ἀκούομεν τὴν φωνὴν Του, θὰ Τὸν ἀκούομεν πάντοτε νὰ λέγῃ εἰς τὸν καθέναν μᾶς: «Μὴ κλαῖτε». Διότι Ἐκεῖνος ἔχει διὰ κάθε πλῆρην τὸ βάλσαμον καὶ γνωρίζει, ὅστερα ἀπὸ κάθε ταραχῆν καὶ κάθε θλίψιν, νὰ χαρίζῃ τὴν γαλήνην καὶ τὴν χαράν. Ἄφ' οὗ καὶ ὁ θάνατος ἀκόμη δὲν εἶναι διὰ τοὺς πιστοὺς Του, παρὰ ἡ ἑδὸς πρὸς τὴν ἀθανασίαν καὶ τὴν αἰωνιότητα.

Ἄς μὴ χάνομεν λοιπὸν τὸ θάρρος καὶ τὴν πίσυδοξίαν μᾶς, ὅσοι πιστεύομεν εἰς τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, ἐνώπιον τοῦ Ὅποιοι ἀπᾶν γόνου κάμψαι ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων».

ΕΝ ΗΜΕΡΑΙΣ ΣΤΕΡΗΣΕΩΝ

(Ἐξδ. 16, 1-35)

Κατὰ τὴν πορείαν τῶν Ἰσραηλιτῶν διὰ μέσου τῆς ἐρήμου Ἐλειψαν, φυσικά, αἱ τροφαὶ καὶ δὲν ἦτο πλέον δυνατόν νὰ εὐρεθῇ μῆτε τὸ ἀπαραίτητον διὰ τὴν ζωὴν τὸν ψωμί. Ἐβγαν μάλιστα περὶπου 40 ἡμέραι, ἀφ' οὔτου ἐφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον, καὶ ἀκόμη εὐρίσκοντο εἰς τὴν ἐρήμον Σίν, μεταξύ Αἰλειμ καὶ Σινά. Τί θὰ ἐγίνετο ὄλος αὐτὸς ὁ λαὸς, χωρὶς τροφήν, καὶ πῶς θὰ ἐξηκολούθει τὴν πορείαν του, ἐξηγητῆ- μένος ἀπὸ τὴν πείναν; Ἔτσι θὰ ἐσκέπτετο ὅποιοσδήποτε ἄνθρωπος μὲ κοσμικὸν φρόνημα, πού δὲν θὰ εἶχε πείραν τῆς ὑψίστης δυνάμεως τοῦ Θεοῦ.

Ἄλλ' ὁ Μωϋσῆς δὲν ἀνησύχησε διόλου διὰ τὴν Ἐλειψιν τῶν τροφῶν ἤξευρεν ἐκεῖνος, ὅτι ὁ Θεὸς πού τὸν εἶχε στείλει διὰ τὴν ἐλευθερώσῃ τὸν λαόν του, τοῦ εἶχεν ὑποσχεθῆ, ὅτι θὰ εἶναι μαζὶ του διὰ νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ δύσκολον καὶ βαρὺ αὐτὸ ἔργον· ἐγνώριζε τί ἔκαμνε εἰς τὴν Αἴγυπτον ὁ Θεός, διὰ νὰ ἀναγκάσῃ τὸν Φαραὼ νὰ ἐλευθερώσῃ τοὺς Ἰσραηλίτας ἐγνώριζε τί ἔκαμνε ὁ Θεός, πρὸ ἄλλων μάλιστα

ἡμερῶν, χάριν τοῦ λαοῦ Του εἰς τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν, καὶ ἦτο βέβαιος, ὅτι καὶ τώρα Ἐκεῖνος θὰ εὕρισκε τὸ μέσον τῆς σωτηρίας ἀπὸ τὸν νέον κίνδυνον, πού ἤρ- χισε ν' ἀπειλῇ τὸν λαόν, πού διεσώθη μὲ τὸσον θαυμαστὸν τρόπον ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν Αἰγυπτίων. Ἔτσι ἐσκέπτετο ὁ Μωϋσῆς καὶ δὲν ἀνησύχησε διὰ τὸν κίνδυνον τῆς πείνης.

Ἀλλὰ ὁ λαός, εἶναι συνήθως ἀστατος καὶ ἀπαιτητικός, κάποτε δὲ καὶ ἐπιπό- λαιος καὶ βιαστικός, εὐκόλα λησμονεῖ τὰ καλὰ καὶ παραγνωρίζει τοὺς εὐεργέτας του, καὶ παρασύρεται εὐκόλα ἀπὸ τοὺς ἐπεικινδύνους δημαγωγούς. Καὶ ὁ Ἰσραηλιτικὸς λαὸς εἰς τὴν περίστασιν ἐκείνην δὲν ὑπῆρξε διαφορετικός καὶ δι' αὐτὸ τὴν ἀταραξίαν τοῦ ἀρχηγοῦ του τὴν ἐθεώρησεν ὡς ἀδιαφορίαν. Ἐλησμόνησεν ἀμέλειας τὰς εὐεργεσίας, ἐλησμόνησε τὸ θαυμάσιον γεγονός τῆς ἀπελευθερώσεώς του, τὸ ὅποιον ἐψάλε πρὸ ὀλίγων μόλις ἡμερῶν μὲ τὸσον ἐθουσιασμένον, καὶ ἤρρισε νὰ γογγύξῃ ἐναντίον τοῦ Μωϋσῆως καὶ τοῦ Ἀαρῶν.

T. K. M. ...
18

...
...
...
...

...
...

...
...
...
...
...
...
...

Τῆ ΚΕ. Μαρτίου Β. Ἀντίφωνον
Δι

Α' μνη Σωσον ημάς Υιέ Θεού

ο δι ημάς πατρως θεός ψαλμον τας Σοι Αλλη

χρ σ ι α

Εισοδιόν Δι

Ευαγγελιε λυθη μερανει η με ερας

το σωτηριον το Θεού η μων

Σωσον ημάς Υιέ Θεού ο δι ημάς

πατρως θεός ψαλμον τας Σοι Αλλη χρ σ ι α

The K.E. condition is satisfied

$$\frac{1}{2} m v^2 = \frac{1}{2} m v_0^2 + \frac{1}{2} m v_1^2$$

$$v^2 = v_0^2 + v_1^2$$

$$v = \sqrt{v_0^2 + v_1^2}$$

is satisfied

For the K.E. condition to be satisfied

$$\frac{1}{2} m v^2 = \frac{1}{2} m v_0^2 + \frac{1}{2} m v_1^2$$

For the K.E. condition to be satisfied

$$\frac{1}{2} m v^2 = \frac{1}{2} m v_0^2 + \frac{1}{2} m v_1^2$$

«Διατί δὲν μᾶς ἀφήκατε—ἐφώναζαν—ἐκεῖ όπου ἐκαθήμεθα, κοντά εἰς τὰ καζάνια μὲ τὰ κρέατα, όπου τὸ ψωμιὰ ἦσαν ἀφθονα καὶ ἐχορταίναμεν, ἀλλὰ μᾶς ἐπέρατε ἐδῶ εἰς τὴν ἔρημον, διὰ τὸ μᾶς θανατώσετε ὅλους μὲ τὴν πείναν;»...

Ποῦ ἄλλου θὰ κατέρφενεν ὁ Μωϋσῆς εἰς τὴν νέαν αὐτὴν κρίσιν καὶ πῶς ἀλλοίως θὰ ἤμποροῦσε νὰ ἀντιμετώπισῃ τὴν νέαν αὐτὴν ἐξέγερσιν καὶ τὴν ὀχλαγωγίαν; Ποῦ ἄλλου, παρὰ εἰς Ἐκείνον, ποῦ τοῦ εἶχεν ἀναθέσει τὸ βαρὺ ἔργον νὰ ἐλευθερώσῃ αὐτὸν τὸν δύσκολον καὶ κακομαθημένον λαόν!

Καὶ ὁ Θεὸς δὲν ἐπερίμενε κἄν νὰ Τὸν παρακαλέσῃ ὁ δοῦλος Του, ἀλλὰ τὸν ἐπρόλαβεν εἰς τὸ αἰτήμα του καὶ τοῦ ἀνήγγειλεν, ὅτι ἔχει ἐτοιμάσει τὴν λύσιν τοῦ δράματος. Θὰ βρῆξῃ αἶφρον ἐξ οὐρανοῦ» καὶ οἱ Ἰσραηλίται πρέπει νὰ μαζέψουν καθ' ἑκάστην ὅσον χρειάζεται μόνον διὰ τὴν τροφήν μιᾶς ἡμέρας· μόνον τὴν ἑκτὴν τῆς ἑβδομάδος θὰ μαζέψουν διπλασίαν ποσότητα, διὰ νὰ ἔχουν καὶ τὴν τροφήν τῆς ἑβδόμης ἡμέρας, τοῦ Σαββάτου, καὶ νὰ μὴ ἀπασχολοῦνται εἰς βιοποριστικὴν ἐργασίαν κατὰ τὴν ἡμέραν αὐτὴν, ποῦ εἶναι ἀφιερωμένη εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Κυρίου.

Τὴν θέλησιν τοῦ Θεοῦ ἀνεκοίνοῦσαν πρὸς τὸν γογγύζοντα λαόν ὁ Μωϋσῆς καὶ ὁ Ἄαρων, καὶ ἔδωκαν τὰς συστάσεις ποῦ ἔπρεπε πρὸς τοὺς συμπατριώτας των. Ἄλλὰ δὲν ἔτι δυνατὸν νὰ συντηρηθῇ ὁ λαὸς μόνον μὲ τὸ ψωμί! Ἦρχισαν πάλιν αἱ μεμψιμοιρίαι καὶ ὁ Θεὸς ἐπρόλαβε, πρὶν Τὸν παρακαλέσῃ, καὶ ὑπεσχέθη νὰ σταλῇ καὶ κρέας διὰ τὸν πεινῶντα λαόν Του: «Ἦκουσα τοὺς γογγυσμούς των υἱῶν Ἰσραὴλ· εἰπέ τους—παρήγγειλε πρὸς τὸν Μωϋσῆν—, ὅτι τὸ βράδυ θὰ σφάγουν κρέας καὶ τὸ πρωὶ θὰ χορτάσουν ἀπὸ ψωμιὰ, καὶ θὰ ἐνοήσουν, ὅτι ἐγὼ εἰμαι Κύριος ὁ Θεὸς σας». Ἡ δόξα τοῦ Κυρίου εἶχε φωνῆ εἰς τὴν νεφέλην καὶ τὴν αἶψαν ὁ λαός. Ὁ Κύριος ἐπεσκέφθη τὸν λαόν Του.

Τὸ βράδυ—διηγῆται ἡ Ἁγία Γραφή—ἀνέβησαν ὀρνίθκια καὶ ἐσκέπασαν τὸ στρατόπεδον τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ ἔπασαν ἀπ' αὐτὰ ὅσα ἤμποροῦσεν ὁ καθείς, τὸ δὲ πρωὶ στρώμα δρόσου ἐσκέπασεν ὅλα τὰ περὶ τοῦ στρατοπέδου καὶ, ἀπ' οὐ ἀνέβη τὸ στρώμα τῆς δρόσου, κἄτι λεπτὰ καὶ στοργυλά, λεπτὰ ὡσάν τὴν πάχυν, εἶχαν ἀπομείνει εἰς ὅλην τὴν ἐπιφάνειαν τῆς ἐρήμου. Καὶ οἱ Ἰσραηλίται ἠπόρησαν καὶ ἠρώτα ὁ ἕνας τὸν ἄλλον: «τί εἶναι τοῦτο;» Ὁ δὲ Μωϋσῆς ἀπεκρίθη: «Αὐτὸ εἶναι τὸ ψωμί ποῦ σᾶς δίδει ὁ Κύριος, διὰ νὰ φάγητε!»

Καὶ ἐδοκίμασαν οἱ Ἰσραηλίται τὸ οὐράνιοπαικτον αὐτὸ ψωμί, ποῦ ὠμοίωζε μὲ τὸν σπόρον τοῦ κολιάνδρου, καὶ ἡ γεύσις του ἦτο ὡσάν τὴν μελωμένην τριαντίαν.

Τεσσαράκοντα ἔτη διήρκεισεν ἡ περιπλάνησις τῆς ἐρήμου καὶ ἐπὶ τεσσαράκοντα ἔτη ὅλος ἐκεῖνος ὁ λαὸς ἐτράφη κατ' αὐτὸν τὸν θαυμάσιον τρόπον καὶ κανένας δὲν ἀπέθανεν ἀπὸ τὴν πείναν!

Τὰς ἀνάγκας τοῦ ἀνθρώπου τὰς γνωρίζει καλλίτερα ἀπ' αὐτὸν ὁ ἴδιος ὁ Θεὸς ποῦ τὸν ἐπλασεν, «οἶδε γὰρ ὁ Πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος, ὅτι χρῆζετε τούτων ἀπάντων» (Ματθ. ζ' 32), ἀλλὰ ὁ ἄνθρωπος λησμονεῖ αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν καὶ ἀπελπίζεται εἰς τὸν καιρὸν τῶν στερησεων, διότι λησμονεῖ, ὅτι καὶ αἱ στερήσεις ἐξυπηρετοῦν κάποιον ὑψηλότερον σκοπόν, ποῦ ἔχει σχέσηιν μὲ τὸ πραγματικόν, μὲ τὸ αἰώνιον, συμφέρον τοῦ ἀνθρώπου. Ὅταν ὁ Θεὸς θεωρήσῃ περιττὴν διὰ τὸν ἄνθρωπον τοῦ πλέον τὴν δοκιμασίαν τῶν στερησεων, ἔχει τὰ μέσα νὰ τὸν ἀπαλλάξῃ ἀπ' αὐτὴν καὶ κανένας ἀπολαστικὸς δὲν ἤμπορεῖ νὰ ἐμποδίσῃ ἐκεῖνο ποῦ θέλει νὰ σταλῇ εἰς τὸν ἄνθρωπον τοῦ ὁ Θεός. Τὸ πρῶτον καὶ τὸ κῆριον καὶ τὸ οὐσιωδέστερον εἶναι νὰ φρονιτίζῃ ὁ ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ νὰ συμμορφώῃ τὴν ζωὴν του μὲ τὸ θέλημα τοῦ Κυρίου, νὰ ἀναπτύξῃ εἰς

τὴν δοκιμασίαν τὴν ἀντοχὴν, τὴν ὑπομονὴν τὴν πίστιν, πού χρειάζεται εἰς τὰς δυσκόλους στιγμάς· νὰ μὴ ἀφήσῃ τὸν ἑαυτὸν του νὰ παρασυρῆ εἰς πράξεις σκοτεινὰς, πού δὲν ἡμπορεῖ παρά νὰ τὸν ἀπομακρύνουν ἀπὸ τὸν Θεόν, διότι καμμία ἀνάγκη καὶ καμμία στέρησις δὲν ἡμπορεῖ νὰ ἀποτελέσῃ δικαιολογητικόν, διὰ νὰ παραβαινῶμεν τὰς ἐντολάς τοῦ Κυρίου. Νὰ ζητῆ πρέπει ὁ ἄνθρωπος πρῶτον ὅ,τι ἀρέσκει εἰς τὸν Θεόν, καὶ Ἐκεῖνος ὑπεσχέθη διὰ τοῦ Ἰησοῦ Του, ὅτι καὶ ὅλα τὰ ἄλλα ὅσα χρειάζονται εἰς τοὺς ἐλεκτούς Του, τὰ ἔχει ἐτοιμα πάντα δι' αὐτούς. Ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς μᾶς τὸ εἶπε πολὺ καθαρά: «Ζητεῖτε πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν δικαιοσύνην Αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν» (Αὐτὸς 33).

Καὶ μήπως δὲν ἔχομεν ζωντανὴν πείραν τῆς ἀληθείας αὐτῆς;

ΕΥΣΕΒΕΙΣ ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ

«Ὁ μικρότερος ἐν πᾶσιν ὑμῖν ἐπάρχων, οὕτως ἔστι μέγας» (Λουκ. 9')

Περὶ ἄλλο ἀντίληψις! Διὰ τὸν κοσμικὸν ἄνθρωπον τελείως ἀκατανόητος συλλογισμὸς! Ὅ,τι φαίνεται μικρόν εἶναι πραγματικὰ μεγάλο! Καὶ ὅμως συμβαίνει εἰς τὴν πνευματικὴν ζωὴν αὐτὰ τὰ... παρόδοξοι. Τὸ μεγαλεῖον εἶναι ἐσωτερικόν, εὐρίσκεται εἰς τὸ βάθος τῆς ψυχῆς μας, εὐδὸς ὡς τὸ φέρομεν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν διὰ νὰ ἐπιδειχθῇ, ἐξαμύζεται καὶ χάνεται. Δὲν ἐπιδεικνύεται τὸ ἀληθινὸν μεγαλεῖον, οὔτε κομπορρημονεῖ, οὔτε ζητεῖ πρῶτητα καὶ προβάδισμα. Δὲν ἀποτελεῖται ἀπὸ πράγματα ἐξωτερικά. Τὸ ἀληθινὸν μεγαλεῖον εὐρίσκεται εἰς τὴν ποιότητα τοῦ χαρακτήρος μας καὶ ὁ πραγματικὰ μεγάλος χαρακτήρ δὲν χάνεται ποτὲ μὲ τὸς ματαιοδόξους ἐπιδείξεις. Ἡμπορεῖς νὰ γίνῃς δῶλον ὑπέρτης εἰς τὸ ἀγαθόν; Εἶσαι κύριος πραγματικός, εἶσαι ἀληθινὰ μεγάλος! Αὕτη εἶναι ἡ οὐσία τῆς βαθύτερας χριστιανικῆς ἀρετῆς.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΜΑΣ

ΕΩΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

(11—17 Ὀκτωβρίου 1954)

11. Δευτέρα: Φιλίππου ἀποστόλου, τοῦ Διακόνου.
12. Τρίτη: Πέδρου, Παύλου, Ἀνδρόνικου μ.
13. Τετάρτη: Κάρπου, Παύλου, Ἀγαθόνικου μ.
14. Πέμπτη: Ναζαρίου καὶ Γερβασίου μαρτ.
15. Παρασκευή: Ἀουκανοῦ καὶ Σαββίνου δούλων.
16. Σάββατον: Λογγίνου τοῦ Ἐκατοντάρχου μ.
17. Κυριακή: Δ' Λουκᾶ, Ἁγ. Πατρῶν Ζ' Οἴκουεν. Σύνδου. Ἁσπὴ Προφήτου.— Ἥχος α' Ἐωθίνων Ζ'.

Ἡ ἹΕΡΑ ΜΕΛΕΤΗ ΜΑΣ

Αὐτὴν τὴν ἐβδομάδα συμπληροῦνται ἡ ἀνάγνωσις τῆς πρὸς Ἐφεσίους ἐπιστολῆς. Εὐαγγέλιον συνεχίζεται τὸ κατὰ Λουκᾶν.

Ἐβδομάς δωδεκάτη ὀγδόη

(11-17 Ὀκτωβρίου 1954)

Δευτέρα	(11): Ἐφεσ. 4,25—32 Λουκ. 7,36—50
Τρίτη	(12): Ἐφεσ. 5,20—25 Λουκ. 8,1—3
Τετάρτη	(13): Ἐφεσ. 5,25—33 Λουκ. 8,22—25
Πέμπτη	(14): Ἐφεσ. 5,33—6,8 Λουκ. 9,7—11
Παρασκ.	(15): Ἐφεσ. 6,18—24 Λουκ. 9,12—18
Σάββατον	(16): Α' Κορ. 15,39—45 Λουκ. 9,12—18
Κυριακή	(17): Τίτ. 3,8—15 Λουκ. 8,5—15

Ἐπιμείσις: Τὸ ἀποστολικὸν ἀνάγνωσμα τῆς προσεχούς Κυριακῆς (17), εἶναι τὸ τῆς ἑορτῆς τῶν Ἁγ. Πατρῶν.

Δι' ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν «ΦΩΝΗΝ ΚΥΡΙΟΥ» ἀπευθυντίον:

Αἰδέο. Πρωτ. Ἐμμ. Γ. Μυτιληγαίων Ἰασοῦ 1, Ἀθήναι. (Τηλέφ. 72.112).

Ἐπιπέδουτος Τυπογραφίον

Τιμ. Ρούτσας, Ἰωάννου Ἀποστόλου 4.

Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἀθῆναι. Ἰασοῦ 1, Τηλέφ. 72-112.



Tr K. Mappion (M.D.) v. J. S. Kappion
 His Honor Judge A. Kappion

£1000
 £1000
 £1000

£1000
 £1000
 £1000

£1000
 £1000
 £1000

£1000
 £1000
 £1000

£1000
 £1000
 £1000

£1000
 £1000
 £1000

£1000
 £1000
 £1000

£1000
 £1000
 £1000

Εἰς Ἀθῆνας Ζενοπολίτου

Εἰς Ἰορδάνην Εὐαγγελίου 22/3/50

Εἰς Κ.Κ. 24/3/50

Εἰς Ζαΐνον 24/3/50

Εἰς Ἡγίαν 19 Μαΐου 1951

Yakovs A. Kachagov
ΠΡΟΣΤΑΥΝΩ

London
18th March 1841

THE REMISSION
OF THE DEBT
TO THE
18th March 1841

[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]

6th

23 MAR 1950

Handwritten text, possibly a list or notes, with some faint markings.

Handwritten text, possibly a list or notes, with some faint markings.

Handwritten text, possibly a list or notes, with some faint markings.

Handwritten text, possibly a list or notes, with some faint markings.

Handwritten text, possibly a list or notes, with some faint markings.



«Τὸς ψυχὰς ὑμῶν ἡγνικότες ἐν τῇ ὑποκοῇ τῆς ἀλη- θείας διὰ Πνεύμα- τος εἰς φιλοδελ- φίαν ἀνυπόκριτον, ἐκ καθαρᾶς καρ- διας ἀλλήλους ἀγα- πῆσατε ἐκτενῶς.» (Α' Πίθρ. 1,22)			ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΙΑΣΙΟΥ 1 (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ) ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 72-112		
ΕΤΟΣ Γ'	ΑΘΗΝΑΙ, 16 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1953	ΑΡΙΘ. 3 (90)			

“ Η Π Ρ Α Ν Φ Ω Ν Η Ν . . . ,

Ἐγκαταλειμμένοι ἀπὸ ὅλων τὸν κόσμον. Νεκροὶ μεταξὺ τῶν ζώντων. Περιφέροντες τὴν ἀθλιότητα καὶ τὴν μόλυσιν εἰς τὰ σώματά των. Αὐτοὶ ἦσαν οἱ ἀσθενεῖς τοῦ σημερινοῦ Ἐθαγγελίου, οἱ ὅποιοι μόλις εἶδον τὸν Κύριον διερχόμενον ἐστάθησαν ἀπὸ μακρᾶν καὶ ἀφῆσαν φωνήν».

Καὶ εἰς τὴν φωνὴν ἐκείνην συνεπάθησεν — ὅπως συνήθως εἰς παρμολίας περιπτώσεις — ὁ Κύριος καὶ ἐχάρισε τὴν θεραπείαν μόνον μὲ μίαν προσταγήν.

Τί εἶναι ἡ σημερινὴ ἀνθρωπότης καὶ μὲ τί ὁμοιάζει κάθε ἄνθρωπος, ποῦ εἶναι ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς ἀμαρτίας; Δὲν ὁμοιάζει μὲ τοὺς ἀετρούς, αὐτοὺς, οἱ ὅποιοι δὲν ἔχουν καμμίαν ἐλπίδα ἀνθρωπίνης θεραπείας; Δὲν αἰσθάνεται τὸν ἑαυτὸν τοῦ ἀπομονωμένου ἀπὸ ὅλων τὸν ἄλλον κόσμον καὶ δὲν περιφέρει τὴν ἀθλίαν του ὑπαρξίν ὁ ἀμαρτωλὸς μὲ κίνδυνον ὅλων ἐκείνων, οἱ ὅποιοι τὸν πλησιάζουν; Καὶ δὲν αἰσθάνεται τὴν σῆμιν νὰ προχωρῇ καὶ νὰ τοῦ κατατρογγῆ κάθε ἴχνος ἐσωτερικῆς ζωῆς; Δὲν εἶναι νεκρὸς μεταξὺ τῶν ζώντων, ἀνίκανος νὰ αἰσθανῇ οἰονδήποτε θεῖον παλμὸν μέσα εἰς τὴν καρδίαν του;

Μόνον μία ἐλπίς ὑπάρχει. Ἐκείνη ἡ ἴδια ἐλπίς, ἡ ὅποια ἔσωσε καὶ τοὺς ἀδέκα λεπρούς. Νὰ βιώσῃ φωνὴν πρὸς Ἐκείνον, εἰς τὸν Ὅποιον ὑποτάσσονται τὰ πάντα καὶ ὁ Ὅποιος οὐδέποτε κοίφεται εἰς τὰς φωνὰς τῶν πασχόντων.

— «Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς.

Αἰσθάνεσαι, ἀγαπητὲ ἀναγνώστα, εἰ σὺ δὲν ἔχεις ἀνάγκην καμμίας θεραπείας;

Ἦψωσε τὴν φωνὴν σου διὰ τοὺς ἄλλους ἀδελφούς σου, οἱ ὅποιοι σήπονται μέσα εἰς τὸν βόρβρον τῆς ἀμαρτίας.

Ἐχεις τὴν πληροφορίαν, εἰ κάπου νοσεῖς καὶ ὁ πνευματικὸς σου ὀργανισμὸς

κινδυνεύει ἀπὸ γενικωτέρων μόλυνσιν; Ἦψωσε τὴν φωνὴν σου διὰ τὴν θεραπείαν σου.

Ἡμπορεῖ οἱ ἄνθρωποι νὰ σὲ συχαίνονται καὶ νὰ μὴ θέλουν νὰ σὲ πλησιάσουν. Ἡμπορεῖ σὺ ὁ ἴδιος νὰ συχαίνεσαι τὸν ἑαυτὸν σου καὶ νὰ μὴ θέλῃς νὰ τὸν ἀντικρύσῃς εἰς τὸν καθρέπτην τῆς εὐκαρινούς αὐτοεξετάσεως. Αὐτὸς, ἄλλως τε, εἶναι ὁ σπουδαιότερος λόγος, διὰ τὸν ὅποιον οἱ ἄνθρωποι ἀποφεύγουν νὰ ἐξετάσουν συχνὰ τοὺς ἑαυτοὺς των. Μὴ φοβῆθῃς. Ἐκείνος

ΥΜΝΟΙ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Εἰσμός. Ἦχος Πλ. Β'.

Χριστὸς μου δύναμις, Θεὸς καὶ Κύριος, ἡ σεπτὴ Ἐκκλησία θεοπρεπῶς μέλπει, ἀνακράζουσα ἐκ διανοίας καθαρᾶς, ἐν Κυρίῳ ἐορτάζουσα.

δὲν σὲ συχαίνεται, διότι σὲ ἀγαπᾷ περισσότερο ἀπὸ ὅσων σὲ ἀγαποῦν καὶ οἱ στενότεροι φίλοι σου καὶ συγγενεῖς σου καὶ ἀπὸ ὅσων καὶ σὺ ὁ ἴδιος ἀκόμη ἀγαπᾷς τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτὸν σου. Ἄρκει νὰ ὑψώσῃς τὴν φωνήν σου πρὸς Αὐτόν.

«Ἐπάγετε ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσιν». Ἰδοὺ ἡ ἀπάντησις, τὴν ὅποιαν δίδει εἰς καθέναν, ποῦ ζητεῖ τὴν θεραπείαν τοῦ ἀπὸ τὴν πνευματικὴν του λέπραν. Πηγαίνετε νὰ δεῖξετε τὴν ἀσθένειάν σας εἰς τοὺς λειτουργοὺς τῆς Ἐκκλησίας. Ἀπὸ αὐτοὺς θὰ πάρετε τὴν ἄδειαν τῆς ἐλευθεροκοινωνίας, αὐτοὶ θὰ σᾶς ἀποκαταστήσουν μεταξὺ τῶν ὑγιανόντων πιστῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας. Καταφύγετε εἰς τὴν ἐξομολόγησιν, ὅποιανδήποτε ἐπαχὴν τοῦ ἔτους καὶ ὅποιανδήποτε ἡμέραν τῆς ἐβδο-

μάδος καὶ ὅποιανδήποτε ὥραν τῆς ἡμέρας καὶ ἂν εἶναι.

Οἱ λεπροὶ ὑπῆρχουσιν καὶ ἐτρέξαν εἰς τοὺς ἱερεῖς, διὰ νὰ κἀμουν τὰ νόμιμα τοῦ καθαρισμού των, καὶ καθ' ὅδον ἔλαβον τὴν θεραπείαν, καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἑκαβαρίσθησαν.

Ἄλλὰ ἄλλοίμονον! εἶναι πολὺ ἐρωστικὴ ἡ σημερινὴ ἀνθρωπότης, διὰ νὰ δεχθῆ τόσον εὐκόλα μίαν θεραπείαν, ἢ ὅποια ἔσται εἰς τὴν πλήρη συντριβὴν καὶ τὴν ἀπόλυτον ὑποταγὴν καὶ ταπεινώσιν.

Δι' αὐτὸ καὶ αἱ ἀλλεπάλληλοι ἀποφράσεις ἐν ἁμαρτίαις, ἀπὸ τὰς ὁποίας ἐμποδίζομεθα νὰ ὑψώσομεν τὴν φωνήν μας πρὸς τὸν Κύριον καὶ νὰ ὁμολογήσομεν, ὅτι ἔχομεν ἀνάγκην οἴκτου καὶ ἐλεημοσύνης.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΚΟΥ

Δὲν εἶναι σπάνια αἱ περιστάσεις τῆς ζωῆς, κατὰ τὰς ὁποίας ὁ ἄνθρωπος εὐρίσκειται ἀντιμέτωπος πρὸς τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτὸν του. Ἄλλοίμονον τότε, ἂν ἀφῆθῃ εἰς τὴν φορὰν τῶν πραγμάτων καὶ φοβηθῆ τὸν ἄγωνα. Τὸ πιθανότερον εἶναι, ὅτι θὰ ἠττηθῆ καὶ θὰ θρηγῆ ἔπειτα μεταμελημένος διὰ τὸ πάθημά του. Δι' αὐτὸ ἀκριβῶς δὲν πρέπει οὔτε μίαν στιγμὴν νὰ μένομεν ὁλοπῶ ἐνώπιον τῆς ἁμαρτίας, καὶ ποτὲ δὲν πρέπει νὰ νυστάξῃ ἡ ψυχὴ μας, ὅταν εὐρίσκειται ἐμπρὸς εἰς τὸ κακόν, ποῦ δυστυχῶς τὸ συναντᾷ εἰς κάθε στιγμὴν μέσα εἰς τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτὸν τῆς. Αὐτὸς ὁ νυσταγμὸς, αὐτὴ ἡ ἐπιπολαιότης καὶ ἡ ἀμέλεια διὰ τὴν ἐγκρισιν καὶ ἀποτελεσματικὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ κακοῦ, ἔκαμε πολλοὺς νὰ πονέσουν πολλοὺς, ποῦ εἶχαν πολὺ κοπιᾶσι διὰ νὰ φθάσουν εἰς κάποιον βαθμὸν ἠθικῆς τελειότητος τοὺς ἔκαμε αὐτὴ ἡ ῥαθυμία νὰ πέσουν καὶ νὰ αἰσθανθοῦν πολὺ χαμηλὰ τοὺς ἑαυτοὺς των. Τὸ πᾶν εἶναι δυνατόν νὰ γαθῆ, ὅπως καὶ νὰ κερδηθῆ ἀπὸ τὴν χρησιμοποίησιν μιᾶς

οἰαδήποτε στιγμῆς, καὶ βίος ὀλόκληρος πλήρης ἀγωνισμοῦ εἶναι δυνατόν εἰς μίαν καὶ μόνην στιγμὴν νὰ κηλιδωθῆ, χωρὶς καλὰ—καλὰ νὰ τὸ ἀντιλαμβάνεται κανεὶς τὴν στιγμὴν ἐκείνην, κατὰ τὴν ὅποιαν αἱ δικαιολογίαι εἶναι ἄρθοι καὶ τὰ ἐλαφρυντικά συσκοτίζουν τὸν νοῦν καὶ ἐπαυξάνουν τὴν δύναμιν τοῦ κακοῦ καὶ ἀπαμβλύνουν τὴν συνείδησιν, ἢ ὅποια ἐξεγείρεται ἀκράτητος, μόνον ὅταν τὸ κακόν θὰ ἔχῃ πλέον συντελεσθῆ.

Ἄλλὰ εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ, τὸ τελευταῖον, πρέπει νὰ προσέξομεν πάλιν μίαν ἄλλην μορφήν τοῦ πειρασμοῦ. Ὁ πόνος διὰ τὴν πτώσιν καὶ ἡ συναίσθησις τῆς ἐνοχῆς εἶναι πολὺ φυσικὸν νὰ ὀδηγήσουν εἰς τὴν μετάνοιαν, τὴν ἐπιστροφήν, τὴν ἀποκατάστασιν τῶν σχέσεών μας μετὰ τὸν Θεόν. Καὶ ὅμως συμβαίνει—ὅταν μέλιστα τὰ σφάλματα τὰ ἴδια ἐπαναληφθοῦν πολλάκις—ἡ συναίσθησις τῆς ἐνοχῆς νὰ μᾶς ἐμπνέῃ τὴν ἀπογοήτευσιν καὶ τὴν ἀπελπίσιν καὶ νὰ μὴ μᾶς ἀρίνην τὸ θάρρος ποῦ χρειάζεται διὰ νὰ ἀναλάβομεν γενναίως

Κοινωνιὸν. Τοῦ Εὐαγγελισμοῦ

Ἦν ΚΕ. Μαρίαν ἤχος ᾠή πα - - - - -

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter and eighth notes. There are some markings above the staff, including a '2' and a '3'. A square box containing the letter 'A' is placed above the staff. Below the staff, there are some faint markings that look like '22' and '33'.

Handwritten musical notation on a five-line staff, continuing the melody from the previous line.

Handwritten musical notation on a five-line staff. A square box containing the letter 'A' is placed above the staff. Below the staff, there are some faint markings.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter and eighth notes. There are some markings above the staff, including a '2' and a '3'. Below the staff, there are some faint markings.

Handwritten musical notation on a five-line staff. A square box containing the letter 'A' is placed above the staff. Below the staff, there are some faint markings.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter and eighth notes. There are some markings above the staff, including a '2' and a '3'. Below the staff, there are some faint markings.

Handwritten musical notation on a five-line staff. A square box containing the letter 'A' is placed above the staff. Below the staff, there are some faint markings.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter and eighth notes. There are some markings above the staff, including a '2' and a '3'. Below the staff, there are some faint markings.

Handwritten musical notation on a five-line staff. A square box containing the letter 'A' is placed above the staff. Below the staff, there are some faint markings.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter and eighth notes. There are some markings above the staff, including a '2' and a '3'. Below the staff, there are some faint markings.

1947

A²

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

Handwritten musical notation on a staff, including notes, rests, and bar lines. A red 'X' is written above the staff.

A²

Κοινωνιὸν τοῦ εὐαγγελισμοῦ

Ἦχοι εἰς να κ - εἰς

Handwritten musical notation on a single staff with various rhythmic values and accidentals.

Handwritten musical notation on a single staff, continuing the piece.

Handwritten musical notation on a single staff, including a red triangle symbol.

Handwritten musical notation on a single staff with the word "κατὰ" written above it.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a red square symbol.

Handwritten musical notation on a single staff, including a red triangle symbol.

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten musical notation on a single staff, including a red square symbol.

Handwritten musical notation on a single staff with the word "κατὰ" written above it.

Handwritten musical notation on a single staff, including a red X symbol.

Handwritten musical notation on a page, featuring a complex system of symbols and rhythmic markings. The notation is organized into several horizontal lines, with various symbols including letters (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z), numbers (1-8), and musical notes (e.g., quarter notes, eighth notes, sixteenth notes). The symbols are often arranged in a way that suggests a specific rhythmic pattern or sequence. The page is marked with several red symbols: a 'K' at the top center, a 'K' with a circle around it, a 'K' with a square around it, a 'K' with a triangle around it, and a 'K' with a diamond around it. There are also several red squares and triangles scattered throughout the page. The notation is dense and appears to be a form of shorthand or a specific musical notation system.

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

B⁰¹

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

ΕΙΣ ΤΗΝ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1951

KOINWINTON

St. KENNETH

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten text, possibly a list or notes, starting with 'Handwritten text'.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Κατὰ τὸν οἶνον ὑψίφωνοι.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Κατὰ τὸν

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 2. The second part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 3. The third part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 4. The fourth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 5. The fifth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 6. The sixth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 7. The seventh part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 8. The eighth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 9. The ninth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".
 10. The tenth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΝ

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Ἐπιτομή τῆς ἱστορίας τοῦ ἔθνους ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἁποστόλου Παύλου

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Karaj. oi yfiparoi

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Karaj.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

*

$\frac{1}{2} \frac{d}{dt} (v^2) = v \frac{dv}{dt} = v a$
 $\int v a dt = \int v dv = \frac{1}{2} v^2 + C$

$\frac{1}{2} v^2 = \int a dt$
 $v^2 = 2 \int a dt$

$v = \sqrt{2 \int a dt}$
 $\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$

$dx = \sqrt{2 \int a dt} dt$
 $x = \int \sqrt{2 \int a dt} dt$

$x = \int \sqrt{2 \int a dt} dt$
 $\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$

$\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$
 $dx = \sqrt{2 \int a dt} dt$

$x = \int \sqrt{2 \int a dt} dt$
 $\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$

$x = \int \sqrt{2 \int a dt} dt$
 $\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$

$x = \int \sqrt{2 \int a dt} dt$
 $\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$

$x = \int \sqrt{2 \int a dt} dt$
 $\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$

$x = \int \sqrt{2 \int a dt} dt$
 $\frac{dx}{dt} = \sqrt{2 \int a dt}$

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Καταξ. οι υψιστοι
Handwritten musical notation with Greek text.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Handwritten musical notation with Greek text.

Handwritten musical notation with a red square symbol above it.

Handwritten musical notation.

Handwritten musical notation with a red square symbol above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

Καταξ.
Handwritten musical notation with a red square symbol above it.

Handwritten musical notation with a red 'K' above it.

τερα τὸν ἀγῶνά μας καὶ νὰ ζητήσωμεν τὴν σωτηρίαν μας καὶ τὴν ἀπαλλαγὴν μας ἀπὸ τὸ κακόν. Ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν βαρυστάτων ἐλέγχων τῆς συνειδήσεως εἶναι δυνατὸν σιγᾶ—σιγᾶ νὰ ἐγκαταλειφθῶμεν τελείως εἰς τὰς χεῖρας τῆς ἀμαρτίας, διότι ἡ ἀπόγνωσις μᾶς ἔχει ἀφαιρέσει τὴν δύναμιν τῆς ἀντιστάσεως καὶ τὴν ἐνθάρρουν τῆς μετανοίας. Ἄλλὰ ὑπάρχει ἀκόμη καὶ μίᾳ ἄλλῃ μορφῇ τοῦ πειρασμοῦ,

τὴν ἀντιθέτως ἀποτέλεσμα. Συμβαίνει, δηλ., πολλὴ συχνά ὥστε ἡ ἐμπιστοσύνη μας εἰς τὴν συγχωρητικότητά μας καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ νὰ μᾶς ἐνασχύη εἰς τὴν ἀνβολὴν τῆς μετανοίας καὶ τῆς ἐπανορθώσεως καὶ, ἐν γινώσκει πλέον ὅτι, νὰ προχωροῦμεν εἰς τὸ κακόν μὲ τὴν λελογισμένην πρόβλεψιν, ὅτι θὰ ἔλθῃ καιρὸς διὰ νὰ μετανοήσωμεν. Συμβαίνει τοῦτο νὰ εἶναι συνειδητόν, συμβαίνει ὅμως νὰ εἶναι καὶ ὑποσυνειδητόν εἰς πάρα πολλοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τοῦτο ἀκριβῶς χρειάζεται μάλιστα προσοχή. Πόσα μυστήρια, ἀληθῶς, κρύπτει ἡ ἀνθρωπίνη ψυχὴ! Πόσον μᾶς εἶναι ἀπαραίτητος ὁ φωτισμὸς καὶ ἡ ἐνίσχυσις τοῦ κάθε στιγμῆν εἶναι ἔτοιμον νὰ μᾶς δώσῃ τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ!

«Ὁ ἀνὰ μὴ βασιθεῖται ποτὲ εἰς τὰς δυνάμεις μας μόνον καὶ εἰς τὰς ὥρας μας ἀποφάσκει.

Εἶσαι ΔΥΝΑΤΟΣ!

Ἐνας Ἀγγλος συγγραφεὺς, γιὰ νὰ δείξῃ πὺς μῆσα στὸν ἄνθρωπον κατοικῶν μεγάλας δυνάμεις, διηγεῖται τοῦτο τὸ περιστατικόν.

Σὲ κάποιον δάσος ἀπὸ μιὰ φοιτῆν ἰονταριῶν ἕνας σκύνομος ἔβρυγε μίᾳ μέσῃ καὶ χάθηκε σ' ἄγνωστα μέρη. Ἐκεῖ μίᾳ προβατῖνᾳ ἐθῆλαξε τὸ μικρὸν λιοντάρι ὡς πον μεγάλωσε. Κάποτε ὅμως ἀκούσθηκε μακρὰ βρονχηθὺς ἰονταριῶν. Τὸ θετὸ παιδί τῆς προβατῖνας ἔβριξε ἕνα βλέμμα ἀταραποβόλο, πὸν τὴν ἔκαμε νὰ παγώσῃ. Καὶ στὴ στιγμῇ ἔβρυγε μ' ὄση ταχύτητα μεταρροῦσε, γιὰ νὰ συναντήσῃ τὰ ἄλλα λιοντάρια. Ὁ βρονχηθὺς ἔκείνος ἔκαμε νὰ ζυπηθῶσιν μέσα του οἱ ἰδιότητες τοῦ λέοντος. Κατάλαβε πᾶς πὺς δὲν ἔπρεπε νὰ φοβᾶται τ' ἄλλα θηρία, ὅπως μέχρι τώρα ποῦ ζῶσε σὰν πρόβατο. Ἐξέρε πὺς ἦταν ὁ βασιλεὺς τῆς ἐρήμου καὶ ὅτι μὲ μίᾳ φωνῇ τὸν θά προξενούσε τὸν τρόμον σ' ἄλλα τὰ ζῶα.

Καὶ σὺ, ἀδελφὲ μου, ἔχεις μέσα σου μεγάλας δυνάμεις δοσμένες ἀπ' τὸν Δημιουργόν, γιὰ νὰ παλέης καὶ νὰ νικᾷς.

Εἶσαι δυνατός. Μὴ φοβάσαι τίς ἐναντιότητες. Θυμήσου τὰ λόγια τοῦ γαλιλαίου. «Πάντα—ἐπέταξας ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ...».

Α.

ΤΟ ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΜΑΣ

16—22 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1955

16. **Κυριακὴ 16^η Ἀσκητῆ** (10 Ἀετῶν): *Ἦχος πλ. β'. Ἐορθὴν θ'. Πλάτ. 20 (κ'), 19-31. Κολλοσ. 3 (γ'), 6-11. Λουκ. 12 (ς'), 12-19. Προσκύνησις ἀσκητῆς Ἀποστόλου Πέτρου (Βλασι: Μωάν. 21 (κα'), 15-25 καὶ Πράξ. 12 (β'), 1-11).

17. **Δευτέρα**. *Ἄγιον τοῦ Ὁσίου τοῦ Μεγάλου Ἁγίου Νέου Ἀσκητοῦ (Βερολιῶν) καὶ Γεωργίου Νεομάρτυρος (Ἰωαννίνων).—Ἐβρ. 13 (γ'), 7-21. Λουκ. 6 (ς'), 16-23. Ἐβρ. 8 (η'), 7-13. Μάρκ. 10 (ι'), 46-52.

18. **Τρίτη**: *Ἀθανασίου καὶ Κυρίλλου Πατρ. Ἀλεξανδρείας.—Ἐβρ. 13 (γ'), 7-16. Ματθ. 5 (ε') 14-19. Ἐβρ. 9 (θ'), 8-23. Μάρκ. 11 (ια'), 11-23.

19. **Τετάρτη**: Μακαρίου Ὁσίου, Μάρκου Ἐπιστοῦ τοῦ Ἐυαγγελικοῦ. Ἐβρ. 10 (ι'), 1-18. Μάρκ. 11 (ια'), 22-25.

20. **Πέμπτη**. *Εὐθυμίου Ὁσίου τοῦ Μεγάλου.—β' Κορινθ. 4(β'), 6-15. Λουκ. 6(ς'), 17-23. Ἐβρ. 10 (ι'), 35—11 (ια), 7. Μάρκ. 11 (ια), 27-33.

21. **Παρασκευή**: Μαρτυροῦ Ὁμολογητοῦ.—Ἐβρ. 11 (ια'), 31-5. Μάρκ. 12 (ιβ'), 1-12.

22. **Σάββατον**: Τιμοθέου Ἀποστόλου, Ἀναστασίου Πέτρου Μάρτυρος.—Ἐρεσ. 5 (ε'), 1-5. Λουκ. 17 (ις'), 3-10.

Ἡ ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ

(23 Ιανουαρίου 1955)

Κυριακὴ 16^η: Λουκ. 4 (α) (Ζαχαρίας): Α' Τιμ. 4(β'), 9-15. Λουκ. 19 (ιθ), 1-10. *Ἦχος Βαρυς. *Εωθ. Γ' (Μωάν. 21 (κα'), 1-14)—Κλημῆντος Ἀγκύρας Ἱερομάρτυρος, Ἀγαθαγγέλου Μάρτυρος.

“...ΤΟΙΣ ΙΕΡΕΥΣΙΝ,
(ΛΟΥΚ. 17,12-19)

Ὁ Ἰησοῦς Χριστός, ἄν καὶ δὲν εἶχε καρμὶαν ἀνάγκη ἀπὸ τοὺς ἱερεῖς, διέταξε τοὺς δέκα λεπρούς, ποὺ ἀπεφάσισε νὰ θεραπεύσῃ, νὰ παρουσιασθοῦν εἰς τοὺς ἱερεῖς τῶν. Διότι ἔτσι διέτασεν ὁ Νόμος... Τὶ ὤρασον παράδειγμα! Καὶ πόσον ὑψηλὸν δίδαγμα! Δι’ ἐκείνους ποὺ νομίζουν, ὅτι, ἐπειδὴ κάποιοι θεοὶ ἔχουν εἰς τὴν κοινωνίαν, ἠμποροῦν, τάχα, νὰ μὴ προσέχουν εἰς ὅ,τι σέβονται οἱ ἄλλοι... Ἀλλὰ διαστὶ ὄχι καὶ δι’ ἐκείνους, ποὺ εἰς τὸ ὄνομα τῆς εὐσεβείας τῶν ἠλημονοῦν τὴν πειθαρχίαν πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν;

ΠΡΟΣΕΥΧΑΙ
ΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΖΟΜΕΝΟΥ

[6. Εἰς τὸν Χερουβικὸν Ὕμνον.

“Ἅγιος, Ἅγιος, Ἅγιος, Κύριος Σαβαώθ, πλήρης ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ τῆς δόξης Σου ὡσαύτῃ ὁ ἐν τοῖς ἁγίοις ἐυλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, ὁ Βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. Τὰ πάντα καὶ πάντα ὄντα ταῦτα ἀξιώσῃς μὲ προσκυνῆσαι ἐν τῷ θειοτάτῳ Μυστηρίῳ τοῦ τιμίου Σου Σώματος καὶ τοῦ ἁγίου Σου Αἵματος, μέχρι τελευταίας μου ἀναπνοῆς, ὅπως μὴ γένηται ἐφ’ ὅσον εἰς τὴν οὐράνιον μακαριότητα. Ἀμήν.

7. Μετὰ τὸ «Πιστεύω».

Στερώσῃς με, ἐπουράνιε Βασιλεῦ, ἐν τῇ ὁμολογίᾳ τοῦ Ἱεροῦ Συμβόλου, ὅπως φυλάττω τὰ ἐν αὐτῷ τῆς Ὁρθόδοξου Πίστεως δόγματα, φρουρούμενος ἐπὶ τὴν θείαν Σου σκέπην καὶ πολυτιμότερος τῇ χάριτι Σου ἀμέμπτως, ἀξιωθῶ τῶν ἐπιγγελλόμενων ἀγαθῶν ἐν ταῖς χοροστασίαις τῶν Ἁγίων Σου. Ἀμήν.

8. Εἰς τὸ «Μετὰ φόβου».

Εὐχαριστῶ Σοι, Βασιλεῦ Θεὲ Πατοκράτορ, ὁ καταξιώσας με ἰδεῖν τετελειωμένα τὰ ζωοποιὰ καὶ Ἀρχατὰ Σου Μυστήρια ἀξιώσῃς μὲ οὖν καὶ τῆς θείας ἀπάν Μεταλήψεως, εἰς φωτισμὸν ψυχῆς τε καὶ σώματος. Ἀμήν.

Ποτὲ ἡ Κυριακὴ δὲν πρέπει νὰ πηγαίνῃ χαμένη. Ποτὲ κανεὶς δὲν πρέπει νὰ νοιώσῃ πὸς πέρασε ἓνα χαμένο Σαββατοκύριακο.

Γιὰ νὰ μὴ νοιώσετε κι’ ἐσεῖς αὐτὸ τὸ δυσάρεστο συναίσθημα, ἔχετε πάντοτε στὸ νοῦ σας τρία πράγματα:

Ἡ Κυριακὴ εἶναι γιὰ σὰς ἀνάπανσις.

Ἡ Κυριακὴ εἶναι γιὰ τὶς κοινωνικὰς σας σχέσεις.

Ἡ Κυριακὴ εἶναι γιὰ τὴν ἐπαφὴν σας μὲ τὸν Θεόν.

ΒΙΒΛΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ
διὰ τὰ παιδιὰ σας

ΔΑΥΔΙΑ ΔΙΒΙΓΚΕΤΟΝ

Ἱστορία τοῦ μεγάλου ἐξερευνητοῦ καὶ ἱεροποστοῦ δρχ. 5.

ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ Α'

Ἐραῖες ἱστορίες ἀπὸ τὴν διδασχὴ τοῦ Χριστιανισμοῦ στὴν Ἄπω Ἀνατολή δρχ. 5

Ο ΜΙΚΡΟΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ ΤΑΞΙΔΕΥΕΙ

Τὸ ὠραῖοτατο μυθιστόρημα Κριστιαν καὶ Κριστιάνα (α' μέρος) ποὺ δικόπητ ἡ δημοσιεύσις του εἰς ἄΤὰ Χαρὸύμενα Παιδιὰ καὶ δημοσιεύεται τώρα σὲ βιβλίο δρχ. 9

Η ΔΟΞΑΣΜΕΝΗ ΤΟΥ ΕΝΤΡΟΠΗ

Ἱστορημα τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ Σίμωνος Κυρηναίου (Ἐκδοσίς Β') δρχ. 2,50

Γράφατέ μας ποῖα θέτε νὰ σὰς στεφάμεν καὶ βάλτε ἐνὸς τοῦ φακέλλου τὴν τιμὴν τῶν εἰς γραμμικτόρημα.

Δι' ἐ,τι ἀφορᾷ τὴν «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἀπευθύνειον: Ἀίδεα. Πρωτ. Ἐμμ. Γ. Μειλιχναῖος Ἰασιῶν 1, Ἀθήνας. (Τηλέφ. 72.112).

Ἰγέθυνος Τυπογραφεῖον: Τιμ. Ρούτσας, Ἰωάννου Ἀποστόλου 4.

Ἐκ τοῦ Τυπογραφεῖου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Ἐν Ἀθήνας. Ἰασιῶν 1. Τηλ. 72-112.

Νιν Μάρκος

ΕΙ

N.T.B.

12, M. 57410.